

# Zampötta®

LA RIVISTA LEADER PER I NEGOZIANTI DI PRODOTTI PER ANIMALI



**oasy**  
world of love

**VIMAX**  
Pet Trade Service



MIG  
AL

**Oasy One Animal Protein**  
 è una linea completa di alimenti  
 di altissima qualità **ideale per le razze  
 più delicate** e per tutti i soggetti  
 con particolari esigenze nutrizionali  
 come **intolleranze alimentari,**  
**sensibilità cutanea o intestinale.**

• ONE •  
 ANIMAL PROTEIN

Una vasta gamma  
 che soddisfa le esigenze  
 specifiche di **cuccioli e cani adulti**  
 nelle varianti **All Breeds e Mini.**



f OasyItalia - [www.oasy.com](http://www.oasy.com)

**One Animal Protein**  
**ideale per cani c**

# IL MIGLIORE DEL TEST DI AUTOCONSUMO

**Oasy Pork** ha ottenuto  
il **primo premio di qualità globale**  
nella categoria  
**Canine**



**Oasy Adult All Breeds Pork**  
è speciale perché:

- Contiene Maiale come unica fonte di proteine animali
- È formulato con carne fresca come primo ingrediente per massima digeribilità, assimilazione dei nutrienti e tanto gusto
- È preparato con ingredienti naturali accuratamente selezionati
- Non contiene glutine, soia, OGM ed è cruelty-free

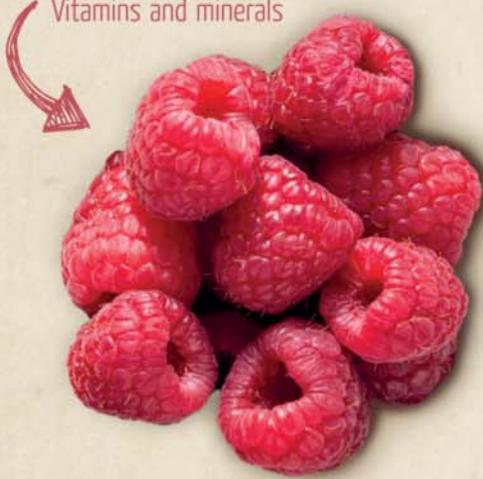


**Oasy Pork, una linea completa**  
per **rispondere alle particolari esigenze nutrizionali**

**oasy**  
world of love



**RUBUS IDAEUS**  
Vitamine e minerali  
Vitamins and minerals



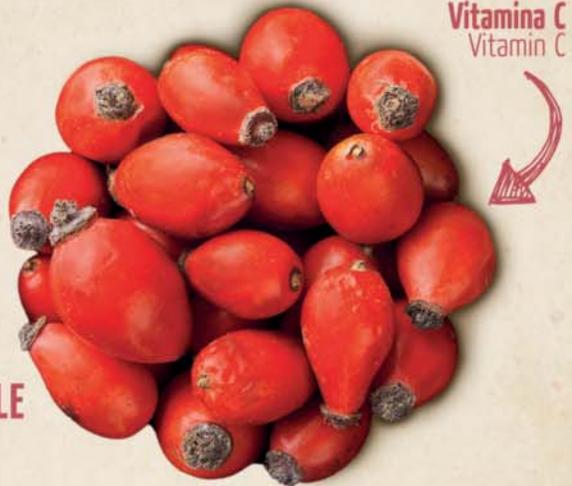
**CITRUS SINENSIS**  
Vitamina C  
Vitamin C



**CALENDULA OFFICINALIS**  
Antiossidante naturale  
Antioxidant action



**ROSA CANINA**  
Vitamina C  
Vitamin C



**TARAXACUM OFFICINALE**  
Depurativo e disintossicante  
Purifies & detoxifies



## WILD NATURE 100% NATURALE

Scopri tutta la gamma di alimenti completi e snack formulati esclusivamente con i migliori ingredienti naturali per un nuovo concetto di nutrizione. Senza Cereali e No Ogm.



SINCE 1960 DEVELOPMENT AND RESEARCH FOR  
PET FOOD, MEDICATED FEEDING STUFF AND PRE-MIXTURES  
+39.0522.553616 - [www.pinetazootecnici.com](http://www.pinetazootecnici.com)



# AVVISO IMPORTANTE AGLI ABBONATI

## IMPORTANT NOTICE TO OUR SUBSCRIBERS

Caro abbonato, ogni mese ti inviamo *Zampotta* gratuitamente, convinti dell'importanza che riveste per te l'informazione su quanto accade nel mondo della produzione e della distribuzione dei prodotti e dei servizi destinati agli animali da compagnia e certi del tuo apprezzamento per il nostro impegno editoriale ed economico.

Per garantirti un servizio accurato, puntuale e di qualità e soprattutto per poter continuare a mandarti *Zampotta* gratuitamente anche il prossimo anno, ti chiediamo pochi minuti del tuo tempo per seguire le istruzioni riportate qui sotto.

Grazie per la collaborazione! La redazione

*Dear subscriber, we are currently mailing you Zampotta at no charge as we believe that our magazine is a useful source of information on the developments and trends of the international pet supplies market. We are sure you appreciate the publication and our editorial and economic engagement. To allow us guarantee you an accurate, punctual, quality and free service throughout 2018, we kindly ask you to devote us a few minutes to confirm your mailing address. Thanks for your support! The editorial team*

**SI** DESIDERO RINNOVARE L'ABBONAMENTO GRATUITO PER L'ANNO 2018

**YES** I'D LIKE TO CONFIRM MY FREE SUBSCRIPTION FOR THE YEAR 2018

### ● SE I TUOI DATI DI SPEDIZIONE SONO ESATTI

invia una mail a: abbonamenti@zampotta.it INDICANDO SOLO IL TUO CODICE ABBONATO

### ● IF YOUR MAILING INFORMATION IS CORRECT

send an e-mail to: abbonamenti@zampotta.it and SIMPLY SPECIFY YOUR SUBSCRIPTION CODE

### ● SE I TUOI DATI DI SPEDIZIONE NON SONO ESATTI

compila la parte sottostante in stampatello e restituisci la scheda via fax al numero 031301418 o via mail a: abbonamenti@zampotta.it oppure spedisce la scheda a Vimax srl, via Rezzonico 23, 22100 Como

### ● IF YOUR MAILING INFORMATION IS NOT CORRECT

complete the form below in block letters and fax it back to +39/031301418 or send an e-mail to: abbonamenti@zampotta.it or post it to Vimax srl, via Rezzonico 23, 22100 Como, Italy

#### CODICE ABBONATO SUBSCRIPTION CODE

(riportare il numero stampigliato sull'etichetta di spedizione)  
(write the number printed on the mailing label)

\_\_\_\_\_  
RAGIONE SOCIALE O INSEGNA / COMPANY NAME

\_\_\_\_\_  
COGNOME / SURNAME

\_\_\_\_\_  
NOME / NAME

\_\_\_\_\_  
QUALIFICA (SPECIFICARE SE TITOLARE, AMMINISTRATORE, DIRETTORE GENERALE, ECC.) /  
TITLE (SPECIFY IF OWNER, CEO, GENERAL MANAGER, ETC.)

\_\_\_\_\_  
INDIRIZZO / ADDRESS

\_\_\_\_\_  
CAP / ZIP CODE

\_\_\_\_\_  
PROVINCIA

\_\_\_\_\_  
CITTÀ / CITY

\_\_\_\_\_  
NAZIONE / COUNTRY

\_\_\_\_\_  
TELEFONO / PHONE

\_\_\_\_\_  
FAX

\_\_\_\_\_  
E-MAIL

\_\_\_\_\_  
SITO / WEB SITE

#### ATTIVITÀ PREVALENTE / TYPE OF BUSINESS

- Negozio specializzato individuale / Individual pet shop
- Negozio specializzato facente parte di una catena / Chain pet shop
- Toilettatura / Grooming salon
- Ambulatorio veterinario / Veterinary surgery
- Allevamento professionale / Professional breeding
- Produzione / Manufacturing
- Import-export / Import-export
- Distribuzione all'ingrosso / Wholesale
- Grande distribuzione / Mass market
- Garden centre / Garden centre
- Negozio non specializzato / Grocery store
- Agente / Agent
- Stampa specializzata / Specialised press
- Associazione di categoria / Trade association
- Altro / Other .....

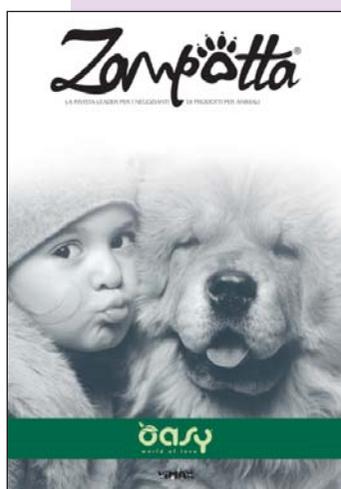
CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI. INFORMIAMO, AI SENSI ART. 23 D.LGS 30/06/03 N. 196 "CODICE IN MATERIA DI PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI", CHE I DATI FORNITI CON LA COMPILAZIONE DEL PRESENTE MODULO VERRANNO RACCOLTI IN UNA BANCA DATI E POTRANNO ESSERE TRATTATI ANCHE AVVALENDOSI DI TERZI, NEL RISPETTO DELLA NORMA CITATA, PER OPERAZIONI DI PROMOZIONE, PER FINALITÀ COMMERCIALI E DI MARKETING, PER L'INVO DI MATERIALE PUBBLICITARIO (ANCHE DI TERZI), PER COMUNICAZIONE INTERATTIVA E PER SCOPI STATISTICI. L'INTERESSATO HA IL DIRITTO DI ACCEDERE AI DATI CHE LO RIGUARDANO E DI ESERCITARE I DIRITTI DI INTEGRAZIONE, RETTIFICAZIONE, AGGIORNAMENTO ECC. GARANTITI DALL'ART. 7 D.LGS 196/2003. LA COMPILAZIONE DEL PRESENTE MODULO COSTITUISCE CONSENSO AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI PER LE FINALITÀ SOPRA INDICATE.

PRIVACY POLICY. ACCORDING TO ART. 23 OF THE DECREE LAW 30/06/03 NO. 196 "CODE RULING THE PROTECTION OF PERSONAL DATA" THE DETAILS SUPPLIED THROUGH THE FORM ARE RECORDED IN A DATABASE AND MAY BE PROCESSED RESPECTING THE ABOVE MENTIONED LAW WITH THE SUPPORT OF THIRD PARTIES FOR PROMOTIONAL, COMMERCIAL AND MARKETING PURPOSES, TO SEND PROMOTIONAL MATERIAL (ALSO ON BEHALF OF THIRD PARTIES), FOR INTERACTIVE COMMUNICATIONS AND STATISTICS. THE OWNER AND RESPONSIBLE OF THE DATABASE IS VIMAX SRL, VIA REZZONICO 23, 22100 COMO, ITALY. YOU MAY EXERCISE THE RIGHTS SPECIFIED IN ART. 7 OF THE ABOVE MENTIONED LAW TO COMPLETE, MODIFY, UPDATE ETC. YOUR DATA AT ANY TIME. FILLING THE FORM YOU CONSENT TO THE PROCESSING OF PERSONAL INFORMATION FOR THE PURPOSES INDICATED ABOVE.



# sommario

**zampotta**  
**anno I**  
**gennaio 2018**



## rubriche

- 3 editoriale
- 4 astrobau
- 10 notizie brevi
- 12 highlights
- 14 mercati
- 16 marketing & comunicazione
- 20 advertising diretto
- 24 inf@web
- 32 norme sotto la lente
- 40 il negozio del mese
- 48 la voce di...
- 52 fisioterapia & riabilitazione
- 54 pet app
- 72 bacheca
- 74 appuntamenti
- 75 contatti
- 80 inserzionisti

## copertina

- 6 Delicati, ma protetti (*Wonderfood/Oasy*)

## cani&gatti

- 34 Fame da lupi (*Dorado*)
- 36 Un problema non solo canino di *C. Papeschi e L. Sartini*
- 38 Su misura per le piccole taglie (*Zoodiaco*)
- 42 I principi del BA-FRI-NO. Ecco cosa sono (*Wonderfood/Acana*)
- 44 Il somalo di *L. Burani*
- 46 In inverno cambia la dieta (*Monge*)
- 50 Una palla ed è subito sport di *L. Quarta*

## fiere&marketing

- 26 Record Grooming Show 2018 (*Rinaldo Franco*)
- 28 Appuntamento a Interzoo (*Interzoo*)
- 30 CIPS da record (*CIPS*)

## acquari&co.

- 55 Atmosfere sommerse (*Eheim*)
- 56 *Kryptopterus*, i "fantasmi" con i baffi di *A. Mancini*
- 58 Piccoli acquari aperti crescono di *V. Zupo*
- 60 Dall'acquario al laghetto di *A. Mancini*
- 62 Quanto vive un pesce da laghetto? di *L. Di Tizio*

## altri animali

- 64 10 domande su... il ratto di *C. Papeschi e L. Sartini*
- 66 E venne il tempo di *Ocadia sinensis* di *L. Di Tizio*

## uccelli

- 68 Un chiassoso corvide di *A. Tonelli*
- 70 Le alterazioni del piumaggio di *A. Tonelli*

# editoriale



Cristina Mandaglio  
Direttore Editoriale / Editor in chief

## Sinergie internazionali

Non ci sono dubbi. Nel mondo sempre più “fluid” delle imprese e della comunicazione, una filosofia vincente per misurarsi con i mercati internazionali consiste nella collaborazione per mettere a sistema le risorse, valorizzare al massimo le capacità di tutti e creare cooperazioni virtuose.

Sappiamo bene che non è un concetto facile da mettere in pratica nel nostro settore, dove tanti imprenditori e altrettanti negozianti tendono a chiudersi, sfuggendo a un confronto che stimola a dare sempre il meglio con l’esplicita intenzione di “aggiungere valore” al risultato. Non facciamo questo errore, lo abbiamo già ribadito più volte. Lavorare in team permette di raggiungere risultati che, muovendosi senza collaborazioni, sarebbero irraggiungibili.

*Zampotta* crede fermamente nel concetto di cooperazione e lo ha sempre dimostrato mettendo in atto importanti sinergie con le più grandi realtà del settore, dalle aziende alle fiere.

Ecco quindi che la nostra rivista, ancora una volta, si schiera in prima linea in questo processo e dà il benvenuto al 2018 avviando una collaborazione con *Pets International Magazine*, la più importante rivista internazionale universalmente riconosciuta come punto di riferimento del settore degli animali da compagnia, con una tiratura di 11.000 copie e la distribuzione ai lettori in più di 130 Paesi, che in ogni numero affronta diversi temi speciali ed è ricca di tendenze rilevanti, informazioni di mercato e profili aziendali. Grazie a questa sinergia, *Zampotta* pubblicherà in esclusiva per i suoi lettori alcuni testi di approfondimento su dinamiche di forte attualità, iniziando proprio da questo numero di gennaio. A pagina 12 potete trovare il primo articolo che affronta il tema dei cibi crudi per gli animali da compagnia, uno dei trend di mercato attualmente in crescita a livello internazionale, che offre nuove e interessanti opportunità di guadagno, ma che pone una serie di interrogativi a cui il negoziante deve essere ben preparato a rispondere.

L’accordo in esclusiva che la direzione di *Pets International Magazine* ha siglato con *Zampotta* ci onora e ci fa molto piacere perché conferma il ruolo della nostra testata come rivista di riferimento per il mercato italiano.

A cadenza mensile, la rubrica curata da *Pets International Magazine* tratterà un argomento di stretta attualità e nel corso dell’anno verranno pubblicati altri articoli pensati e scritti appositamente per i nostri lettori.

Perché ci teniamo a sottolineare che la collaborazione può rivelarsi un’arma tanto efficace?

Guardiamoci intorno e scopriremo che una mentalità aperta e disponibile a lavorare in team significa migliore comunicazione, partnership mirate per la ricerca e l’innovazione, maggiore capacità contrattuale e un rapporto più stretto che aiuta a soddisfare i clienti. Tutti concetti ormai da tempo rilevanti nei più avanzati Paesi esteri dove sono molto più radicate le nozioni di co-marketing e di condivisione di processi e idee.

La sinergia con *Pets International Magazine* aprirà quindi a un maggior numero di contenuti, argomenti di attualità e aggiornamenti di tendenza. E sarà una delle novità riservate ai nostri lettori per il 2018 che renderanno *Zampotta* una rivista ancor più internazionale e professionale. Per i professionisti del pet.



di Federica Farini  
in collaborazione con RadioBau & Co.

## CHE MAGIA RISERVANO LE STELLE PER IL NUOVO ANNO?

2018 ricco di sentimento, praticità e pace: è ora per voi, bipedi o quadrupedi, di abbandonare i protagonismi e accogliere sfide più "spirituali". Giocate e apprendete insieme a ogni specie e razza. Con Giove in Scorpione e poi in Sagittario, Nettuno in Pesci, Saturno e Plutone in Capricorno l'energia planetaria sarà equilibrata: assaporate il cambiamento con Urano in Toro, viaggiate e state a contatto con la natura. Un anno dolce e profondo, come il creato ci insegna ogni giorno. Ogni cosa a suo tempo, come i fiori che attendono di diventare frutti.



### Ariete. Oroscopo 2018: pilastri. Meglio tardi che mai.

Meno ansiosi e più equilibrati, animali Ariete vivrete un 2018 sereno. Sempre frizzanti come bambini curiosi, tutto l'anno Plutone e Saturno dal Capricorno vi causeranno ancora qualche fastidio a ossa e denti, soprattutto ai più anziani. Se mamma e papà sognano per voi coccarde da campioni di bellezza e di intuito, per corsi spericolati (se siete cani), o di bellezza, o di sport scatenato... allora via libera al percorso educativo e di apprendimento pieni di energia e recettività, completando i traguardi che ancora vi mancano, senza avere fretta. Da gennaio ad aprile l'amore peloso va forte anche con Venere e Marte leggeri e divertenti: simpatici e giulivi, vi distinguerete come giullari... dal parco al giro di amici. Sì ai cambiamenti, con Urano sempre positivo, perfetto se siete animali accolti in una nuova famiglia. Dal 9 novembre poi, con il favorevole appoggio di Giove in Sagittario, potrete allargare la famiglia. Se nel 2018 foste un fiore, sareste la magnolia: nobiltà d'animo e perseveranza.



### Toro. Oroscopo 2018: scoprire. Al cuor non si comanda.

Per voi pelosi Toro fino a novembre 2018 meglio evitare alimentazione sregolata e pigrizia; sarà il consiglio dell'anno! Con Giove opposto dallo Scorpione, meglio non appesantire i reni e non fare capricci gratuiti causa golosità. A inizio anno e a settembre attenzione alla forma fisica che non sarà alle stelle, con Venere e Marte in passaggio tra Acquario e Scorpione: sarà meglio che mamma e papà vi facciano sgambettare all'esterno per scaricare energie in eccesso e nervoso. La morbida cuccia potrebbe diventare il vostro bersaglio, così come abiti e scarpe: istinti possessivi e... distruttivi! Sarete tuttavia obbedienti e sani, grazie a Plutone e Saturno molto positivi. Con tutto questo fermento, potenziato da Urano da metà maggio fino al 7 novembre nel vostro segno, sarete più attivi che mai, tanto che molti cuori si accoglieranno di voi. Sarà l'aria selvatica? Un anno di grande trasformazione, se foste un fiore, sareste un papavero, a sostegno dei grandi eroi combattenti.



### Gemelli. Oroscopo 2018: saggezza. Quando si chiude una porta, si apre un portone.

Passata la tensione di Saturno contro, quattrozampe Gemelli, vi affacciate alle porte del 2018 in gran forma. Giove in Scorpione con Saturno e Plutone in Capricorno vi regaleranno energia da vendere, vi autoricaricherete grazie a Marte a favore e Urano da gennaio a metà maggio e poi dall'8 novembre a fine anno, infilando palle-strike in tutti i settori. Dall'8 novembre in poi Giove si opporrà in Sagittario, richiedendo più freni e regole ferree anche per non lievitare come dolcetti muffin. Nuove storie d'amore in vista per chi tra voi cerca di allargare la cuccia. L'anno vi vedrà a tratti molto differenti dal passato, pronti ad apprendere e super resistenti a prove di forza: aiuterete tutti come Braccio di Ferro. Se foste un fiore, nel 2018 sareste un bucaneeve, speranza e nuova vita.



### Cancro. Oroscopo 2018: intensità. Chiodo scaccia chiodo.

Per voi nati sotto il segno del Cancro il 2018 avrà un leitmotiv martellante: emozioni, sentimento e pianificazione! Le relazioni con i membri della famiglia umana e con gli altri animali saranno amplificati da Saturno e Plutone opposti in Capricorno, forse a causa di nuovi impegni meno domestici, traslochi e cambiamenti a 360 gradi. Espanderete nel vostro cuoricino ogni evento all'ennesima potenza e con voi bisognerà essere dolci, potreste offendervi. Giove si troverà a favore con Nettuno dai Pesci, assicurando in ogni caso divertimento e piacevoli esperienze. Massima cura anche di ossa e denti. Forte sarà la tendenza già da inizio anno a fare i diavoli a quattro senza motivo, a marzo con Venere opposta e Urano in Ariete: letti e divani si trasformeranno in ring per graffiare e mordicchiarvi, ricordando agli umani chi comanda... voi, naturalmente! Estate più tranquilla e fine anno ancora delicato. Se foste un fiore, nel 2018 sareste un non-ti-scordar-di-me. E come si potrebbe?



### Leone. Oroscopo 2018: carpe diem. Chi fa da sé, fa per tre.

Da inizio anno a maggio Marte e Venere si divertiranno ad accendere di gelosia i vostri cuori, quadrupedi Leone. Con Venere e Marte opposti in Acquario e quadrati in Scorpione (insieme a Giove), già da gennaio il clima si farà da "Orlando furioso": che caratterino! Il 2018 per voi avrà il sapore del "fare" con Saturno e Plutone in Capricorno che miglioreranno i rapporti e le relazioni con coinvolgimento pratico-educativo, ottima soluzione per stimolare intelligenza e curiosità e scaricare le energie che da metà maggio ai primi di novembre Urano in Toro e Marte in Acquario libereranno, pesando sull'umore e sui cambiamenti. La stagione dell'amore è al top in giugno e in estate e, sempre da novembre, con l'ingresso di Giove in Sagittario, perfetti viaggi e spostamenti dove l'allegria e il buonumore torneranno a regnare. Se foste un fiore, nel 2018 sareste un gelsomino, che esprime amore e fedeltà.



### Vergine. Oroscopo 2018: libertà. Una rondine fa primavera.

Voi pet nati sotto il segno della Vergine entrerete nel 2018 tonici e allenati. Altro che "Ballando con le stelle": già da gennaio con una strepitosa danza di Venere nel segno del Capricorno, in tripletta con Saturno e Plutone, il vostro appeal sarà al top, tirato a lucido da Marte e Giove amici nello Scorpione. Il vostro charme farà capitolare proprio tutti, come il brio delle bollicine di Veuve Clicquot. La comunicazione non verbale si farà rilassata e docile, tenera a

tratti, e il relax denoterà la vostra ottima fase psicofisica, pelosi Vergine. Momento ideale per introdurre altri animali nel nucleo familiare e bambini (quinta casa del piacere: perché no, anche diventare mamme e papà pelosi!) per una sana armonia domestica tra specie e razze. La tenacia sarà alle stelle in aprile, luglio e settembre, con Venere in passaggio dal Toro alla Vergine, allo Scorpione e Urano in Toro: un momento quasi magico per interazioni, nuovi apprendimenti e compiti complessi. Se foste un fiore, nel 2018 sareste una gerbera, colorata, semplice ed elegante.



#### **Bilancia. Oroscopo 2018: ordine. A buon intenditor, poche parole.**

Quattrozampe Bilancia... finalmente per voi stabilità nell'anno 2018: avete viaggiato, girovagato (vi sarete sicuramente anche persi almeno una volta), e adesso è ora di scegliere - se ancora non ne avete una - la dimora dove vorrete vivere e la famiglia da amare per sempre. Le stelle vi aiuteranno a fare a meno di compromessi e tentennamenti, ma con Plutone e Saturno rigorosi sarà bene stare un po' in quiete: le vostre zampette potrebbero avvertire bisogno di riposo. Da gennaio a marzo uno sfavillante Marte in Sagittario vi aiuterà a superare prove di velocità volando su qualsiasi ostacolo. E Venere supportata da Marte in Acquario vi solletterà il cuore da maggio a estate piena. Nel 2018 la parola famiglia diventerà magica per voi, che seguirete a ruota i vostri umani del cuore accogliendo tutti i membri appassionatamente, in un anno dove le relazioni saranno agevolate e piacevoli. Tra maggio e novembre Urano, spostandosi dalla gravosa opposizione in Ariete, vi concederà respiro dopo anni di fatiche varie. Dal 9 novembre l'ingresso di Giove in Sagittario - come il genio della lampada - materializzerà il risultato: siete arrivati alla fine e non ci vedete più dalla fame? Se foste un fiore, nel 2018 sareste una malva, delicata, calmante e dolce.



#### **Scorpione. Oroscopo 2018: emozione. Agente 007 - si vive solo due volte.**

Nell'anno 2018 un pizzico di follia vestirà le vostre zampette, pelosi Scorpione. I pianeti in un coro rock si impegneranno a realizzare i vostri sogni più reconditi: pappa infinita, campi dove correre senza fiato, carezze senza sosta, peace & love! Tutto potrete sperimentare tranne che la noia, con mente più recettiva che gli ultrasuoni di un pipistrello. Nettuno favorirà fantasia e creatività. Plutone e Saturno in Capricorno trasformeranno per voi molti momenti in situazioni ideali sia per l'apprendimento che per il benessere psicofisico. Si nascondono campioni tra voi, in ogni disciplina! Tra metà maggio e novembre, con Urano in opposizione, meglio però non spingere troppo i cambiamenti (casa, spostamenti e relazioni). Marte più volte nel corso dell'anno vi regalerà energia ma anche spericolatezza: dovranno sempre tenervi d'occhio, cari pet Scorpione! Potrebbero ritrovarvi in giro a zonzo per il mondo, sicuramente a seguito di qualche dolcissima metà. La fine dell'anno vi vede James Bond, sempre pronti per nuova adrenalina e avventure amorose! Se foste un fiore, nel 2018 sareste un tulipano, intenso e profondo.



#### **Sagittario. Oroscopo 2018: semplicità. Rosso di sera, buon tempo si avvera.**

Per voi animali Sagittario il 2018 avrà i colori di un bel mare alla "The beach": passate le traversate oceaniche, avete appreso anche voi - giocosi ma sensibili - a non aver paura quasi più di niente (se non della mancanza di pappa!). Fino a metà maggio e dopo il 7 novembre Urano sarà ancora in Ariete a infuocare il vostro cuore e i divertimenti, come medicina miracolosa meglio di un personal coach: cambiamento uguale avventura, ma a volte sarà bello poltrire senza alcun grillo per le zampe. Con Marte in quinta marcia a gennaio, marzo, maggio, agosto, settembre e novembre, grande desiderio di frequentare ambienti nuovi per hobby e tempo libero, con totale apertura alle conoscenze in ambienti multietnici. Irritete cuori miao e bau al ritmo di un tormentone perfetto: *un cuore matto che ti segue ancora. E giorno e notte pensa solo a te!* Aprile e maggio da tachicardia, sordi e ciechi alle richieste di mamma e papà umani. Dall'8 novembre il vostro pianeta guida Giove tornerà nel segno, sancendo una nuova e serena era della vostra vita. Se foste un fiore, nel 2018 sareste un'orchidea, raffinata ed elegante, per un sentimento puro e sincero.



#### **Capricorno. Oroscopo 2018: comodità. Chi la dura, la vince.**

Per voi quadrupedi Capricorno "anno nuovo, vita nuova" sarà una fiammante realtà: una congiunzione di pianeti potenti che non passava sul vostro cielo da vent'anni. Saturno e Plutone nel segno, Urano in Toro, Giove in Scorpione per una rete di contatti super, che vi renderanno appetitosi come un buffet di matrimonio dopo mesi di dieta light. Se il vostro girovagare vi ha resi stoici, per voi che detestate gli improvvisi imprevisti della vita (anche se siete tra i migliori a saperli gestire lucidamente), nel 2018 terminerete con successo epopee nelle quali vi siete trovati coinvolti senza nemmeno averlo chiesto, magari a fianco della vostra adorata famiglia umana, per la quale vi buttereste nel fuoco. Picco a inizio anno e in autunno: niente vi apparirà realmente impossibile perché Saturno e Plutone saranno favorevoli insieme a Nettuno e Marte... campioni senza sforzo perfino di nuoto, corsa e salto se siete cani, unendo alla resistenza una marcata attitudine dinamica. Immortalatevi per un selfie di gruppo! Se foste un fiore, nel 2018 sareste una primula... prosperità e rinascita.



#### **Acquario. Oroscopo 2018: ristrutturare. Le vie del Signore sono infinite.**

Se è pur vero che... chi meglio di voi, animali Acquario, sa essere trasformista e veloce, occorre anche sottolineare da quanti anni vi adoperate in questo: con Giove critico fino all'8 di novembre, nel 2018 il dovere sarà ancora sulla cresta dell'onda. Le regole della famiglia umana vi peseranno, via libera a fughe (con Marte già dai primi mesi molto battagliero). Avrete l'energia tipica dei supereroi con l'amore in poppa in picco fino a marzo: la vita vi presenterà delle prove, ma voi apparirete tonici e corteggiati, soprattutto in ambienti pubblici. Che zampe e codini ambiti! Fino al 15 maggio e dall'8 novembre in poi Urano vi assisterà ancora dall'Ariete: viaggi e gare di ogni sorta (alimentazione da pet sportivi!). Dal 16 maggio all'8 novembre, con Urano in quadratura dal Toro, qualche timore e contrattempo. Aprile e giugno critici vi vedranno un po' impazienti: di uscire, di mangiare, di latrare... e mamma e papà umani dovranno prestare attenzione alla vostra sensibilità suscettibile. Con la calma si otterrà tutto da novembre in poi, con Giove nel Sagittario per una rinata armonia e coccole! Se foste un fiore, nel 2018 sareste un giglio, sinonimo di vanità e autostima.



#### **Pesci. Oroscopo 2018: leggerezza. L'appetito vien mangiando.**

Nella buona, ma soprattutto nella cattiva sorte, qualcuno vi è stato e vi sarà costantemente vicino, cari pet Pesci: meglio di un marito o di una moglie fedele... Messer Nettuno, il vostro pianeta guida! Nel 2018 intuito, creatività, compassione e sensibilità saranno finalmente liberi di esprimersi senza venire più presi a freccette come lo sventurato San Sebastiano. Giove, Saturno, Urano e Plutone saranno i pianeti più santificati nella vostra cuccia: avete lavorato bene e vi meritate un cielo pacato e sereno, non elettrizzante ma rassicurante come un piacevole massaggio carezzevole. Giove e Saturno/Plutone a favore nelle case nove e undici vi coinvolgeranno in amicizie a mille zampe, anche molto lontano. Viaggi di gruppo? Gite con la famiglia? Finalmente un po' di bivacco allegro. Il cuore peloso riprenderà a battere a ritmo sostenuto. Da settembre Venere in passaggio dallo Scorpione suggerirà scenari potenti, vi trasformerete in velocisti del rischio e delle missioni impossibili per salvarvi lo zampino. Se foste un fiore, nel 2018 sareste un giacinto, fiore ricco di poesia.



# DELICATI, MA PROTETTI

Tanta carne fresca e ingredienti naturali  
per le razze che soffrono di intolleranze alimentari, sensibilità cutanea o intestinale

Tutti i cani sono animali meravigliosi, da rispettare e coccolare cercando sempre di soddisfare ogni loro necessità. E specialmente le esigenze nutrizionali dei quattrozampe più delicati o con peculiari necessità devono essere tenute nella massima considerazione.

Ideale per tutti, la linea *Oasy One Animal Protein* è pensata in particolare per le razze più delicate e per tutti i soggetti che soffrono di determinate problematiche come le intolleranze alimentari o la sensibilità cutanea e intestinale. Ecco perché la gamma è preparata con ingredienti naturali, senza glutine, soia, ogm ed è completamente *cruelty free*.

Le ricette sono disponibili nelle varianti secco e umido in quattro gusti: *Salmon*, *Agnello*, *Maiale* e *Coniglio*, tutte fonti proteiche non comunemente utilizzate e per questo adatte ai cani più sensibili.

## Una sola fonte di proteine

*Oasy One Animal Protein* è l'esclusiva linea di alimenti secchi che contiene una sola fonte di proteine animali e riso come origine di carboidrati. Per rispettare la natura carnivora del cane *Oasy* presenta un elevato contenuto di carne fresca come primo ingrediente, in grado di migliorare notevolmente l'appetibilità e la digeribilità del prodotto, offrendo diversi benefici nutrizionali.

La carne fresca, contenuta all'interno delle ricette *Oasy*, è dichiarata idonea al consumo umano e ciò rappresenta sicuramente un valido indice di qualità. Inoltre, per soddisfare al meglio i fabbisogni del cane, include ulteriori fonti proteiche animali disidratate o idrolizzate che consentono di offrire un contenuto ottimale di proteine. Per garantire il mantenimento di tutte le sostanze di cui il nostro amico a quattro zampe ha bisogno, *Oasy* utilizza la tecnologia *Fresh Meat Injection System* che permette l'iniezione diretta della carne fresca nel corso del processo produttivo. Con questo sistema il principale ingrediente offre tanti vantaggi dal punto di vista nutrizionale poiché richiede un solo trattamento termico prima di trasformarsi in una gustosa crocchetta.

Grazie al *Fresh Meat Injection System* infatti, la carne fresca all'interno degli alimenti *Oasy* può dirsi davvero fresca: le sue proteine mantengono un eccellente valore biologico, i grassi contengono meno radicali liberi e vi è una migliore conservazione delle vitamine presenti.

## A ognuno il suo

*Oasy* ha recentemente introdotto nella linea *One Animal Protein* due alimenti completi per cuccioli che arriveranno ad avere, da adulti, un peso inferiore ai 10 kg: si tratta di *Puppy & Junior Mini Lamb* e *Puppy & Junior Mini Salmon*, con l'icona distintiva "crocchette piccole, alta energia", specificamente realizzati pensando alle ridotte dimensioni di bocca e stomaco di questi piccoli, ma grandi amici.



## Fresh Meat Injection System

Tutti gli alimenti *Oasy Dry* sono sviluppati mediante l'esclusiva tecnologia *Fresh Meat Injection System*, cioè l'iniezione diretta della carne fresca nel corso del processo produttivo. La carne fresca offre infatti una serie di vantaggi, poiché richiede un solo trattamento termico prima di trasformarsi in una gustosa crocchetta, senza subire alcuna lavorazione prima dell'utilizzo: viene solo refrigerata per mantenere la catena del freddo. In questo modo la digeribilità del prodotto migliora notevolmente offrendo tutti i benefici nutrizionali di cui il cane ha bisogno, con il massimo del gusto.



## Fresh Meat Injection System

All *Oasy Dry* products feature the exclusive *Fresh Meat Injection System* technology: fresh meat is directly injected during processing. Fresh meat ensures plenty of advantages since it requires a single thermal process before being turned into a delicious kibble. No further processing is required before the injection: meat is refrigerated to preserve the cold chain. The product's digestibility is strongly improved, ensuring the necessary nutritional benefits dogs require as well as plenty of taste.

Per soddisfare invece le specifiche esigenze dei cani adulti di piccola taglia, sensibili o con un appetito capriccioso, *Oasy* ha creato quattro esclusive ricette: *Adult Mini Salmon*, *Adult Mini Lamb*, *Adult Mini Rabbit* e *Adult Mini Pork*. In queste formulazioni un'attenzione particolare è riservata al "beneficio dentale", grazie al corretto apporto di calcio e fosforo che, assieme all'azione pulente data dalla consistenza della crocchetta,



favorisce la salute di denti e gengive. Inoltre, l'apporto bilanciato di acidi grassi omega 6 e omega 3, favorisce il mantenimento di una pelle sana e di un mantello folto e brillante.

*Oasy* continua comunque a pensare anche ai cuccioli e ai cani adulti di tutte le taglie, con la versione *All Breeds* dedicata alla loro alimentazione quotidiana. Per i cuccioli si può scegliere tra le varianti *Puppy & Junior All Breeds Lamb* e *Puppy & Junior All Breeds Salmon* che contengono ingredienti specifici per favorire uno sviluppo ottimale.

Per i cani adulti sono ben quattro le referenze proposte: *Adult All Breeds Lamb*, *Adult All Breeds Salmon*, *Adult All Breeds Rabbit* e *Adult All Breeds Pork*, ideali per supportare una corretta digestione, pelle e pelo sani e un sistema immunitario forte.





### Dedicato a chi ama il soffice

Al cane che preferisce un prodotto umido Oasy propone *One Protein*, la linea di paté mono-proteici con un elevatissimo contenuto di carne come primo ingrediente

proveniente da un'unica fonte proteica. Tutti gli alimenti sono realizzati senza glutine, senza cereali, senza ogm e soia e non comportano alcuna sperimentazione sugli animali.



Le formulazioni per cuccioli sono disponibili sia nella versione *Mini* che *All Breeds* (nei gusti *Salmon* e *Agnello*) e contengono, tra gli altri, ingredienti specifici come FOS (frutto-oligosaccaridi), calcio e fosforo per favorire lo sviluppo ottimale nella fase di crescita.



Per i cani adulti, con sensibilità o intolleranze alimentari, che prediligono la soffice consistenza dei paté Oasy ha invece messo a punto ben quattro deliziosi gusti (*Salmon*, *Agnello*, *Maiale* e *Coniglio*) sempre nelle due varianti *Mini* e *All Breeds*, per rispettare al meglio tutte le esigenze nutrizionali. (L.D.)

## dogs

### DELICATE AND PROTECTED

Plenty of fresh meat and natural ingredients for breeds suffering from food intolerances or intestinal and skin sensitivity

All dogs are wonderful animals. They require cuddles and respect for their needs. It is particularly important to pay attention to the nutritional needs of delicate dogs, or to dogs with special needs.

*Oasy One Animal Protein* is suited for everyone, especially for the most delicate breeds and for pets suffering from specific ailments such as food intolerance or skin and intestinal sensitivity. The range contains natural ingredients without gluten, soy and GMOs; moreover, it is completely cruelty free.

Moist and dry recipes are available in four flavours: *Salmon*, *Lamb*, *Pork* and *Rabbit*. They are all uncommon proteins, that is why they are suited for sensitive dogs.

#### Single source of proteins

*Oasy One Animal Protein* is the exclusive range of dry food with a single source of animal proteins and rice as source of carbohydrates. In order to respect dogs' carnivorous nature, *Oasy* features elevated percentages of fresh meat as first ingredient, capable to improve the product's palatability and digestibility as well as to offer various nutritional benefits.

*Oasy* contains human-grade fresh meat, which ensures elevated quality. Moreover, the products include dehydrated or hydrolyzed animal protein sources to ensure elevated quantities of proteins. *Oasy Fresh Meat Injection System* preserves the maintenance of the necessary substances through the direct injection of fresh meat during processing. Thanks to the system, the main ingredient undergoes only one thermal treatment before turning into a tasty kibble, thus ensuring plenty of nutritional advances.

Thanks to *Fresh Meat Injection System*, *Oasy* fresh meat is really fresh: proteins preserve an elevated biological value, fats contain less free radicals and vitamins are better preserved.

#### A product for everyone

*Oasy* recently broadened *One Animal Protein* line with two complete products for puppies that will weigh less than 10 kg as adult dogs: *Puppy & Junior Mini Lamb* and *Puppy & Junior Mini Salmon*. They feature the distinguishing icon "small kibbles, high energy", which is specifically developed for pets with reduced mouth and stomach.

For the specific needs of sensitive or demanding mini adult dogs, *Oasy* developed four exclusive recipes: *Adult Mini Salmon*, *Adult Mini Lamb*, *Adult Mini Rabbit*, *Adult Mini Pork*. The formulas pay specific attention to "dental benefit", thanks to correct quantities of calcium and phosphorus: together with the cleaning effect of the kibble's shape, they support the health of teeth and gums. Moreover, balanced quantities of omega 6 and 3 fatty acids help preserve a healthy skin and a thick and shiny coat.

*Oasy* also takes care of puppies and adult dogs of all breeds with *All Breeds* version, dedicated to their daily diet. Puppies can choose among *Puppy & Junior All Breeds Lamb* and *Puppy & Junior All Breeds Salmon*, which contain specific ingredients to ensure the correct growth.

Adult dogs can choose among four recipes: *Adult All Breeds Lamb*, *Adult All Breeds Salmon*, *Adult All Breeds Rabbit* and *Adult All Breeds Pork*. They support the correct digestion, healthy skin and fur as well as a strong immune system.

#### Dedicated to those who love wet food

*Oasy One Protein* is dedicated to dogs who love wet food: it is the line of single-protein pates with elevated percentages of meat from a single protein source as first ingredients. All products are gluten free, without cereals, GMOs, soy or tests on animals.

Formulas for puppies are available in the *Mini* and *All Breeds* versions (*Salmon* and *Lamb* flavour). They contain specific ingredients such as FOS (fructo-oligosaccharides), calcium and phosphorus to support the best growth.

Adult dogs with food sensitivity or intolerances who love pates can choose among four delicious flavours: *Salmon*, *Lamb*, *Pork* and *Rabbit*. *Mini* and *All Breeds* versions are always available to respect all nutritional needs.



Per i cani adulti, con sensibilità o intolleranze alimentari, che prediligono la soffice consistenza dei paté Oasy ha invece messo a punto ben quattro deliziosi gusti (*Salmon*, *Agnello*, *Maiale* e *Coniglio*) sempre nelle due varianti *Mini* e *All Breeds*, per rispettare al meglio tutte le esigenze nutrizionali. (L.D.)



## Oasy Adult All Breeds Pork è il Migliore del Test Altroconsumo

Tra le tante marche in commercio di alimenti per cani, distinguere il prodotto più adatto al proprio beniamino non è affatto semplice! Altroconsumo, la più autorevole associazione di consumatori italiana, ha cercato di aiutare gli acquirenti nella scelta del prodotto migliore per il proprio amico a quattro zampe. Altroconsumo ha effettuato analisi specifiche di laboratorio per valutare i diversi mangimi, considerando non solo il profilo nutrizionale ma anche la qualità della materia prima utilizzata.

Oasy Adult All Breeds Pork ha ottenuto il riconoscimento di giudizio di qualità globale più elevato nella categoria Cibo Secco per Cani.

In particolare, ha raggiunto il numero più alto di "stelle" per l'apporto di calorie, cereali e altri ingredienti vegetali, oltre che di minerali e antiossidanti. Questi requisiti hanno premiato Oasy Adult All Breeds Pork come "Migliore del Test" Altroconsumo, convalidandone la migliore qualità tra i cibi per cani presi in esame durante il test.



Oasy Adult All Breeds Pork è speciale perché contiene maiale come unica fonte proteica di origine animale. E la carne fresca è il primo ingrediente per garantire massima digeribilità, assimilazione dei nutrienti e tanto gusto. Oasy include, inoltre, ingredienti naturali accuratamente selezionati come inulina, yucca e lievito di birra, per contribuire al benessere di ogni quattrozampe. Infine, per rispettare la natura del cane e offrire sempre elevati standard di qualità nutrizionali, Oasy Adult All Breeds Pork è prodotto senza glutine, soia, ogm e non comporta alcuna sperimentazione su animali.

## Oasy Adult All Breeds Pork is the Best of Altroconsumo Test

It is not easy to detect the best product for their pet among plenty of brands of dog food. Altroconsumo, the most important

Italian consumer association, tried to support customers in choosing the right product for their pet. Altroconsumo carried out specific laboratory tests to analyze different food products, as far as nutritional profile and the quality of raw ingredients are concerned.

Oasy Adult All Breeds Pork recorded the highest global quality score in the Dry food for Dogs category.

In particular, the product recorded the highest number of "stars" as far as calorie intake; cereals and other vegetable ingredients; mineral salts and antioxidants. That is why Oasy Adult All Breeds Pork was awarded as the Best product from Altroconsumo Test, confirming its best global quality among the products tested.

Oasy Adult All Breeds Pork is the complete food with pork as single protein source. Fresh meat is the first ingredient to ensure digestibility, absorption and plenty of flavour. Moreover, Oasy includes carefully-selected natural ingredients such as inuline, yucca and brewer's yeast to guarantee dogs' well-being. In order to respect dogs' nature and to ensure elevated nutritional quality standards, Oasy Adult All Breeds Pork is free from gluten, soy, GMOs or tests on animals.



# notizie brevi

## Un cane per tutta la famiglia

Simone Dalla Valle, affermato dog trainer conduttore di *Missione Cuccioli*, in onda su DeAKids, dà i giusti consigli in una preziosa guida a tutti i bambini che vogliono adottare un compagno di avventure e insegna a conoscere a fondo il migliore amico dell'uomo e a prepararsi per accoglierlo in casa. Nel libro *Un cane per tutta la famiglia*, con spiegazioni semplici ma accurate, completate da tanti esempi e fotografie, Simone Dalla Valle risponde a tutti i dubbi dei nuovi proprietari: Che cosa dargli da mangiare? Qual è il posto migliore per la cuccia? Quante volte va portato fuori a fare la passeggiata? Come capire il suo linguaggio? Che cosa succede se si dimostra aggressivo o, al contrario, impaurito? Ed è meglio adottare un cane di razza o un meticcio? 128 pagine per spiegare ai bambini in modo semplice, diretto e con grande competenza cos'è un cane, di cosa ha bisogno e come si cresce con lui. **Info: [www.simonedallavalle.com](http://www.simonedallavalle.com)**



## Più di 73.900 kg di cibo per cani e gatti bisognosi

Maxi Zoo, filiale del Gruppo Fressnapf, e Balzoo, Banco Italiano Zoologico Onlus, annunciano il successo della raccolta alimentare per animali bisognosi: durante le quattro giornate (in gennaio, aprile, giugno e settembre) sono stati raccolti 73.957 kg di cibo per cani e gatti. I prodotti sono stati catalogati e smistati nelle 42 sedi di Balzoo a supporto di associazioni animaliste e canili su tutto il territorio nazionale, di famiglie in difficoltà economica che hanno problemi nell'alimentare correttamente il proprio cane o gatto - per prevenire così un eventuale abbandono - e degli ospiti di strutture di accoglienza accompagnati da animali su tutto il territorio.



"Il successo delle giornate organizzate in collaborazione con Balzoo ci rende sempre molto orgogliosi dell'impegno di volontari e clienti" commenta Stefano Capponi, Marketing Manager di Maxi Zoo Italia. "È sicuramente una grandissima soddisfazione, perché ci rendiamo conto che una raccolta così importante può essere davvero di grande aiuto per le tante famiglie che desiderano garantire il benessere dei propri pet". **Info: [www.maxizoo.it](http://www.maxizoo.it), [www.balzoo.it](http://www.balzoo.it)**

## Atuttacoda, l'informazione online sul mondo dei pet

Dall'11 dicembre è partita una nuova avventura per Atuttacoda - expo arounds pets, la fiera dalla parte degli animali che si svolge a settembre a Torino. Grazie al grande successo ottenuto con l'ultima edizione, che ha visto la partecipazione di 15 mila persone in due giorni, l'organizzazione ha deciso di trasformare il suo sito in un portale di notizie "con la coda": un contenitore di notizie e approfondimenti sul mondo degli animali da compagnia, dalla loro cura, con le rubriche di esperti veterinari, alla loro bellezza con i segreti dei maestri della toielettatura, dai consigli su quale, come e dove praticare attività cane-padrone e le differenze tra le molte discipline, ecc. alle storie più curiose e particolari che vedono protagonisti i nostri compagni di vita. E non solo. Non mancano contenuti sugli animali selvatici italiani, sulle attività delle scuole dei vari cani eroi (da salvataggio, antidroga, antiveleno, antivalanga ecc.) e sulla pet therapy, che ha un grande beneficio con i bambini e le persone in difficoltà. E poi consigli di lettura "animalosi", informazioni su eventi o sulle ultime tendenze in fatto di razze e moda canina ma senza mai perdere di vista il messaggio chiave di Atuttacoda: benessere e rispetto animale alla base di ogni rapporto uomo-animale. **Info: [www.atuttacoda.it](http://www.atuttacoda.it), [info@atuttacoda.it](mailto:info@atuttacoda.it)**



## Il calendario di Paco 2018

Anche se Paco è scomparso undici anni fa, tutte le iniziative del Fondo Amici di Paco vanno avanti in suo nome. Come il famoso *Calendario di Paco*, che torna per il ventesimo anno e che vede in posa, oltre a Paco, tanti cani e gatti che offrono la propria bellezza e la propria simpatia per una nobile causa: aiutare i cagnolini e i mici senza famiglia, ai quali va versato il ricavato di questo bellissimo calendario. Diventato un "oggetto di culto" per migliaia di amanti degli animali, che pur di averlo lo prenotano da un anno con l'altro, anche quest'anno il *Calendario di Paco* si presenta nel formato 15x49 cm, per soddisfare le richieste di chi lo voleva più pratico e meno... ingombrante. Ogni fotografia, scattata da Diana Lanciotti, la fondatrice del Fondo Amici di Paco, specializzata in ritratti di cani e gatti, diventa un'occasione di gioia e di scoperta del mondo degli animali che ci circondano. Il calendario è disponibile anche nella versione da scrivania. **Info: [www.amicidipaco.it](http://www.amicidipaco.it), [paco@amicidipaco.it](mailto:paco@amicidipaco.it)**



## I Record Grooming Show 2018

Si svolgeranno a Milano, Catania, Padova, Napoli, Bari e Firenze i sei *Record Grooming Show 2018*, evento organizzato da Record insieme a Paola Acco, toielettatrice pluripremiata di fama mondiale, e ai Maestri Toelettatori. I *Record Grooming Show 2018* saranno caratterizzati non solo dall'importanza dei temi trattati e dai professionisti che interverranno, ma anche dall'istallazione di una vasca in vetro creata appositamente per rendere visibile a tutti i partecipanti il lavaggio che si svolge all'interno, cosa mai fatta prima. La presenza di telecamere che trasmetteranno sui maxi schermi, aiuterà a cogliere i particolari del lavoro dei Maestri, che agiranno su quattro razze differenti, ognuna con la propria scheda tecnica. Record si è distinta da sempre per la sua particolare attenzione al mondo della toielettatura e ora sta investendo in questo ambito sempre di più. A confermarlo è la formazione di un vero e proprio team di Maestri Toelettatori di alto livello professionale, guidato da Paola Acco e composto da Luciana Boi, Francesco Colacicco, Ciro Coraggio, Sarah Odette Genova, Elisabetta Grison, Pierluca Ramoni, Erica Barbieri, Andrea e Luca Presciutti: tutti nomi di spicco nel mondo della toielettatura e sui quali l'azienda ha voluto puntare per il futuro. **Info: [www.groominit.com](http://www.groominit.com)**



# DaDo<sup>®</sup>

because we care.

NEW



## GRAIN FREE



DADO GRAIN FREE

Nuove ricette senza cereali per cani e gatti adulti, DADO GRAIN FREE CANE con pesce e limone e DADO GRAIN FREE GATTO con pollo e quinoa, ingredienti selezionati per soddisfare i palati più difficili e favorire il benessere nel tempo.



## 8 KG

Tutta la gamma DADO Cane Mini, per cani di piccola taglia (fino a 10Kg). Ora disponibile anche in formato da 8 kg.

MINI 1-10 kg



Valpet srl - via Marconi 4/2 - 40057 Granarolo dell'Emilia (BO)  
Web site: [www.valpet.it](http://www.valpet.it) E mail: [servizio.clienti@valpet.it](mailto:servizio.clienti@valpet.it)



# highlights



*PETS International Magazine*, con una distribuzione di 11.000 copie spedite a lettori in più di 130 Paesi, è la più importate rivista a livello internazionale dell'industria pet. Ne vengono pubblicate 7 copie all'anno e ogni uscita affronta svariati temi e fornisce informazioni sul mercato, sugli ultimi trend e profili delle aziende. Per un costante aggiornamento invia agli operatori professionali newsletter settimanali ed è inoltre una piattaforma B2B per informare e ispirare l'industria pet internazionale. Info: [www.globalpets.community](http://www.globalpets.community)

*PETS International Magazine is the leading trade magazine in the international pet industry. It has a circulation of 11,000 copies and is sent out to readers in more than 130 countries. Each issue covers several special themes and is packed with relevant trends, market information and company profiles. PETS International Magazine is published 7 times per year. For a constant update it sends weekly newsletters to professional operators and is also a B2B platform for the international pet industry to be informed and inspired. Info: [www.globalpets.community](http://www.globalpets.community)*

## L'AUMENTO DI VENDITE DI CIBO CRUDO PER ANIMALI OFFRE MOLTE OPPORTUNITÀ CHE NON DEVONO ESSERE IGNORATE

### Una nuova categoria

Nonostante esista sin dagli anni '70, la dieta a base di alimenti crudi per animali ha raggiunto ora la sua maturità. Con una crescita del 33% ogni anno nell'ultimo quinquennio negli Stati Uniti (vedi grafico) e a livelli analoghi in Europa, è diventata una categoria a sé stante, che affianca i cibi secchi e umidi.

Secondo varie stime, rappresenta circa il 10% del mercato pet food in Finlandia, il 5% in Germania, circa il 3% nel Regno Unito e quasi il 2% negli Stati Uniti. In Germania e negli Stati Uniti il mercato dei cibi crudi per animali surgelati/refrigerati ha superato i 100 milioni di euro (120 milioni di dollari). Nel Regno Unito ci sono oltre 50 produttori di pet food crudo e 30 nei Paesi scandinavi. I maggiori produttori lavorano oltre 1.000 tonnellate al mese.

### I fattori di crescita

È molto chiaro cosa spinga questa crescita. Con l'umanizzazione degli animali da compagnia è cresciuto l'interesse in cosa viene loro dato da mangiare. I consumatori dedicano un tempo sempre crescente a documentarsi su cosa mangiano, e fanno lo stesso per il cibo che danno ai loro animali.

Inoltre il cibo crudo offre una risposta a quei consumatori che considerano con sospetto le tradizionali crocchette secche. Data la sua intrinseca assenza di processi, la dieta a crudo fornisce ai consumatori un prodotto del tipo "ciò-che-vedi-è-ciò-che-ottiene", e quindi un'ambienta alternativa al cibo fatto in casa.

Infine, la dieta a base di alimenti crudi beneficia della filosofia "ritorno alla natura". Non solo permette di dare ai propri animali da compagnia lo stesso cibo che mangiavano i loro antenati (ovvero, rispettivamente, il lupo per i cani e il gatto selvatico per i gatti), ma si adatta alla perfezione all'affermazione di cibo naturale alla quale molti prodotti connessi al cibo per animali domestici tendono a ispirarsi.

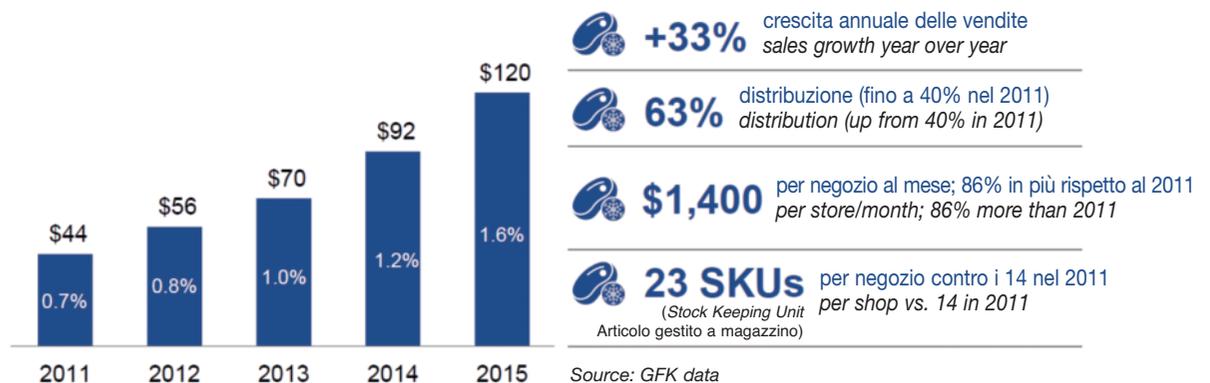
### Opportunità

Questa crescita nelle vendite di cibo crudo offre molte opportunità che non devono essere ignorate. Innanzitutto, dato che il cibo crudo non si presta a essere acquistato in grandi quantità, ha il potenziale di raddoppiare il numero di visite al negozio, che nel migliore dei casi si attestano solitamente a una volta al mese per i clienti più affezionati.

Inoltre offre una buona difesa contro le vendite online, in quanto la logistica nell'inviare cibi surgelati è ben più costosa di quella per il cibo secco.

Infine, visto che la maggior parte dei supermercati ancora non offre surgelati per animali, i negozi specializzati hanno un'opportunità unica per riguadagnare parte della quota di mercato perduta nel segmento degli alimenti umidi.

## CIBI CRUDI SURGELATI/REFRIGERATI - vendite in milioni di \$ RAW FROZEN/REFRIG. - \$ sales in milion



### Tre mosse per il negozio specializzato

Ci sono tre semplici mosse che il negozio specializzato deve fare per cogliere al meglio questa opportunità:

- 1. *Creare una categoria separata*

È di vitale importanza che il negozio specializzato tratti il cibo per animali crudo come una categoria a sé stante, creando quindi uno spazio dedicato ai prodotti surgelati, e investendo in freezer di marca per attirare l'attenzione dei consumatori.

I rivenditori specializzati che hanno raddoppiato la capacità o quantità dei loro congelatori hanno riscontrato un aumento delle vendite dei cibi crudi: il doppio dopo il primo anno e il triplo l'anno successivo. Alcuni rivenditori specializzati sono andati addirittura oltre, investendo in "isole-BARF" dove i clienti possono trovare vari prodotti collegati ai cibi crudi come oli, minerali, riso essiccato e libri.

- 2. *Offrire una scelta ai consumatori*

Il gusto dei consumatori è variegato ed è quindi importante che i rivenditori offrano loro una scelta completa di prodotti affidabili, che spaziano dalle marche che offrono il miglior rapporto qualità-prezzo a quelle super premium, offrendo un mix di prodotti di grandi marche e marche private.

- 3. *Formare e assistere il personale*

Dare consigli sull'alimentazione pet a consumatori esperti e ben informati su internet richiede agli addetti vendita di incrementare la loro conoscenza sull'alimentazione cruda. I rivenditori dovrebbero supportare i loro addetti vendita con tutti gli strumenti necessari.

Infine, per cogliere i potenziali vantaggi, bisogna superare la resistenza ai cambiamenti inevitabilmente legata all'ingresso in un nuovo mercato. Solo coloro che agiscono in maniera decisa, e allo stesso tempo cauta, potranno avere successo.



## THE INCREASE IN RAW PET FOOD SALES OFFERS SEVERAL OPPORTUNITIES NOT TO BE IGNORED

### New category

Although it has been around since the 1970s, raw pet food is coming of age. Growing at 33% year-on-year for the past five years in the US (see graph) and at similar rates across Europe, it has become a category in itself, alongside dry and wet pet food.

According to various estimates, it now accounts for roughly 10% of the pet food market in Finland, 5% in Germany, around 3% in the UK, and nearly 2% in the US. Both in Germany and in the US, the market size of raw frozen / refrigerated pet food has surpassed €100 million (\$120 million). In the UK, there are over fifty producers of raw pet food, and thirty in the Scandinavian countries. The largest producers process over 1,000 tonnes a month.

### Growth drivers

The drivers for this growth are clear. With the humanization of pets has come an increased interest in what consumers offer them to eat. As consumers spend more time investigating what they eat, they do the same when it comes to pet food.

What is more, raw pet food offers an answer for those consumers who view the traditional dry kibble with suspicion. Given the inherent lack of processing in raw pet food, it provides consumers with a 'what-you-see-is-what-you-get' product, and thereby a much-wanted alternative to home cooking.

Finally, raw pet food benefits from the back-to-nature movement. It not only allows people to give their pets the same food as was eaten by the ancestors of the modern-day dog and cat (the wolf and the wild cat, respectively), but it also nicely fits in with the 'natural' claim, that many pet-food-related products now wish to subscribe to.

### Opportunities

This increase in raw pet food sales offers several opportunities that are not to be ignored. First of all, given the fact that raw pet food does not lend itself to big volume purchases, it has the potential to double the frequency of store visits, which at best is once a month for loyal customers.

It also offers good protection against online sales, as the logistics involved in sending frozen parcels are far more expensive than those of sending dry.

Finally, as frozen has yet to enter supermarket shelves in most markets, it presents specialty retail with a unique opportunity to claw back some of the lost wet pet food market share.

### Three steps for specialty retail

In order to capture the opportunity ahead, there are three steps for specialty retail to take:

- 1. *Create a separate category*

It is vital for specialty retail to treat raw pet food as a separate category by setting up a dedicated space for frozen products, and investing in branded freezers to catch the customer's attention. Leading specialty retailers that have doubled freezer capacity have seen sales of raw pet food double one year later and triple the year afterwards. Some specialty retailers have even gone further, investing in BARF-islands where customers can find various products associated with raw pet food including oils, minerals, dried rice and books.

- 2. *Offer consumers choice*

As consumer tastes differ, retailers should make sure they offer a complete range of trustworthy brands, ranging from value-for-money to super premium, and offering a mix of branded and private label products.

- 3. *Train and support staff*

Providing pet food advice to the savvy, internet-educated consumer requires sales staff to ramp up their knowledge of raw pet food. Retailers should acknowledge this and provide staff with all the tools they need.

Eventually, to capture the potential, it all boils down to overcoming the resistance to change that is inevitably linked to entering a new market. Only those who act in a decisive yet careful way will succeed.

Pierre Kemske è il co-fondatore e Amministratore Delegato di Ecoclavis, la maggiore società produttrice di cibi freschi/surgelati per animali domestici. Prima di creare Ecoclavis, Pierre ha lavorato come direttore associato in corporate strategy presso McKinsey & Company.

*Pierre Kemske is the co-founder and Managing Director of Ecoclavis, the essential freshfrozen food for pets company. Prior to starting-up Ecoclavis, Pierre worked as an Associate Principal for McKinsey & Company where he specialized in corporate strategy. Pierre holds an MBA from Chicago.*



[pierre.kemske@jolipet.com](mailto:pierre.kemske@jolipet.com)

## about markets

Euromonitor International è leader mondiale nell'analisi strategica dell'industria, dei Paesi e dei consumatori. Il mercato dei prodotti per animali da compagnia è una delle sue aree di ricerca principali. Pubblicato con cadenza annuale, il rapporto sul mercato dei prodotti per animali da compagnia fornisce una visione strategica completa dell'industria in 80 Paesi del mondo, a livello regionale e mondiale.

*Euromonitor International is the world's leading provider of strategic business intelligence on industries, countries and consumers. The pet food and pet care products industry is a core research area at Euromonitor International. Published annually, Euromonitor's pet food and pet care products reports provide a complete strategic picture of the industry in 80 countries worldwide, as well as regional and global level.*

## IL MERCATO DEI PRODOTTI PER ANIMALI DA COMPAGNIA IN COLOMBIA

### Il mercato continua a trarre profitto dall'aumento del numero di animali da compagnia e dal trend di umanizzazione

Il mercato dei prodotti per animali da compagnia in Colombia ha avuto una performance positiva nel 2017, con una proiezione di crescita a due cifre per quanto riguarda le vendite a valore attuali. Lo sviluppo positivo del mercato continua a essere supportato dalla crescita della popolazione pet del paese e dal trend di umanizzazione. Allo stesso modo il mercato trae profitto anche dall'aumento del reddito pro-capite in Colombia e dal crescente desiderio dei proprietari di scegliere alimenti più costosi e di qualità per gli animali da compagnia, alimenti salutaris in particolare. Questi fenomeni hanno contribuito a una forte crescita a volume degli alimenti per cani e gatti nel 2017.

### Il trend di umanizzazione degli animali incoraggia le aziende a espandere il loro portfolio

I colombiani trattano i propri animali sempre più come membri della famiglia, in linea con il trend di umanizzazione. Per questo motivo i proprietari sono maggiormente propensi ad acquistare prodotti di alta qualità e di valore aggiunto per migliorare la salute, il benessere e l'aspetto dei loro pet. Gli alimenti preferiti sono quelli specifici per taglia, età e stile di vita, oltre agli snack. Allo stesso tempo, il trend di umanizzazione degli animali incoraggia molti proprietari a spendere denaro in prodotti e servizi non essenziali, come l'abbigliamento per cani e gatti, la toelettatura ecc. Secondo le previsioni, le aziende del settore continueranno a espandere e diversificare il loro portfolio, in risposta al trend di umanizzazione.

Colombia - dimensioni del mercato - storico valori di vendita al dettaglio - valori a prezzi correnti tasso di cambio fisso 2017		
Colombia - market sizes - historic - retail value rsp value at current prices - fixed 2017 Exchange Rates		
Milioni di US Dollari US \$ mn	2016	2017
Alimenti per cani Dog food	283,4	319,2
Alimenti per gatti Cat food	63,7	70,4
Alimenti per uccelli Bird food	8,9	9,5
Alimenti per pesci Fish food	8,0	8,5
Alimenti per rettili e mammiferi Small mammal and reptile food	2,1	2,2
<b>Alimenti per animali Pet food</b>	<b>366,1</b>	<b>409,8</b>

Fonte: stime Euromonitor International®  
Source: Euromonitor International® estimates level  
www.euromonitor.com

### Il trend di umanizzazione degli animali da compagnia determina la richiesta di alimenti confezionati

Cani e gatti in Colombia erano tradizionalmente nutriti con avanzi di cibo. Solo occasionalmente i proprietari di animali acquistavano alimenti secchi da mischiare agli avanzi, mentre gli alimenti umidi venivano quasi interamente trascurati. Durante gli ultimi decenni tuttavia sempre più proprietari hanno abbandonato gli avanzi preferendo alimenti per cani e gatti confezionati, sia secchi che umidi. Fattore chiave per questo cambiamento è stata l'umanizzazione degli animali: i proprietari considerano gli animali come dei membri della famiglia, per i quali sono disposti ad acquistare alimenti confezionati che possano migliorare il loro stato generale di salute e benessere.

Il trend di umanizzazione degli animali si era inizialmente diffuso tra i consumatori urbani, ma si è ormai esteso anche alle aree rurali. Attività di marketing e frequenti nuovi lanci di prodotto hanno svolto un ruolo chiave nell'incoraggiare i consumatori a considerare gli animali come membri della famiglia e conseguentemente nutrili con alimenti salutaris e bilanciati. Negli ultimi anni il trend ha rafforzato l'interesse dei consumatori verso alimenti per cani e gatti più sofisticati e in grado di offrire benefici nutrizionali avanzati, incluse le varianti per età, razza e stile di vita. Anche i consumatori che continuano a nutrire i propri animali con avanzi scelgono più frequentemente di mescolarli ad alimenti confezionati, per garantire agli animali un consumo sufficiente di elementi nutritivi essenziali.

### Prospettive

Si prevede che la quota di alimenti confezionati consumata da cani e gatti nelle famiglie colombiane continuerà a crescere costantemente nel periodo di previsione. Oltre che dal trend di umanizzazione, il passaggio dagli avanzi agli alimenti confezionati dovrebbe essere sostenuto dall'aumento del reddito disponibile e dalla crescente richiesta di "comodità" dei consumatori urbani che hanno uno stile di vita sempre più indaffarato. Nuovi lanci e attività di marketing da parte delle aziende incoraggeranno il passaggio verso gli alimenti confezionati, oltre alla maggiore consapevolezza dei consumatori sui fabbisogni nutrizionali specifici di animali di età, dimensioni e condizioni di salute differenti.

I benefici del trend di umanizzazione degli animali continueranno a essere più evidenti per quanto riguarda gli alimenti per cani e gatti. Il trend avrà minore influenza negli altri segmenti, in parte perché gli altri animali (ad esempio uccelli e rettili) non hanno lo stesso comportamento reattivo di cani e gatti verso i loro padroni, diminuendo quindi la probabilità di essere considerati parte della famiglia. Oltretutto, molti colombiani percepiscono uccelli, pesci, piccoli mammiferi e rettili come animali "selvatici" e non amano l'idea di tenerli come animali da compagnia dal punto di vista etico.

## PET CARE IN COLOMBIA

### **Pet care continues to benefit from rising pet ownership and the humanisation trend**

*Pet care in Colombia performed strongly in 2017, with double-digit growth in total current value sales projected. The positive development of the market will continued to be underpinned by growth in the country's pet population and the pet humanisation trend. At the same time, the market continued to benefit from rising disposable incomes in Colombia and the growing willingness of many owners to trade up to higher quality and more expensive pet care products, particularly health-oriented pet food products. These trends also helped to sustain robust growth in total pet food volume sales in 2017.*

### **Pet humanisation trend encourages pet care companies to expand their portfolios**

*In line with the pet humanisation trend, Colombians are increasingly treating pets like family members. As a result, owners are becoming more willing to buy higher quality and added value products that can improve the general health, wellbeing and appearance of their pets. These include breed-, age- and lifestyle-specific pet food products, as well as pet treats. At the same time, the pet humanisation trend is making many owners more inclined to spend money on non-essential product types and services such as clothing for cats and dogs, pet grooming etc. It is expected that companies across the pet care market will continue to expand and diversify their portfolios in response to the pet humanisation trend in 2017.*

### **Pet humanisation trend continues to bolster demand for prepared pet food products**

*Traditionally, dogs and cats in Colombia were primarily fed on table scraps. Consumers sometimes purchased dry dog and cat food products to mix with table scraps, while wet food products were almost unheard of. However, over recent decades more and more pet owners in the country have made the switch from leftovers or table scraps to prepared dog and cat food products, both dry and wet varieties. A key driver of this switching trend has been pet humanisation, whereby owners are increasingly inclined to see pets as family members and therefore willing to spend money on prepared food products that can improve their health and general wellbeing.*

*Pet humanisation was initially strongest among urban consumers, but has now also spread to rural areas. Marketing activities and frequent new launches by pet food manufacturers have played a key role in encouraging consumers to see pets as family members, and to treat them accordingly by providing them with healthy, well-balanced diets. In recent years, this trend has strengthened consumer interest in more sophisticated dog and cat food products that offer advanced nutritional benefits, including breed-, age- and lifestyle-specific variants. Moreover, even consumers who continue to feed their dogs and cats table scraps often mix the latter with prepared food to ensure their pets have a sufficient intake of essential nutrients.*

### **Outlook**

*It is expected that the share of total food consumed by dogs and cats in Colombian households represented by prepared products will continue to rise steadily over the forecast period. Aside from the pet humanisation trend, switching from leftovers or table scraps to prepared dog and cat food products should also be driven by rising disposable incomes and the growing desire for convenience among urban consumers with busy lifestyles. New launches and marketing activities by manufacturers will also encourage switching to prepared dog and cat food products, as should better education among owners about the specific nutritional requirements of different breeds, animals of different ages or sizes, animals with different health conditions etc. The benefits of the pet humanisation trend will continue to be most evident in dog and cat food. This trend will be less influential in other pet food, partly because animals such as birds and reptiles are not as responsive to owners as dogs and cats, which means they are less likely to be seen as family members. In addition, many Colombians tend to perceive birds, fish, small mammals and reptiles as "wild" animals, and dislike the idea of keeping them as pets from an ethical standpoint.*

# ECO PETS ITALIA

DISTRIBUTORE ESCLUSIVO

**DAL 2018**

DELLE LETTIERE

**WORLD'S BEST  
CAT LITTER**

La Eco Pets Italia, per offrire ai propri clienti una gamma sempre più vasta e completa di lettiere vegetali, a partire dal **2018**, sarà **DISTRIBUTORE ESCLUSIVO** delle famose lettiere americane **WORLD'S BEST**. **Catekò** e **World's Best** assieme per servire sempre meglio il punto vendita ed il cliente finale con prodotti di qualità e serietà indiscussa.



**ECO PETS ITALIA**

THE BEST FOR YOUR PET AND YOUR PLANET

ecopetsitalia@gmail.com

www.ecopetsint.com

# marketing & comunicazione

## di Cristina Mandaglio

Cristina Mandaglio  
Direttore Editoriale  
Zampotta



### STRATEGIE DI PREZZO, QUESTE SCONOSCIUTE!

Perché alcuni consumatori sono sempre alla ricerca del prezzo più basso in assoluto, mentre altri sono disposti a pagare di più (talvolta molto di più) per avere lo stesso prodotto? Chi e cosa definiscono quel numero che troviamo in euro sul cartellino?

Quando si parla di strategie di prezzo nel marketing, la maggioranza dei negozianti del settore pet naviga veramente nel buio.



Eppure - ormai lo sanno bene i lettori che seguono questa rubrica - dietro a una strategia che funziona, c'è un approccio di marketing che ispira a guidare ogni singola azione.

Facciamo un passo indietro. Se cercassimo su un comune vocabolario il significato della parola 'prezzo' troveremmo che esso è "l'equivalente in unità monetarie di un bene o di un oggetto o di un servizio".

In realtà nel marketing moderno la definizione ha una natura più complessa che coinvolge aspetti economico finanziari, psicologici, relazionali... in un senso più ampio potremmo definirlo come una sorta di accordo tra chi vende e chi acquista in merito al valore di una prestazione o di un prodotto.

Cosa significa tutto ciò? Che in ogni pet shop chiunque è in grado di attaccare un cartellino con un prezzo, ma non tutti sono capaci di capire come realmente si fa a prezzare un prodotto.

#### Prezzi bassi a tutti i costi?

Dicevamo, poco sopra, che le strategie di prezzo costituiscono per moltissimi negozianti una vera incognita. Tutti sono consapevoli del fatto che la definizione di un determinato prezzo produce effetti diversi su ricavi, profitti e quote di mercato. Ma, in gran parte, le conoscenze finiscono lì. Pochi hanno la minima idea di quello che dovrebbero chiedere e di come dovrebbero prezzare i loro prodotti.

Spesso il negoziante si limita a guardare quello che fa la concorrenza più vicina e, di conseguenza, a creare dei prezzi in linea, o leggermente più bassi. Dando inizio spesso a una spirale senza fine.

Se le cose non vanno come si spera o se per qualche motivo il negozio non prospera come previsto, il titolare pensa a ribassare ancora di più. In questo modo potrà forse guadagnare qualche cliente, ma la riduzione dei margini rischierà di mettere in pericolo la stessa attività, innescando un circolo vizioso senza fine.

Si vogliono mantenere i prezzi più bassi a tutti i costi? Allora non si può fare altro che rivolgersi a fornitori che offrono prodotti o servizi di qualità più scadente, pagandoli di meno. Il risultato? Insoddisfazione dei clienti precedenti e difficoltà a trovarne di nuovi.

#### È il cliente a dire la sua

Teniamo ben presente un punto fondamentale. Se il prezzo è il valore al quale i prodotti vengono scambiati in una transazione di marketing, esso deve riflettere la qualità e l'immagine che il negozio intende comunicare al cliente.





**1130** ESPOSITORI. **27%** DEGLI ESPOSITORI NON STATUNITENSIS. **3437** STAND. **270** NUOVI ESPOSITORI. OLTRE **3000** LANCI DI NUOVI PRODOTTI. LA PIÙ AMPIA VETRINA DI NUOVI PRODOTTI AL MONDO. **1130** ESPOSITORI. **27%** DEGLI ESPOSITORI NON STATUNITENSIS. **3437** STAND.

# TUTTI SOTTO LO STESSO TETTO

EVENTO PRINCIPALE DEL SETTORE

ESPOSITORI. OLTRE **3000** LANCI DI NUOVI PRODOTTI. LA PIÙ AMPIA VETRINA DI NUOVI PRODOTTI AL MONDO. **1130** ESPOSITORI. **27%** DEGLI ESPOSITORI NON STATUNITENSIS. **3437** STAND. **270** NUOVI ESPOSITORI. OLTRE **3000** LANCI DI NUOVI PRODOTTI. LA PIÙ AMPIA VETRINA DI NUOVI PRODOTTI AL MONDO.

**REGISTRAZIONE GRATUITA PER BUYER QUALIFICATI.**

TELEFONO 203-532-0000 INTERNO: 525

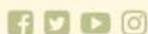
EMAIL [BUYERS@GLOBALPETEXPO.ORG](mailto:BUYERS@GLOBALPETEXPO.ORG)

O VISITA IL SITO: [GLOBALPETEXPO.ORG](http://GLOBALPETEXPO.ORG)

**21-23 MARZO 2018**

ORANGE COUNTY CONVENTION CENTER

ORLANDO, FLORIDA



Alla fin fine, sarà il cliente ad avere voce in capitolo perché sarà lui a determinare se il prezzo applicato per quel determinato prodotto o servizio è congruo e giusto.

Facile, quindi, intuire come ridurre il cartellino sia una strategia suicida. Può funzionare solo in un caso. Se si hanno le risorse e le possibilità per essere sempre e comunque i meno cari in assoluto. Altrimenti è inutile cercare di essere "uno tra i meno costosi". I clienti alla ricerca del prezzo più basso magari arriveranno, ma compreranno solo fino a quando non troveranno qualcosa che costerà di meno.



### **Be different. E potrai imporre il prezzo che vuoi**

Se un pet shop vuole mettere in atto una strategia di marketing, allora necessariamente dovrà pensare a qualcosa di particolare, di diverso, di differenziante, che permetta di competere non solo sul prezzo.

Ricordate cosa abbiamo suggerito in questa stessa rubrica nei mesi scorsi? Be different. Trovare il modo di differenziare l'attività vendendo qualcosa di diverso dagli altri. O presentandolo in modo differente. Aggiungendo un servizio che magari la concorrenza non offre o rivolgendosi a un target specifico.

E allora sì che si potrà differenziare anche il prezzo.

Questa strategia possiamo chiamarla 'vendere nel vuoto', cioè fare in modo che ciò che si offre sia percepito come unico nel suo genere e non possa essere paragonato ad altri prodotti simili di potenziali concorrenti.

Ci sarà sicuramente (e basta trovarla!) una ragione specifica che renda ciò che si vende unico, speciale, particolare e insostituibile, almeno per un target specifico di persone sufficientemente ampio.

Un posizionamento distintivo potrà permettere di scegliere il prezzo che si vuole imporre, in maniera differente rispetto ai concorrenti. Perché nella mente del cliente si è riusciti a costruire qualcosa di completamente diverso, che non può essere paragonato a niente altro sul mercato.

### **Non vince chi costa meno**

Immagino già l'obiezione. Belle parole! Ma intanto la concorrenza fa la battaglia dei prezzi al ribasso. Magari - qualcuno potrebbe dire - anche vendendo merce di scarsa qualità o agendo in modo sleale senza le dovute certificazioni o senza versare tasse e contributi (mi riferisco in particolar modo a chi eroga un servizio più che vendere un prodotto, come nel caso di chi ha una toelettatura). È inutile lamentarsi. Mettiamoci in testa che non si può fare nulla contro questa situazione perché, anche se le autorità riuscissero a combattere l'illegalità, gli "azzera-prezzi" non scomparirebbero.

Dobbiamo cambiare prospettiva e liberarci dalla convinzione che nel mercato vinca sempre chi ha i prezzi più bassi. Non è vero! Il cliente non decide solo in base al prezzo. O meglio. Lo fa quando tutti i prodotti gli sembrano uguali, quindi è normale che cerchi di risparmiare se non trova motivi per spendere di più.

Nel mercato vince chi riesce a fare marketing a un target diverso dalle persone che pensano solo al prezzo.

### **Il vero mix che forma il prezzo**

Un concetto molto importante è che c'è un'enorme differenza tra il semplice "prezzare" qualcosa e la costruzione vera e propria della presentazione del prezzo ai clienti.

Chiediamoci: quanto sono disposti a pagare realmente i clienti? E torniamo al concetto di prezzo che - a questo punto lo abbiamo capito - non è solo un cartellino attaccato a un prodotto o un listino appeso a un muro.

È un mix tra la nicchia di mercato in cui si è posizionati, la forza del brand, le capacità di vendita, la reputazione, l'esperienza di acquisto. Questi non sono certamente gli unici fattori che influiscono sulla decisione totale di spendere o meno una determinata cifra, ma sono quelli più importanti sui quali focalizzarsi per iniziare.

Le decisioni di acquisto spesso hanno poco a che fare con il valore reale intrinseco di ciò che si sta comprando. Solo il 10% delle persone compie le sue scelte basandosi unicamente su quanto costa un prodotto o un servizio. Il rimanente 90% valuta quanto deve sborsare, certamente, ma lo fa considerando anche tutta una serie di altri fattori.

### **Comprare cose care è insito nella natura umana**

Quindi? Anche i piccoli negozianti e i toelettatori devono imparare a fare marketing e ad avere qualcosa di così particolare - dunque torniamo a quanto detto poco sopra a proposito della nicchia di mercato, la forza del brand, le capacità di vendita, la reputazione, l'esperienza di acquisto - che induca ad andare da loro e non dalla concorrenza.

Un ultimo spunto su cui riflettere. Secondo ricerche di marketing, una percentuale di clienti che va dal 5% al 20% sceglie sempre di default l'opzione premium price o il prodotto che tra le varie proposte costa di più.

Il comprare cose care è insito nella natura umana. Pensiamoci.

Natural  
**TRAINER**

**L'HA COMBINATA GROSSA?  
CI PENSIAMO NOI!**

**GRATIS**

**1 ANNO DI  
ASSICURAZIONE  
PER IL TUO CANE**  
(RC + TUTELA LEGALE)

**12 kg**

**1. ACQUISTA**

almeno 12 kg di Natural Trainer  
per il tuo cane



**2. CARICA**

lo scontrino su [www.trainer.eu](http://www.trainer.eu)



**3. RICEVI**

1 anno di copertura assicurativa  
per il tuo cane con



Natural  
**TRAINER**

**NEI MIGLIORI  
NEGOZI SPECIALIZZATI**

Operazione a premi valida dal 11/12/2017 al 11/2/2018  
Regolamento completo su [www.trainer.eu](http://www.trainer.eu)



# advertising diretto

di Cosimo Errede

di Cosimo Errede  
www.cosimoerrede.com  
info@cosimoerrede.com



COSIMO  ERREDE

Cosimo Errede è un creativo pentito che ha deciso di distaccarsi dal mondo della pubblicità creativa fine a sé stessa, orientata a vincere premi per le agenzie, sperperando però i soldi dei clienti, con l'obiettivo di riportare il mestiere di pubblicitario alle sue origini: creare pubblicità che vende. Per questo ha coniato la Regola Errede® e ha fondato la prima agenzia di advertising diretto in Europa a cui ha dato il proprio nome.

## PREMIO COSIMO ERREDE PER LA PUBBLICITÀ SCIENTIFICA (IN ONORE DI CLAUDE C. HOPKINS)

Caro lettore, ci tenevo a farti sapere che ho deciso di indire un premio alla pubblicità scientifica: il premio Errede/Hopkins (da Claude Hopkins, padre dell'*hard selling*).

Ma ciò necessita di una premessa.

Se mi segui da quando scrivo su questa rivista, avrai ormai capito che ciò di cui mi occupo è di portare risultati misurabili e concreti alle imprese tramite pubblicità che vende.

Nell'ultimo anno abbiamo aiutato diverse aziende a differenziarsi dai propri concorrenti, che ancora oggi navigano nel mare piatto della pubblicità d'immagine fatta per scimmiettare le grandi aziende.

Scimmiettare le grandi aziende è sbagliato? Chiaro che bisogna prendere esempio dai migliori, ma se c'è una cosa che una "normale" impresa, una PMI, proprio non dovrebbe imitare dalle Big Companies, quella è la pubblicità. L'advertising dei grandi marchi è "d'immagine" perché mira appunto ad accrescere l'immagine e la conoscenza del marchio, non a vendere il prodotto o il servizio. Per una piccola impresa in Italia, imitare la pubblicità dei grandi brand significherebbe ragionare

al contrario, badando prima

all'immagine e poi alle vendite. Spesso ciò avviene, ma

non è sempre stato così. Una volta, negli anni d'oro della pubblicità, i messaggi con cui le aziende comunicavano ai clienti erano promesse irresistibili, concetti differenzianti. Oggi sono l'immagine e la creatività a farla da padrona.

### Perché questo premio?

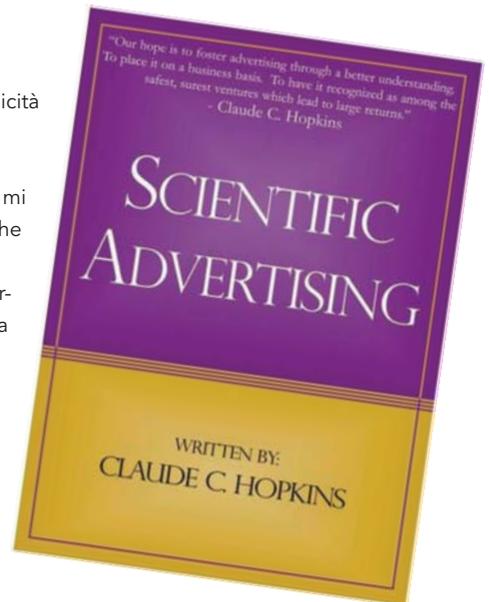
Ma torniamo al premio Errede/Hopkins: perché questo premio?

Inizialmente la mia idea era di proporre, in occasione della presentazione del mio libro "La Grande Truffa della Pubblicità" (in programma questo gennaio presso il Palazzo dell'Informazione nella sede principale di Adnkronos a Roma), l'abolizione dei premi creativi.

Il motivo era, dal mio punto di vista, nobile: gettano fumo negli occhi dell'imprenditore che perde di vista il solo obiettivo che dovrebbe avere la sua pubblicità cioè quello di aumentare le vendite e posizionarsi nella mente del cliente.

La realtà è che non è così. Anche i premi creativi hanno i loro obiettivi, in un certo senso. Nulla a che vedere con la pubblicità per vendere, ma ottengono in qualche modo, anche loro, un ritorno, che è "emozionale".

Così ho provato a ragionare al contrario, e sono giunto alla conclusione che la miglior cosa da fare è **chiedere un riconoscimento della pubblicità scientifica che sia almeno al pari di quella creativa.**



# Amanová

SUPER PREMIUM FOOD

# Optima

NOVA

SUPER PREMIUM PET FOOD

## Età Avanzata

Gli animali più anziani subiscono dei cambiamenti fisiologici in questa fase della loro vita, per questo motivo è necessario adottare una dieta adeguata ed equilibrata.

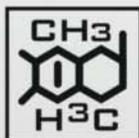
Optimanova offre la formula perfetta per favorire la salute delle articolazioni e del tratto intestinale, l'utilizzo di antiossidanti naturali sostiene un sistema immunitario sano e forte.



BONE  
PROTECTION



URINARY  
CARE



ANTI-AGING  
EFFECT



INCREASE  
INTESTINAL MOTILITY



Completa la sua alimentazione, con la nuova gamma di alimenti umidi e snacks funzionali Amanová, scopri la gamma su

[www.optimanova.eu](http://www.optimanova.eu)



[info@optimanova.eu](mailto:info@optimanova.eu)

Se la pubblicità creativa ha i suoi premi, le sue fanfare e le sue sfilate di intrattenimento, allora perché non dovrebbe la pubblicità scientifica avere il proprio riconoscimento tramite premiazione?

Non sarà certo un festival, un'occasione mondana. Non sarà una sfilata di moda. Piuttosto una richiesta di pari dignità tra l'approccio che gonfia l'ego creativo e quello della pubblicità orientata ai risultati finanziari.

Questo per un motivo.

Da ormai molti anni (il primo festival di Cannes si tenne nel 1954) le agenzie pubblicitarie si fregiano di questi premi, si imbottiscono il portfolio e i vincitori si sentono più... leoni.

Il premio lo vince sì lo spot, per questa o quell'azienda. Ma la vittoria vera è del creativo e dell'agenzia: alla fine, chi porta il nome sugli scudi è l'agenzia pubblicitaria, in nome della bella creatività, dell'emozione e dell'intrattenimento che ha prodotto.

### E allora perché non può esistere un premio che:

- comunque soddisfi l'orgoglio di chi lo vince (in fondo è la natura stessa del premio a volerlo)
- ma che sia destinato ai risultati veri (non misurati in like o in reactions) che l'azienda stessa ha ottenuto, a mezzo pubblicità? Quello che a volte alle aziende sfugge è che questi premi i risultati li portano più alle agenzie pubblicitarie.

E così il 12 gennaio porterò sul tavolo della sala conferenze di Adnkronos questa riflessione: pari dignità e riconoscimento, per l'imprenditore che deve scegliere come farsi pubblicità, tra questi due approcci:

- quello che se premiato darà ritorni solo ed esclusivamente all'agenzia pubblicitaria (in termini di soddisfazione, di ritorno sull'immagine ecc...);
- quello invece premiato solo a fronte di una vittoria dell'azienda, per una campagna di successo o per un messaggio pubblicitario costruito in modo scientifico.

Questo, per le aziende che devono scegliere un'agenzia, vuol dire avere la possibilità di scegliere. La libertà di scegliere. E di decidere, con la propria testa, sapendo che esiste un approccio che va oltre la mera creatività, per cui la pubblicità diventa un vero e proprio strumento di acquisizione clienti.

Questa scuola in Italia, per una serie di motivi legati soprattutto al territorio e alla storia stessa dell'imprenditoria italiana, non ha mai trovato come in altri Paesi (primo fra tutti l'America, dove addirittura esistono una serie di campagne che conciliano perfettamente creatività e direct marketing) lo stesso spazio della pubblicità di immagine.

Ecco perché reputo sia arrivato il momento di ristabilire l'ordine anche qui in Italia.

L'abbiamo detto prima: la pubblicità d'immagine è sostanzialmente diversa dal tipo di pubblicità di cui ha bisogno la piccola media azienda italiana.

Nondimeno, entrambe le tipologie di promozione possono essere costruite in maniera "scientifica" e seguendo criteri che NON siano solo quelli della creatività e dell'effetto WOW.

Come?

Per farla semplice: mentre la pubblicità per una PMI dovrebbe tenere sempre a mente il canone della misurabilità, oltre a dover essere sempre atta a spiegare le ragioni d'acquisto, la pubblicità per un grande brand già posizionato nella mente dovrebbe avere il principale obiettivo di ribadire il posizionamento della marca.

### Come funziona il premio Errede/Hopkins?

In questo 2018 studierò quelle che io riterrò essere le migliori campagne pubblicitarie.

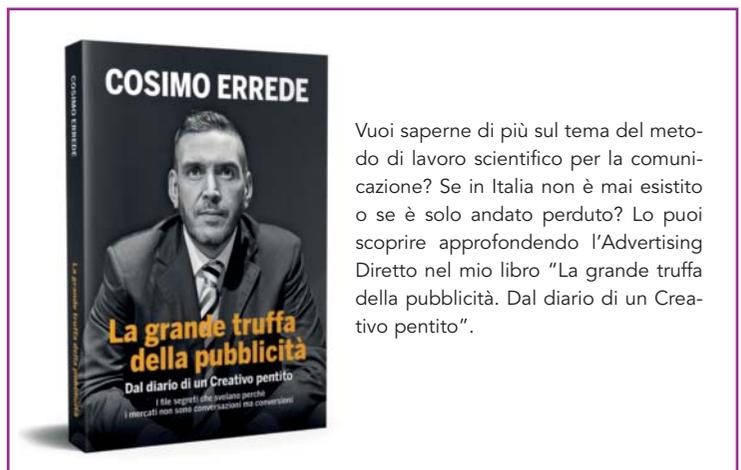
Una campagna pubblicitaria sarà premiata nel momento in cui dimostrerà di aver strutturato, per quanto creativo possa essere, un messaggio cui l'obiettivo sia di ribadire il posizionamento del brand in questione nella mente dei consumatori.

A fine anno verrà selezionata la campagna pubblicitaria che più rispetta i canoni della Pubblicità Scientifica, e all'agenzia vincitrice verrà consegnato il premio. Ci saranno anche dei premi e delle menzioni speciali per campagne che avranno dimostrato di essere sulla buona strada.

Questo è un riconoscimento non solo agli imprenditori liberi di scegliere come pubblicizzare la propria azienda e di decidere se e cosa ricavarne. Ma anche alle agenzie pubblicitarie che quotidianamente si scontrano con il dover spiegare ai clienti perché la loro pubblicità NON dovrebbe essere solo bella, creativa ed emozionante.

Se sei arrivato fin qui e pensi che l'argomento potrebbe interessarti puoi scrivere a [silvia@cosimoorrede.com](mailto:silvia@cosimoorrede.com) per avere maggiori dettagli.

Il mio consiglio intanto è il seguente: cerca su Amazon il mio libro "La Grande Truffa della Pubblicità" e fattelo spedire comodamente a casa. È un ottimo primo passo verso risultati migliori. Non a caso è stato definito "Il Libro sulla pubblicità che romperà la pubblicità in Italia".



Vuoi saperne di più sul tema del metodo di lavoro scientifico per la comunicazione? Se in Italia non è mai esistito o se è solo andato perduto? Lo puoi scoprire approfondendo l'Advertising Diretto nel mio libro "La grande truffa della pubblicità". Dal diario di un Creativo pentito".



**MASTER  
SHOW**

PROFESSIONAL  
GROOMING  
**Cats**

# IL MASTER DEI GATTI

**28 gennaio 2018**

**ROMA**

Hotel PRINCIPE – Pomezia

**ELISABETTA CAMMALLERI**

**BIAGIO CELLAMARE**

**LUCA FOGLI**

**HANA MIRIAM KLEIN**



**Il primo evento completo in Italia  
di toelettatura sul gatto**

Evento organizzato da **GroominiT.com**  
- CRESCERE CON PASSIONE -

**Programma: tutto sul gatto a 360° pelo lungo e pelo corto**

- Gestione del gatto durante la rasatura, cosa fare e soprattutto cosa non fare per uscirne indenni
- Dimostrazioni standard e commerciali con lavaggio e asciugatura
- Gestione del gatto in toelettatura durante la fase di lavoro
- Segnali da saper interpretare prima di cominciare a lavorare
- Attrezzatura base per poter lavorare in sicurezza col gatto
- Differenze nelle varie razze tra expo e lavori commerciali

... e **ANCORA** ...

- Handling delle diverse razze/colori e rispetto degli standard
- Come gestire un buon marketing con i gatti
- Toelettatura su un gatto annodato



La fiera della toelettatura dei gatti  
**TRADE SHOW**  
O CI SEI.....  
O CI DEVI ESSERE.....

Le razze trattate  
**PERSIANO**  
**MAINE COON**  
**SIBERIANO**  
**SACRO DI BIRMANIA**  
**ESOTICO**



**LUOGO DEL MASTER SHOW CAT:** Hotel PRINCIPE\*\*\*\*

Via dei Castelli Romani 14, A - 00040 Pomezia - Roma - Tel: 06-9122330

**ISCRIZIONI:** Collegati al Portale [www.groominit.com](http://www.groominit.com) alla pagina

EVENTI GROOMINIT GENNAIO [GroominiT.com](http://www.groominit.com)

**ORARI:** Apertura segreteria ore 8.00 - Inizio seminari ore 9.00 - Termine ore 18.00 circa

# inf@web

di Andrea Marucci



Andrea Marucci  
andrea.marucci@shift.it

Si occupa di informatica professionale dalla metà degli anni '80 presso la Shift srl di Como che offre supporto informatico, compresa la vendita e la consulenza, ad aziende e studi professionali. Da metà degli anni '90, con l'avvento di internet, lavora attivamente anche nell'ambito web, dalla connettività, alla gestione dei domini internet, alla posta elettronica, alla realizzazione di siti istituzionali o di e-commerce.

## IL PHISHING

*Cos'è il phishing e come puoi difenderti dalle sue minacce*

Il phishing - che letteralmente significa "pescare" inteso proprio nel senso di "preso all'amo" - è un tipo di truffa effettuata su internet attraverso la quale un malintenzionato cerca di ingannare una vittima (convincendola a fornire informazioni personali, dati finanziari o codici di accesso) fingendosi qualcun altro conosciuto per la sua reputazione come una banca, una società finanziaria e così via. In pratica ti arriva un'email che sembra inviata da una banca, un ente conosciuto, un servizio telefonico, ecc. che ti chiede di collegarti al suo sito per controllare o verificare qualcosa o sbloccare situazioni che richiedono un tuo intervento. Tu clicchi sul link che ti forniscono e vieni portato in un sito che somiglia in tutto e per tutto al sito della banca o dell'ente in oggetto, e qui ti chiedono di inserire nome utente e password per accedere al servizio o altri dati personali come la tua anagrafica completa o, nella maggior parte dei casi, tutti i dati della tua carta di credito.

Sicuramente ti sarà successo e anche più di una volta.

Solo che il sito non è quello che dice di essere. Se tu inserisci i tuoi dati personali o la password o, peggio, i dati della tua carta di credito, questi vanno a finire nel database del malintenzionato che così ha i tuoi accessi bancari o altri servizi importanti.



### Come puoi difenderti da minacce di questo tipo?

Ma, soprattutto, come puoi riconoscerle e, una volta riconosciute, evitarle come la peste?

Andiamo per gradi e vediamo come si presenta un'email di phishing.

Ecco un tipico esempio che sembra arrivare da Poste Italiane (particolarmente prese di mira dai phishers, i malintenzionati che stanno dietro a tutti questi tentativi).

Gentile cliente,

A partite dal 1 Gennaio 2017 sarà presentata la nuova piattaforma del nostro sito, molto più sicura e nuova.

Per far sì che anche voi possiate utilizzare tale aggiornamento la preghiamo di confermare i vostri dati al seguente link: **CLICCA QUI**

La preghiamo di inserire i dati con attenzione e correttezza al fine di evitare la sospensione del vostro conto online.

Al termine della procedura sarete automaticamente introdotti sulla nuova piattaforma a partire dall'inizio dell'anno.

Buona feste

### Quali sono gli elementi che la fanno riconoscere immediatamente come un'email di phishing?

- Primo elemento per riconoscere un phishing: gli errori sintattici e grammaticali.

Sono assolutamente un classico perché nel 90% dei casi si tratta di persone non italiane che usano i servizi di traduzione di Google oppure conoscono l'italiano in modo approssimativo, così infarciscono le email di errori di ogni tipo, cosa che un ente come Poste Italiane o una qualsiasi banca non farebbero ovviamente mai.

- Secondo elemento per riconoscere un phishing: l'indirizzo del sito - l'URL - a cui vieni portato quando clicchi sul link contenuto nell'email.

Sicuramente ti aspetti che, se devi andare sul sito delle Poste Italiane, l'indirizzo del sito sia qualcosa come <https://www.poste.it/> (che è l'effettivo indirizzo legittimo), quindi se noti che nella barra degli indirizzi del browser c'è una scritta tipo <http://posteitaliane.nextleveltechnologies.org/> puoi facilmente capire che c'è qualcosa che non va. Capisco che spesso non è facile capire quale sia l'indirizzo corretto, ma se hai un sospetto e fai una ricerca su Google digitando "Poste Italiane" vedrai che al primo posto c'è il vero sito delle poste, che ha un indirizzo differente da quello che il phisher vuole farti credere.

Tempo fa, quando il phishing era "agli inizi", in tanti ci sono cascati perché era una cosa nuova e in pochi lo sapevano, ma ora ne

parlano tutti, anche perché i danni che i phishers fanno sono pesanti, quindi è meglio starci attenti. Ora, tra l'altro, vengono in aiuto anche i vari browser come Firefox o Chrome che ti segnalano quello che, secondo loro, è un tentativo di phishing (quando, cioè, il sito che stai visitando non è quello che vorrebbero farti credere). Ricorda comunque che Firefox o Chrome non sono infallibili.

● Terzo elemento per riconoscere un phishing: controlla il mittente, colui il quale ti ha mandato l'email.

Se ricevi una comunicazione dalle Poste, ti aspetto che il mittente sia qualcosa tipo "info@poste.it" oppure "comunicazioni@poste.it" e non certo "marie@dorada.es". Tieni però conto che il mittente è falsificabile in modo molto semplice, quindi potrebbe anche essere che il mittente sia apparentemente corretto anche in un'email di phishing.

● Quarto elemento per riconoscere un phishing: tu hai un conto su quella banca o hai una carta di credito di quel tipo o sei abbonato al servizio di cui ti stanno chiedendo i dati?

Se no è sicuramente un tentativo di phishing. Se ti arriva un'email che dice che il tuo conto è stato bloccato e tu non hai alcun conto in quella banca, è sicuramente un tentativo di phishing... quindi cestinala pure. Idem se ti viene detto che la tua PostePay è scaduta e tu non ce l'hai.

● Quinto elemento per riconoscere un phishing: questo è forse il più importante di tutti in assoluto, quindi ricordalo bene. Nessuna banca, nessun ente finanziario, nessuno in generale ti manderà mai un'email dicendo che il servizio è bloccato/scaduto/da verificare/in scadenza (o altro) chiedendoti nel contempo di cliccare su un link per verificare i tuoi dati, nessuno. Quindi se ti arriva un'email che ti invita a cliccare su un link per inserire qualsiasi tipo di dato, è quasi sicuramente - ma siamo a una percentuale del 99,99% - un tentativo di phishing.

Può essere che la tua banca ti mandi delle informative, anzi è sicuro, ma un'informativa vera ti dice di collegarti al servizio in questione, senza darti alcun link, e di seguire le istruzioni che, ricorda bene, non saranno mai in nessun caso di modificare dati di carta di credito o cose del genere. Gli unici casi in cui una correzione dei dati della carta di credito è necessaria è quando questi dati non sono più validi perché, ad esempio, la carta di credito è scaduta.

Può succedere con Amazon, che conserva questi dati e ovviamente ti chiede - senza comunque darti alcun link da cliccare - di aggiornarli, così come può succedere con i servizi di Apple come iTunes per lo stesso motivo, ma non succederà mai e poi mai con una banca che invece questi dati non li ha e non li conserva, oppure con Poste Italiane o con PostePay perché sono loro che emettono eventuali carte e sono loro che hanno per primi i tuoi dati e li tengono aggiornati.

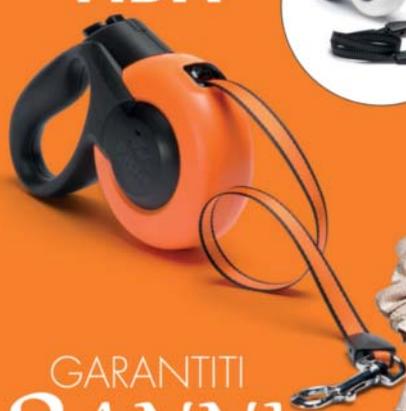
Ora che hai capito nel dettaglio come funziona un tentativo di phishing, sai come puoi difenderti. In realtà è molto semplice... basta solo un po' di attenzione.



GUINZAGLI  
AVVOLGIBILI  
**FIDA**



*Fashion and  
Technology*



GARANTITI  
**2ANNI**



*Follow us*



Distribuito da:  
Imac srl - Via Ghisa 24  
36071 Tezze di Arzignano  
Vicenza - ITALY  
[www.imac.it](http://www.imac.it)

# RECORD GROOMING SHOW 2018

Da gennaio avranno inizio gli stage professionali di toelettatura a cura di alcuni tra i più prestigiosi Maestri Toelettatori

Una speciale vasca progettata per mostrare a tutti la tecnica e la maestria di alcuni dei più grandi professionisti della toelettatura sarà uno degli elementi distintivi dei *Record Grooming Show 2018*, eventi organizzati da Record insieme a Paola Acco, toelettatrice pluripremiata di fama mondiale, e ad alcuni tra i più grandi Maestri Toelettatori.

Il primo dei sei appuntamenti si svolgerà a Milano il 14 gennaio. I *Record Grooming Show 2018* si distingueranno non solo per l'importanza dei temi trattati e per i professionisti che interverranno, ma anche per altri dettagli che dimostrano quanto l'evento sia di rilievo: ad esempio - cosa mai accaduta prima - l'installazione di una vasca in vetro creata appositamente per rendere visibili a tutti i partecipanti il lavaggio che si svolge all'interno con la presenza di telecamere che trasmetteranno il tutto su maxischermi, aiutando così a cogliere i particolari del lavoro dei professionisti, che opereranno su quattro razze differenti, ognuna con la propria scheda tecnica.

## Il team dei Master Groomers

Paola Acco è da sempre di famiglia in casa Record e la sua collaborazione con l'azienda milanese è stata fondamentale per portare avanti progetti moderni e di grande qualità, come questo ciclo di incontri di formazione.

L'azienda si distingue da sempre per la sua particolare attenzione al mondo della toelettatura e ora sta investendo in questo ambito sempre di più.

## events

### RECORD GROOMING SHOW 2018

A series of seminars on professional grooming held by leading Master groomers will start this coming January

The *Record Grooming Show 2018*, organized by Record in collaboration with world renowned and award winning groomer Paola Acco, and some of the leading grooming Masters, will feature a special tub specifically designed to show the skills and technique of grooming masters.

The first out of six events will be held in Milan on the 14<sup>th</sup> of January. The *Record Grooming Show 2018* will stand out for the importance of the subjects discussed and the professionals involved. Further details indicate that this is a major event, such as the fitting, for the very first time, of a glass tub, specifically created to let all participants see the bathing procedure, with the aid of cameras and giant screens, therefore capturing all details and skills of the professionals at work, who will operate on four different breeds, each with its technical file.

#### Master Groomers team

Paola Acco is kind of at home within the *Record* family: the collaboration with the company from Milan was crucial to bring forward modern projects such as this series of vocational training sessions.

The company stands out for their attention to the grooming world, in which they are investing more and more, as confirmed by the creation of a team Top Master Groomers, which, besides Paola Acco, includes Elisabetta Grison, Pierluca Ramoni, Sarah Odette Genova, Luciana Boi, Francesco Colacicco, Andrea e Luca Presciutti, Ciro Coraggio and E. Erica Barberi. These leading experts will host these seminars held, besides Milan, Catania, Padua, Naples, Bari and Florence.

**RECORD**  
Qualità per piccoli animali

# GROOMING SHOW

2018

**CORSI PROFESSIONALI DI TOELETATURA A CURA DEI MAESTRI** *Master Groomers*

**PAOLA ACCO ELISABETTA GRISON PIERLUCA RAMONI SARAH ODETTE GENOVA LUCIANA BOI  
FRANCESCO COLACICCO ANDREA E LUCA PRESCIUTTI CIRO CORAGGIO E.ERICA BARBERI**

**MILANO** DOMENICA 14 GENNAIO    **CATANIA** DOMENICA 25 FEBBRAIO    **PADOVA** DOMENICA 25 MARZO    **NAPOLI** DOMENICA 20 MAGGIO    **BARI** DOMENICA 21 OTTOBRE    **FIRENZE** DOMENICA 18 NOVEMBRE

Per info e iscrizioni: [www.groominit.com](http://www.groominit.com)    [seminari@recordit.it](mailto:seminari@recordit.it)    388 3829565

A confermarlo è la formazione di un vero e proprio team di Maestri Toelettatori di alto livello professionale, composto, oltre che da Paola Acco, da Elisabetta Grison, Pierluca Ramoni, Sarah Odette Genova, Luciana Boi, Francesco Colacicco, Andrea e Luca Presciutti, Ciro Coraggio ed E. Erica Barberi: tutti nomi di spicco del mondo della toelettatura e sui quali l'azienda ha voluto puntare per il futuro. Saranno proprio loro a tenere questa serie di seminari che si svolgeranno, dopo Milano, anche a Catania, Padova, Napoli, Bari e Firenze.

Per maggiori informazioni scrivere a [seminari@recordit.it](mailto:seminari@recordit.it) oppure su WhatsApp al numero 3883829565.

Per iscrizioni visitare il sito [www.groominit.com](http://www.groominit.com) nella sezione "eventi". (A.L.)

**BestBone**

# DENTAL SNACK



PULIZIA DEL CAVO ORALE

RIDOTTO CONTENUTO DI GRASSI

SENZA ZUCCHERI AGGIUNTI



AD OGNI PALATO,  
IL PROPRIO GUSTO:



**Girandole  
al Latte**

*benessere delle articolazioni*



**Bastoncini  
alla Menta**

*alito fresco e pulizia profonda*



**Golosi  
al Bacon**

*benessere di cute e manto*



**Filetti  
al Salmone**

*regolarità e benessere*



**Twist  
all'avocado**

*pulizia profonda, multivitaminico*



**Sandwich di  
Pollo e Cicoria**

*regolarità e benessere*



**Bocconi  
di Carne**

*benessere di cute e manto*

**RECORD**  
Qualità per piccoli animali

Seguici su      

[www.recordit.com](http://www.recordit.com)

# APPUNTAMENTO A INTERZOO

Aumentano gli espositori, con una quota di aziende estere pari all'80%.  
Ecco tutti i servizi offerti a Norimberga

Un nuovo record di adesioni, una maggiore internazionalità, tante novità e diversi servizi aggiuntivi per espositori e visitatori. È questo il biglietto da visita di *Interzoo 2018* che si aprirà a Norimberga l'8 maggio. Ancora una volta, come annuncia Hans-Jochen Büngener, presidente del Comitato Fieristico, "si presenta come l'evento più importante del mondo pet". Lo confermano molti fattori, primo fra tutti gli oltre 1.800 espositori che, con mesi di anticipo, hanno già prenotato uno stand. Il numero di aziende estere è arrivato a quota 80% e si somma alle tante richieste di stand collettivi per la partecipazione da ogni angolo del mondo. "Al momento" prosegue Büngener "risulta già superata la quota di superficie espositiva occupata nel 2016". Sono davvero segnali promettenti per il pubblico di *Interzoo*, come sostiene Rowena Arzt, responsabile della sezione fiere dell'ente organizzatore, la Wirtschaftsgemeinschaft Zoologischer Fachbetriebe GmbH: "Gli specialisti possono contare sul fatto che, anche in occasione della prossima edizione, avranno la miglior panoramica al mondo di quanto offerto dal pet internazionale, ma soprattutto potranno accedere a tutte le novità presentate a Norimberga in modo privilegiato".

## Chi e dove

Per quanto riguarda i Paesi europei, le adesioni di aziende che chiedono superfici maggiori arrivano da Gran Bretagna, Italia, Paesi Bassi, Austria e Turchia. Da oltreoceano, sono stati prenotati stand più ampi da Asia e America, con un numero più consistente di iscrizioni in particolare da Cina, Hong Kong, India, Canada, Macao e Corea del Sud. Molte aziende straniere partecipano a *Interzoo* nell'ambito di padiglioni nazionali. Per il 2018 si sono già iscritti con stand collettivi Stati Uniti, Brasile, Cina, Gran Bretagna, Hong Kong, Irlanda, Italia, Canada, Singapore, Taiwan e Repubblica Ceca. Ma sarà presente anche una collettiva con una caratteristica particolare, che non riguarda la provenienza dall'estero: si tratta di uno stand tedesco per aziende start up composto al momento già da ben 15 espositori.

## Marketing in primo piano

Per gli espositori il successo legato alla partecipazione a ogni salone, e a maggior ragione quindi a *Interzoo*, dipende in gran parte dalla possibilità di raggiungere i gruppi di destinatari. Ecco perché la fiera di Norimberga supporta le aziende con un ampio ventaglio di proposte di marketing. Ad esempio, possono migliorare la loro visibilità con spazi pubblicitari sul catalogo o sulla rivista *Interzoo Daily*. Oppure con banner online, l'inserimento del logo nella piantina digitale dei padiglioni, una presentazione aziendale ben curata nella banca dati degli espositori... tutte azioni che vengono proposte anche con un pacchetto di assistenza da parte di una redazione internet.



## Newsroom per i media

A proposito di comunicazione, fin da ora i partecipanti al salone troveranno tutte le notizie di rilievo riguardanti *Interzoo* nella nuova newsroom alla pagina [www.interzoo.com/news](http://www.interzoo.com/news), che raccoglie comunicati stampa, fotografie, filmati e tweet in forma chiara e compatta, corredata di link di approfondimento. Prossimamente si andranno ad aggiungere anche articoli dell'*Interzoo Newsletter* e della rivista del salone *Interzoo Daily*, oltre ai comunicati stampa e alle informazioni degli espositori.

## Walking Act

Ma ci sono altri servizi offerti agli espositori per attirare al meglio l'attenzione all'interno del comprensorio fieristico, grazie alla pubblicità in colonne luminose, light box, lavagne LED e banner. Per la prima volta inoltre si potranno prenotare i cosiddetti "walking act", cioè persone vestite in modo mirato che passeggiano per i padiglioni come "pubblicità viventi" richiamando l'attenzione del pubblico sullo stand committente: una soluzione pubblicitaria molto diretta e creativa.

## Il Product Showcase va online

Particolare attenzione viene riservata agli highlight e ai trend di prodotto nel Product Showcase di *Interzoo*, una mostra speciale, ubicata nella frequentatissima area di accesso Mitte, che attira molti visitatori. Anche a *Interzoo 2018*, in aggiunta al proprio stand, gli espositori potranno presentare in quest'area dedicati prodotti selezionati corredati della rispettiva descrizione. Inoltre i parte-



international exhibitions

SEE YOU AT INTERZOO

Increase in exhibitors, with 80% foreign companies. Here are the services available at Nuremberg

New participation record, increased internationalism, plenty of news and services for visitors and exhibitors. This is the presentation of Interzoo 2018, which will be inaugurated in Nuremberg on 8th May. Once again, as reported by Hans-Jochen Büngener, Chairman of the Interzoo Exhibition Committee, Interzoo will be the most important event in the pet supplies industry in the coming year. Many hints lead to a successful exhibition: over 1,800 exhibitors have already booked their stands six month prior to the exhibition. The number of foreign companies reached 80%, besides the request of group stands from all over the world. "The display area booked is already larger than the total area covered in 2016" says Hans-Jochen Büngener. According to Dr. Rowena Arzt, Director Exhibitions at WZF GmbH, these figures are an auspicious signal for Interzoo visitors. "As in previous years, industry specialists can once again expect to get the world's best overview of the range of products available in the international pet sector as well as preferential access to the new products and innovations of the past year that are showcased in Nuremberg."

**Who and where**  
Among European countries, companies from the UK, Italy, the Netherlands, Austria and Turkey have ordered larger stand areas than at the 2016 event. International exhibitors from Asia and America have also booked larger stands; particularly more registrations are coming in from China, Hong Kong, India, Canada, Macau and South Korea. A lot of foreign companies are participating in Interzoo as part of a national pavilion. For 2018, Brazil, China, the UK, Hong Kong, Ireland, Italy, Canada, Singapore, Taiwan, the Czech Republic and the USA have already registered pavilions. So far, 15 exhibitors have made firm bookings to be part of the German pavilion for start-ups.

**Marketing to the fore**  
According to experts, the success of every event (which also includes Interzoo) is largely dependent on whether exhibitors can reach their target groups. This is why Nuremberg exhibitions support companies by offering a range of marketing packages. In print media, Interzoo exhibitors can gain visibility by advertising on the exhibition catalogue or on trade fair newspaper Interzoo Daily. In the online segment, internet banners, logos in the digital floor plan and a regularly updated entry in the exhibitor database are all worthwhile options. When setting up logos, product information and digital press releases, for the first time exhibitors are supported by an internet editorial team.

**Newsroom for the media**  
Participants of the exhibition can find all the important news on Interzoo in the new newsroom: [www.interzoo.com/news](http://www.interzoo.com/news). Press releases, press photos, exhibition videos and Twitter news are offered as a compact overview with links to more detailed information. Announcements from the Interzoo newsletter and trade fair newspaper Interzoo Daily will soon be added, as well as digital press and product information from exhibitors.

**Walking Act**  
At the venue itself, exhibitors can best draw attention to themselves by advertising on LED pylons and panels, light boxes and banners. They can also book promotional "walking acts" for the first time: people wearing eye-catching clothing or costumes that walk through the exhibition halls as "living advertisements" to draw attention to their client's stand. Alongside the exhibition stand, walking acts are one of the most direct and creative forms of advertising at Interzoo.

**Product Showcase goes online**  
Product highlights and trends attract special attention at the Interzoo Product Showcase. This special exhibit in the high-traffic entrance area (Mitte) drew a lot of visitors at the last event. At Interzoo 2018, exhibitors can once again use this special zone to present selected products with product description and indication of their stand number. In addition, participants in the Product Showcase will be highlighted in the exhibitor directory of the printed exhibition catalogue and with a pictogram in the exhibitor database. The product announcements will be linked with the new newsroom and they will therefore be visible to an even larger online audience.

**A personal invitation guarantees attention**  
Promoting your own trade fair appearance is an absolute must, but the best guarantee of a successful participation is still a direct personal invitation to business partners: "For many years our visitor poll has revealed that a personal letter of invitation to meetings and events at the stand, accompanied by an admission voucher of course, attracts the most visitors," explains Hans-Jochen Büngener.

**See you at the party**  
The parties at Interzoo also offer a good opportunity to approach customers personally. Stand parties will be held on Wednesday evening 9th May. Interzoo will then host the Interzoo party on the evening of 10th May, which is the Ascension Day public holiday.



cipanti saranno contrassegnati da un pittogramma nell'elenco espositori del catalogo in versione stampa e nella banca dati degli espositori. La novità è che le segnalazioni del prodotto saranno collegate con la nuova newsroom e risulteranno così visibili a un pubblico online ancora più vasto.

**Garanzia di attenzione: l'invito personale**  
Chiaramente nulla funziona senza pubblicizzare la propria presenza in fiera, tuttavia il principale sistema continua a essere l'invito diretto e personale ai propri partner d'affari: "Da anni il sondaggio che svolgiamo tra il pubblico evidenzia come la lettera personalizzata con invito a un colloquio o a eventi allo stand, oltre naturalmente al biglietto d'ingresso gratuito, attiri il maggior numero di visitatori", spiega Hans-Jochen Büngener.

**Tutti al party**  
Un'ottima occasione per entrare in contatto diretto con la clientela è rappresentata anche dai party che si svolgeranno, con cadenza infrasettimanale, mercoledì sera 9 maggio presso gli stand, e giovedì 10 maggio, serata della festa dell'Ascensione, con l'Interzoo Party. (L.V.)





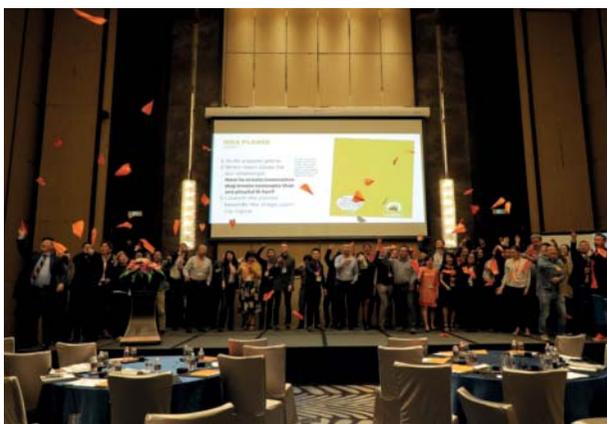
CHINA GREAT WALL  
INTERNATIONAL EXHIBITION CO., LTD.  
tel. +86/10/88102269  
www.cipscom.com, zhangyu@chgje.com

# CIPS DA RECORD

È ormai da anni che la Cina rappresenta un mercato importante a livello internazionale. Lo confermano i risultati ottenuti dall'ultima edizione della fiera

In Cina il settore pet cresce molto rapidamente, tanto che il Paese è diventato uno dei principali mercati a livello globale. In questo contesto non stupisce quindi il successo registrato dall'ultima edizione di CIPS 2017, il China International Pet Show che si è svolto dal 16 al 19 novembre a Shanghai, presso il National Exhibition and Convention Center, il moderno e innovativo quartiere fieristico. Con oltre mille espositori CIPS ha raggiunto un nuovo massimo storico occupando cinque padiglioni, per un totale di 116.420 mq di area espositiva (+5,6%), con 844 espositori del settore pet (68,4%), 366 espositori dell'industria acquatica (28,3%) e 43 espositori delle altre categorie (3,3%).

CIPS si rivela dunque un evento importante quale piattaforma di scambio a livello internazionale e lo conferma anche il numero degli espositori provenienti dall'estero, segno che la continua crescita del mercato del pet ha attirato l'attenzione di grandi marchi internazionali: sul



totale degli espositori 1.008 erano cinesi (78%) mentre i restanti 285 provenivano dal resto del mondo (22%). 23 i paesi di provenienza degli espositori internazionali; ai primi posti Germania, Corea, Italia, Giappone, Singapore, Hong Kong e Taiwan cinesi, India, Russia, USA e Regno Unito.

## Da 80 Paesi del mondo

I visitatori del China International Pet Show hanno dunque trovato un'offerta variegata di quanto propone il mercato del pet nel suo complesso, con grande prevalenza per i prodotti per l'acquariologia. Il bilancio parla di 60.780 visitatori provenienti da 80 stati. Il 56% dei visitatori nazionali provenivano dalla Cina orientale, 11% dalla Cina settentrionale, 10% dalla Cina meridionale, 7% dal Nord-Est della Cina, 7% dalla Cina centrale, 6% dal Nord-Ovest della Cina e il 3% dal Sud-Ovest della Cina. Tra le 10 principali città e province cinesi di provenienza si segnalano: Shanghai, Jiangsu, Zhejiang, Shandong, Guangdong, Liaoning, Hebei, Henan, Pechino e Tianjin.

Fra i visitatori esteri prevalenza dell'Asia (56%), seguita da Europa (23%), Nord America (12%), Sud America (5%), Oceania (3%) e



international exhibitions

RECORD CIPS

China is an internationally acknowledged market, as assessed by the results of the past exhibition

The Chinese pet sector has grown very fast: the country has become one of the leading global markets. That is a reason behind the success of CIPS 2017: China International Pet Show was held on 16-19 November at National Exhibition and convention center in Shanghai, the modern and innovative exhibition centre. With over 1,000 exhibitors, CIPS set a new record and covered five halls, including 116,420 m² gross display area (up 5.6%), 844 exhibitors in pet industry (68.4%), 366 exhibitors in aquarium industry (28.3%) and 43 exhibitors in other categories (3.3%).

CIPS has become an international platform, as assessed by the number of foreign exhibitors. The constant growth of the pet market drew the attention of leading international brands. Among all exhibitors, 1,008 of them were Chinese (78%) while 285 exhibitors were international (22%). International exhibitors came from 23 countries and regions and the top ten countries were: Germany, Korea, Italy, Japan, Singapore, China Hong Kong and Taiwan, India, Russia, USA and UK.

From 80 countries all over the world

Visitors of the China International Pet Show were provided with a broad panorama of the pet sector, with particular attention to aquatic products. CIPS was attended by 60,780 trade visitors from 80 countries and regions. 56% domestic trade visitors were from East China, 11% from North China, 10% from South China, 7% from Northeast China, 7% from Central China, 6% from Northwest China and 3% from Southwest China. The top 10 Chinese cities and provinces were: Shanghai, Jiangsu, Zhejiang, Shandong, Guangdong, Liaoning, Hebei, Henan, Beijing and Tianjin.

Among foreign visitors, Asia is the first country (56%), followed by Europe (23%), North America (12%), South America (5%), Oceania (3%) and Africa (1%). The top 10 countries for international visitors were: Korea, Japan, USA, China Taiwan, Germany, UK, China Hong Kong, Australia, Brazil and Russia.

As far as the sector of origins, 51% of the trade visitor came from the pet sector, 47% were from aquarium sector, and 2% were from other categories. As for the operator category, 23.2% of the visitors were retailers, 22.5% were distributors, while representatives covered 19.7%, and manufacturers took up 14%; 13.7% were merchants, media occupied 2% and the rest 4.9% were from other categories.

Create and communicate

CIPS also hosted GlobalPETS Forum Asia: attendees included international and domestic manufacturers, distributors, retailers, media, show organizer, as well as directors from foreign consulate general. It was a real VIP Club dedicated to creation and communication. 9 companies took part in the Innovation Show and 40 companies took part in New Product Showcase: they were important platform for releasing and displaying new products and technologies. Among participants, 29 of them won the buyers' favourite new product award.

A party for aquatic lovers

Great show for the Ornamental Fish Championship, with nearly 3,000 tanks with ornamental fish, shrimps, turtles and landscaping works from almost 30 countries. The championship hosted 97 judges from 23 countries and regions, supported by 200 staff people and 50 sponsors. CIPS Ornamental Fish Championship has covered 16 categories this year, including Arowana, Stingray, Discus, Flower Horn, Color Koi, Guppy, Crystal Shrimp, Betta, Red Swordfish, Goldfish, Tigerfish, Reptiles, Plecos, China Native Ornamental Fish, Aquatic Plants Aquascaping, and Marine Aquascaping. CCTV and aquarium media have live broadcast the championship, made it a festival for all aquarium lovers offline and online.



Africa (1%). I 10 principali Paesi di provenienza dei visitatori sono Corea, Giappone, USA, Taiwan cinese, Germania, Regno Unito, Hong Kong cinese, Australia, Brasile e Russia.

Per quanto riguarda il settore merceologico il 51% riguardava il pet, il 47% l'acquariologia e il 2% le altre categorie. Il 23,2% dei visitatori erano rivenditori, il 22,5% distributori; gli agenti rappresentavano il 19,7% mentre i produttori erano il 14%. Il 13,7% erano commercianti, mentre i media erano il 2%, con il restante 4,9% dalle altre categorie.

Creare e comunicare

Nell'ambito di CIPS si è svolto il GlobalPETS Forum Asia con la partecipazione di 156 fra produttori nazionali e internazionali, distributori, rivenditori, media, organizzatori e direttori di consolati esteri. Un vero incontro fra Vip per creare e comunicare.

9 aziende hanno partecipato all'Innovation Show, mentre 40 erano presenti al New Product Showcase, entrambi importanti piattaforme per il lancio di nuovi prodotti e tecnologie. 29 tra tutti i partecipanti hanno vinto il premio per il miglior nuovo prodotto.

Una festa per tutti gli appassionati acquariofili

Grande spettacolo al Campionato di pesci ornamentali con poco meno di 3.000 vasche con gamberetti e tartarughe, allestimenti da quasi 30 Paesi, 97 giudici da 23 stati e regioni, con il supporto di 200 addetti e 50 sponsor. Il CIPS Ornamental Fish Championship è stato quest'anno dedicato a 16 categorie: arowana, pastinaca, discus, ciclidi flowerhorn, carpe Koi colorate, guppy, gambero cristallo, pesce combattente, xifo, pesce rosso, pesce tigre, rettili, Hypostomus plecostomus, pesci ornamentali nativi cinesi, acquascaping piante acquatiche e acquascaping marino. Una grande festa trasmessa in diretta da CCTV e dai media specializzati in acquacoltura. (S.C.)



# norme sotto la lente

di Manlio Riccardo Dozzo



Manlio Riccardo Dozzo  
avvocato civilista e fiscalista  
avv.dozzo@tiscali.it

Laureato in giurisprudenza presso l'Università degli studi di Milano con una tesi in diritto industriale. Libero professionista, iscritto all'Ordine degli Avvocati di Milano dall'aprile 1983, patrocinante in Cassazione, con studio in Milano. Membro della Commissione Affari Tributari dell'Ordine degli Avvocati di Milano.

È stato presidente del Lions Club Milano Madonnina e del Lions Club Milano ai Navigli.

Ha al suo attivo numerosi interventi a convegni e alcune pubblicazioni in materia di "Diritto Pubblico dell'Unione Europea" sulla Rivista del Consiglio dell'Ordine degli Avvocati di Milano.

Da 15 anni docente presso la UTE Duomo di "Diritto Pubblico dell'Unione Europea".

Avvocato difensore in numerosi processi di rilevanza nazionale.

## LILLI E LE CREME DI BELLEZZA

Lilli è una graziosissima cagnolina di razza beagle e la sua capobranco umana Eleonora, che tiene molto al suo aspetto, lavora nel campo della pubblicità e trascorre le sue giornate a lambiccarsi il cervello per promuovere le vendite dei prodotti dei suoi clienti. Molte case farmaceutiche si avvalgono dei servizi pubblicitari dell'agenzia in cui lavora e, si sa, queste industrie, oltre che medicinali, producono anche cosmetici.

Molti ricorderanno il caso dell'allevamento di Green Hill dove furono trovati quasi tremila cani di razza beagle - braccetti, in italiano - destinati alla sperimentazione. Le norme europee, e di conseguenza quelle italiane, vietano la sperimentazione dei cosmetici sugli animali per cui i responsabili di quel lager per cani vennero condannati sia dal Tribunale sia dalla Corte di Appello di Brescia e il 3 ottobre 2017 la Corte di Cassazione ha confermato le condanne inflitte agli imputati.

Ma torniamo a Lilli ed Eleonora... Un giorno si presentò in agenzia un dirigente di un'azienda farmaceutica per proporre una nuova campagna pubblicitaria per la promozione di una serie di cosmetici ecologici e non sperimentati, come richiesto dalla legge, su animali. L'acquisizione di quell'azienda come cliente avrebbe costituito un importante affare per l'agenzia e i profitti sarebbero stati assai elevati. La campagna pubblicitaria doveva essere improntata proprio sul concetto di cosmetico ecologico, non dannoso per l'ambiente ed ecosostenibile, in quanto non sperimentato su animali. Eleonora venne quindi invitata a visitare gli stabilimenti dell'azienda farmaceutica e con suo disappunto si accorse che, contrariamente a quanto detto, i cosmetici venivano testati su cani e cavie. A questo punto non era più possibile proseguire nella campagna pubblicitaria ingannevole e l'agenzia troncò i contatti con la produttrice di cosmetici. La casa farmaceutica non si diede per vinta e si rivolse a un'altra agenzia pubblicitaria, assai meno scrupolosa, che si prestò a sottolineare, contrariamente al vero, che non venivano utilizzati animali per studiare eventuali reazioni allergiche ai prodotti immessi in commercio. Eleonora, di fronte alla campagna pubblicitaria dell'agenzia concorrente e avendo ben presente che la sua amata Lilli avrebbe potuto essere utilizzata per la sperimentazione, denunciò il fatto al Giuri previsto dal Codice di autoregolazione della Comunicazione Commerciale, denunciando la violazione del Regolamento dell'Unione Europea. Una breve istruttoria dimostrò che la segnalazione dell'agenzia di Eleonora rispondeva al vero per cui alla casa farmaceutica e alla sua nuova agenzia pubblicitaria venne vietato di proseguire nella campagna: "...atteso che, in base alla normativa europea (Regolamento CE n. 655/13 del 10 luglio 2013), nessun prodotto cosmetico può essere testato su animali, il messaggio pubblicitario di una linea di cosmetici che afferma che tali prodotti non sono testati su animali contiene il vanto di un inesistente pregio differenziale che, mirando all'acquisizione di un indebito beneficio, genera ingannevolezza nel consumatore. (Giuri Codice di autoregolamentazione pubblicitaria, 23 settembre 2014, n. 37)". La decisione appare inoltre ispirata all'art. 2598 del codice civile che, nell'interesse dei consumatori e a tutela degli imprenditori corretti, vieta di appropriarsi dei pregi dei prodotti o dell'impresa di un concorrente.

Lilli potrà quindi dormire sonni tranquilli ed Eleonora continuerà a utilizzare cosmetici ecologici nel rispetto degli animali e dell'ambiente che la circonda.



# Ogni giorno, dal 1871, mostriamo agli animali la parte migliore dell'uomo. Aiutaci a continuare così.

Dare aiuto a chi non ha voce per chiederlo è un compito molto difficile. Ancora più difficile non potendo contare su alcun sostegno da parte dello Stato ma soltanto sull'impegno di Guardie Zoofile, Volontari, Soci. Persone come te che hanno a cuore gli animali di qualunque specie e contribuiscono in modi diversi alla stessa missione: proteggerli e aiutarli.

È questa, la forza dell'Enpa. Fanne parte anche tu: diventa Socio.



# FAME DA LUPI

Una dieta come quella degli antenati, con elevato apporto di ingredienti animali e basso contenuto di cereali, senza glutine

Il cane possiede il 99,8% del DNA del lupo. Lo dimostrano le ricerche dell'azienda Dorado. E lo dimostrano le sue capacità olfattive e uditive straordinarie; il fatto che, come i suoi antenati, sia digitigrado, abbia i denti del predatore con capacità di masticazione, strappo e taglio e il suo tratto digestivo sia adatto all'ingestione di grandi quantità di carne. Su queste basi è stata formulata la linea *Exclusion Ancestral*, novità presentata lo scorso 9 novembre sul mercato internazionale. Una gamma di alimenti completi e bilanciati con elevato apporto di ingredienti animali disidratati, a basso contenuto di cereali, senza glutine e senza antiossidanti chimici.



## Quattro linee, tre gusti, tre misure

*Exclusion Ancestral* propone al cliente del pet shop quattro linee studiate in base allo stadio di vita del cane, *Puppy*, *Adult*, *Light* e *Mature*, ripartite in base a tre gruppi di gusto:

- *Original con Pollo, Maiale e Salmone;*
- *Farm con Pollo, Anatra e Uova;*
- *Country con Maiale, Agnello e Uova.*

E tre misure di crocchetta, nel rispetto della taglia del cane: Small, Medium e Large.

## Le caratteristiche di *Exclusion Ancestral*

- No carne fresca - solo ingredienti disidratati per un maggior apporto di nutrienti;
- per il benessere intestinale - prebiotici, oligosaccaridi ad azione benefica per la microflora intestinale;
- chondroprotective system - la glucosamina aiuta a stimolare la produzione cartilaginea e il condroitin solfato aiuta a rallentarne la degenerazione;
- pelo lucente - olio di salmone ricco di nutrienti che favoriscono la salute della pelle e la lucentezza del pelo;
- difese immunitarie - zinco chelato che aiuta a rafforzare le difese immunitarie;
- conservazione naturale - i tocoferoli, antiossidanti naturali, preservano i grassi dal danno ossidativo;
- non testato sugli animali. (M.F.)

## dogs

### HUNGRY LIKE THE WOLF

An ancestral diet, rich in animal ingredients, low grain and gluten free

Dogs share 99,8% of their DNA with wolves, as shown by research carried out by Dorado as well as by dogs extraordinary sense of smell and hearing, by their being digitigrades, like their ancestors, or by their predator-like teeth able to chew, tear and cut, and their digestive tract able to process great quantities of meat.

The *Exclusion Ancestral* line, launched abroad on the 9th of November, is based on all this. A range of complete and balanced food brimming with freeze-dried animal ingredients, low grain, gluten free and free from artificial antioxidants.

#### Four lines, three varieties, three sizes

*Exclusion Ancestral* includes four lines developed according to life stage, *Puppy*, *Adult*, *Light* and *Senior*, and three varieties:

- *Original with Chicken, Pork and Salmon;*
- *Farm with Chicken, Duck and Eggs;*
- *Country with Pork, Lamb and Eggs.*

As well as three kibble sizes, according to breed: Small, Medium and Large.

#### *Exclusion Ancestral*: features

- No fresh meat - only freeze-dried ingredients to provide a higher nutrient intake;
- supports intestinal wellbeing - prebiotics, oligosaccharides with beneficial effect on intestinal microflora;
- chondroprotective system - glucosamine supports cartilage production and chondroitin sulphate prevents joint degeneration;
- shiny coat - salmon oil brimming with nutrients able to support healthy skin and glossy coat;
- immune defences - chelated zinc strengthens immune defences;
- naturally preserved - tocopherols, natural antioxidants, protect fats from oxidative damage;
- no cruelty test.



DORADO SRL  
tel. 042659140, fax 0426308158  
www.exclusion.it, infoservice@exclusion.it





**LOW  
GRAIN**



# Se elimini l'acqua... rimane solo Exclusion!

SOLO INGREDIENTI DISIDRATATI PER UN CONCENTRATO DI NATURA!



**NO CARNE FRESCA**

SOLO INGREDIENTI ANIMALI DISIDRATATI  
PER UN MAGGIOR APPORTO DI NUTRIENTI.



## Dorado **Exclusion**<sup>®</sup> Ancestral Formula



Dall'analisi delle abitudini alimentari ancestrali dei cani, dei loro antenati lupi e della loro attitudine a nutrirsi prevalentemente con carne, Dorado ha formulato Exclusion Ancestral Low Grain, una linea di alimenti completi e bilanciati con elevato apporto di ingredienti animali disidratati, a basso contenuto di cereali, senza glutine e senza antiossidanti chimici. Exclusion Ancestral utilizza solo carne disidratata, ottenuta dalla carne fresca attraverso uno specifico processo di cottura, che elimina più dell'80% di acqua; ne risulta un prodotto contenente una maggiore concentrazione di nutrienti rispetto agli alimenti contenenti carne fresca\*.

(\*A parità di peso tra carne disidratata e carne fresca)

Richiedi la visita del nostro agente di zona per scoprire tutte le novità, allo 0426.59140 o [infoservice@exclusion.it](mailto:infoservice@exclusion.it)

Get Social  
[www.exclusion.it](http://www.exclusion.it)

Cruelty free

# Un problema non solo canino

LA LEISHMANIOSI È UNA PATOLOGIA OGGI BEN NOTA E TEMUTA MA ERRONEAMENTE RITENUTA, DA MOLTI, UN PROBLEMA CHE RIGUARDA SOLO IL CANE. È ORA DI SFATARE QUESTO MITO

DI CRISTIANO PAPESCHI E LINDA SARTINI

Nonostante sia molto conosciuta, ci teniamo comunque a riassumere le caratteristiche della malattia nota come "leishmaniosi": si tratta di una patologia di natura protozoaria la cui principale via di trasmissione è la puntura di un dittero alato noto come "flebotomo" (*Phlebotomus spp.*). L'insetto che compie un pasto di sangue su un animale infetto assume il parassita nella sua forma di "amastigote" contenuto all'interno dei macrofagi (cellule del sistema immunitario del mammifero); a livello dell'apparato digerente del flebotomo, il protozoo si trasforma da amastigote in "promastigote", ovvero la forma infettante del parassita, e attraverso la puntura successiva andrà a infettare un altro malcapitato ospite dove si moltiplicherà e, se le condizioni saranno per lui ottimali, determinerà lo sviluppo della malattia. Da questa breve e semplificata descrizione si può evincere un principio fondamentale: evitare la puntura del flebotomo, attraverso l'uso di principi attivi che agiscano contro questi parassiti, è il primo baluardo nella lotta alla leishmaniosi.

## La leishmaniosi e il gatto

Per molti anni il gatto è stato considerato un'ospite accidentale per *Leishmania infantum*, ovvero l'agente eziologico della leishmaniosi nelle nostre zone; gli studi condotti fino ad oggi sulla leishmaniosi felina sono ancora numericamente pochi, ma in vertiginoso aumento visto l'interesse che questo aspetto sta suscitando all'interno del mondo veterinario. Fino ad ora questa patologia nel gatto è stata molto trascurata, in quanto le infezioni nella specie felina decorrono perlopiù in maniera asintomatica, come conseguenza di una maggiore resistenza al patogeno. Le ricerche sulla prevalenza della patologia attualmente disponibili mostrano un quadro piuttosto disomogeneo, che va da oltre il 60% in alcune aree all'estremo sud del Paese fino a percentuali ben al di sotto del 10%, prossime anche allo "0", man mano che si procede verso il Nord. Questa non è comunque una regola generale: in alcune zone del settentrione infatti, come ad esempio il Piemonte meridionale e la Liguria, la presenza della leishmaniosi è davvero massiccia. Ovviamente si tratta di dati che devono essere contestualizzati e interpretati all'interno della realtà geografica e climatica della singola regione. Un recente studio condotto nell'arcipelago delle Isole Eolie (Otranto et al., 2017) ha mostrato percentuali di prevalenza nel gatto molto preoccupanti: circa il 25% degli animali testati è risultato positivo per la leishmaniosi.

## Come si manifesta?

Indubbiamente il gatto risulta essere più resistente all'infezione rispetto al cane e la comparsa di sintomi clinici o lo sviluppo di stati patologici sono decisamente più contenuti. Que-

Chiunque possieda un cane, o perlomeno la stragrande maggioranza dei proprietari attenti e informati, conosce la leishmaniosi e giustamente la teme, ricorrendo pertanto a strategie preventive, su consiglio del veterinario che includono trattamenti antiparassitari, molto spesso la vaccinazione, ma anche il controllo ambientale degli insetti ematofagi in generale e dei flebotomi in particolare. Per quanto sia vero che la leishmaniosi è un vero flagello per i cani, da diverso tempo a questa parte sta prendendo piede la consapevolezza, anche supportata da numerosi studi scientifici, che non rappresenta un problema esclusivamente canino. Di questa patologia nel cane abbiamo già parlato in passato, ma vogliamo oggi focalizzare l'attenzione sul "paziente gatto", per chiarire un aspetto molto spesso sottovalutato.

## Cos'è la leishmaniosi



I gatti che vivono all'esterno sono maggiormente esposti al rischio leishmaniosi



Il cane è l'ospite per eccellenza di *Leishmania infantum*

sto rende più difficoltoso individuare i soggetti infetti, in quanto sono pochi i segnali che ci spingono a pensare che un determinato gatto possa essere stato contagiato. Le manifestazioni cliniche possono variare a seconda che si verifichi un prevalente interessamento della cute, di solito la forma meno grave e più facilmente controllabile, oppure viscerale, quando al contrario vengono interessati gli organi interni. I segni clinici più tipici sono comunque a carico della cute con la formazione di noduli, ulcerazioni, croste e alopecia, ma anche le lesioni oculari, periodontite, linfadenomegalia e crescita abnorme delle unghie (onicogrifosi) sono degne di nota. Altri segni clinici, che si presentano nei casi più gravi (leishmaniosi viscerale, molto più rara rispetto alla forma cutanea), sono debolezza, apatia, dimagrimento e atrofia muscolare. Soggetti immunodepressi o affetti da gravi stati patologici concomitanti, ad esempio in corso di FeLV (Leucemia Felina) o FIV (Immunodeficienza Felina), contraggono più facilmente la leishmaniosi e manifestano gravi conseguenze che possono portare anche alla morte dell'animale. Nel gatto l'incubazione della leishmaniosi può essere piuttosto lunga, pertanto nelle zone endemiche, soprattutto quelle a elevata prevalenza, potrebbe risultare utile richiedere gli accertamenti del caso (test sierologici o molecolari) anche sui soggetti sani. I gatti che conducono una vita *outdoor*, o quelli che possono uscire di casa e cacciare la notte, sembrano essere maggiormente a rischio vista la maggior facilità di esposizione ai flebotomi, insetti attivi durante le ore notturne.

**Non solo cane e gatto**

L'infezione da *Leishmania*, giusto per chiudere il cerchio, non interessa solamente il cane e il gatto. La leishmaniosi è una zoonosi e quindi può essere contratta anche dall'essere umano, sebbene nella maggior parte dei casi decorra in maniera asintomatica o sia causa di problemi piuttosto contenuti; ovviamente rappresenta un problema per alcune categorie a rischio come i pazienti immunodepressi od oncologici, nei quali la patologia può assumere contorni di particolare rilievo. Detto questo, dagli studi condotti negli ultimi decenni è emerso che moltissime specie, sia domestiche che selvatiche, possono essere infettate dal protozoo, rappresentando dunque un serbatoio naturale non trascurabile, che aumenta quindi il rischio di trasmissione sia al cane e al gatto che all'uomo a seguito di puntura del flebotomo. Tra le diverse specie in questione possiamo indicare il furetto, i mustelidi selvatici, il coniglio, la lepre, il ratto, la volpe e il lupo, ma l'elenco è molto più ampio e in continuo aggiornamento. Pertanto, mai abbassare la guardia contro la leishmaniosi. ☞



# ZEUS SI FA IN 3



ZEUS 90 è una cuccia per cani in polipropilene atossico, stabile e resistente, per riparare dalla pioggia durante le giornate più fredde e umide e dal sole d'estate. E' dotata di tetto rimovibile per una rapida ed efficace pulizia e di porta d'accesso con bordo rinforzato antimorso. Inoltre potete inserire all'interno il cuscino sfoderabile con zip, per completare con cura e stile la casetta del vostro amico a 4 zampe.

Follow us

Imac srl - Via Ghisa 24  
 36071 Tezze di Arzignano  
 Vicenza - ITALY  
[www.imac.it](http://www.imac.it)



# SU MISURA PER LE PICCOLE TAGLIE

Come soddisfare l'appetito dei cani mini con una linea che tenga conto di tutte le esigenze, anche dei soggetti più sensibili



I cani di piccola taglia necessitano di una dieta specifica, leggera e nutriente, che non appesantisca.

Prodotta in Italia con materie prime di elevata qualità, *Prolife Mini* è la nuova linea pensata proprio su misura per loro. Perché? Semplice! Perché include alimenti formulati con un'elevata percentuale di carne fresca, ha un'ottima appetibilità per rispettare la loro natura ed è priva di conservanti, coloranti e aromatizzanti aggiunti. In poche parole, ogni formulazione è particolare e contribuisce al mantenimento di una condizione di benessere.

## Pollo o agnello, ma sempre per appetiti mini

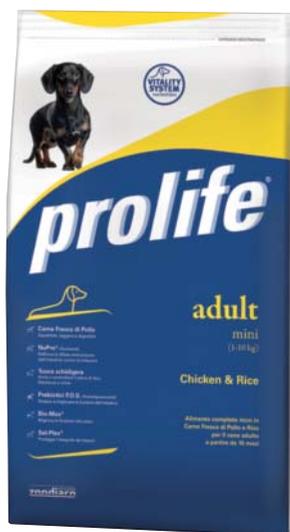
Per i cuccioli mini è stato formulato *Puppy Mini Chicken & Rice*, alimento completo ricco in pollo fresco, appetibile ma leggero che, grazie alle proteine a elevato valore biologico, supporta la limitata capacità digestiva del cucciolo. I prebiotici F.O.S. (frutto-oligosaccaridi) favoriscono la proliferazione della microflora batterica dell'intestino mentre la forma della crocchetta è studiata per le piccole dimensioni della bocca.

Per i cani adulti un'appetitosa variante ricca in pollo fresco è *Adult Mini Chicken & Rice*, con L-carnitina che aiuta a mante-

nerare un peso corporeo ottimale. Omega 3 e 6, zinco e biotina contribuiscono a creare un effetto barriera, utile per preservare pelle e pelo, che sono esposti ad agenti inquinanti esterni. Inoltre la yucca schidigera aiuta a controllare l'odore di feci e urine, importante per i soggetti che spesso vivono in casa.

Una seconda variante per cani adulti è *Adult Mini Lamb & Rice*, che contiene agnello fresco in elevata percentuale (25%) in modo da rendere l'alimento appetibile ma leggero. La forma della crocchetta si adatta alle esigenze di masticazione delle razze mini, mentre la vitamina E svolge una funzione antiossidante, utile per sostenere le difese immunitarie.

Per i cani anziani di piccola taglia, oltre i 7 anni di età, viene invece proposto *Senior Mini Chicken & Rice*, ricco in pollo fresco, appetibile e digeribile, che apporta proteine a elevato valore biologico. Glucosamina e solfato di condroitina contribuiscono a supportare le articolazioni rese più fragili dall'età, mentre la taurina aiuta a favorire la funzionalità cardiaca e omega 3 e 6, zinco e biotina favoriscono la formazione e lo sviluppo di pelle e manto.



PET & GREEN  
**zoodiaco**

ZOODIACO  
tel. area Nord 0425474645, fax 0425474647  
tel. area Centro-Sud 0744943287  
fax 0744944645  
www.zoodiaco.com, zoodiaco@zoodiaco.com



## Sensibili fin da cuccioli

Come tutti i cani, anche quelli di piccola taglia possono sviluppare e manifestare varie sensibilità, sempre più frequenti al giorno d'oggi, e proprio per questo *Prolife* ha studiato una serie di alimenti specifici ricchi in carne fresca.

Per il cucciolo sensibile è stato formulato *Puppy Sensitive Mini Lamb & Rice*, con agnello fresco, leggero e digeribile. L'equilibrato



rapporto calcio/fosforo supporta il corretto sviluppo scheletrico e della dentizione mentre omega 3 e 6, zinco e biotina aiutano la formazione e il sano sviluppo di pelle e manto. Una seconda ricetta per cuccioli è *Puppy Sensitive Mini Grain Free Chicken & Potato*, alimento privo di cereali, ricco in pollo fresco, leggero e digeribile, fonte di proteine altamente biodisponibili. Patate e tapioca, fonti selezionate di carboidrati, sono prive di glutine, mentre l'equilibrato rapporto calcio/fosforo supporta il corretto sviluppo scheletrico e della dentizione e la taurina aiuta a favorire la funzionalità cardiaca.

### Carne fresca e niente glutine

I cani adulti sensibili possono trovare un valido supporto in *Sensitive Mini Grain Free Beef & Potato*, ricco in manzo fresco, leggero e appetibile, che apporta proteine altamente biodisponibili. Patate e tapioca sono fonti selezionate di carboidrati, prive di glutine, mentre i prebiotici F.O.S. (frutto-oligosaccaridi) favoriscono la proliferazione della microflora batterica dell'intestino per mantenere una buona condizione di benessere. E per arricchire la scelta la linea comprende altri due prodotti. *Sensitive Mini Grain Free Pork & Potato*, ricco in maiale fresco, apporta proteine non familiari, altamente biodisponibili. Contiene patata e tapioca prive di glutine, e prebiotici F.O.S. (frutto-oligosaccaridi) che favoriscono la proliferazione della microflora batterica dell'intestino. L'altra ricetta, *Sensitive Mini Grain Free Fish & Potato*, contiene

## dogs

### SPECIFIC FOR SMALL BREEDS

Meet the appetite of mini dogs with products attentive to all needs, even for the most sensitive pets

Mini dogs require a specific diet: light, nourishing and not heavy. *Prolife Mini* is made in Italy with high-quality raw ingredients: the new line is specifically developed for mini dogs. Products feature elevated percentage of fresh meat; they are palatable and free from added preserving, colouring and flavouring agents. Each formula is special and helps preserve well-being.

#### Chicken or lamb for mini appetites

For mini puppies there is *Puppy Mini Chicken & Rice*, complete food rich in fresh chicken. It is palatable and light: thanks to proteins with elevated biological value, it supports the limited digestion of puppies. F.O.S. (fructo-oligosaccharides) prebiotics support the growth of intestinal bacterial microflora while the shape of the kibble is suited for the small size of their mouth.

*Adult Mini Chicken & Rice* contains fresh chicken and L-carnitine, which helps preserve the ideal weight. Omega 3 and 6, zinc and biotin create a barrier effect on skin and fur, which are affected by external pollutants. Yucca schidigera helps control the odour of excrements, which is very important for pets living indoor.

*Adult Mini Lamb & Rice* includes elevated quantities of fresh lamb (25%), for a palatable and light product. The shape of the kibble suits the chewing needs of mini breeds, while vitamin E has an antioxidant effect to support immune defences.

For mini senior dogs over 7 years there is *Senior Mini Chicken & Rice*, rich in fresh chicken, palatable and digestible. It ensures proteins with elevated biological value. Glucosamine and chondroitin sulphate help support articulations, which are fragile with age. Taurine supports heart functionality while omega 3 and 6, zinc and biotin support the health of skin and coat.

#### Sensitive since youth

Just like all dogs, mini breeds might also suffer from food sensitivity. *Prolife* developed a range of specific food rich in fresh meat.

For sensitive puppies there is *Puppy Sensitive Mini lamb & Rice*, with fresh lamb, light and digestible. Balanced quantities of calcium/phosphorus support the correct skeletal and teeth development, while omega 3 and 6, zinc and biotin support the formation and healthy growth of skin and coat.

*Puppy Sensitive Mini Grain Free Chicken & Potato* is free from cereals and rich in fresh chicken, which is light and digestible, source of bio available proteins. Potatoes and tapioca, selected sources of carbohydrates, are free from gluten. Balanced quantities of calcium and phosphorus support the correct skeletal and teeth development, while taurine helps heart functionality.

#### Fresh meat and no gluten

Adult sensitive dogs can choose *Sensitive Mini Grain Free Beef & Potato*, rich in fresh beef, light and palatable, which ensures bio-available proteins. Potatoes and tapioca are gluten-free selected sources of carbohydrates, while F.O.S. (fructo-oligosaccharides) prebiotics support the growth of intestinal bacterial microflora to preserve the correct well-being.

In order to ensure a broader choice, the line includes two more products. *Sensitive Mini Grain Free Pork & Potato* is rich in fresh pork. It provides unfamiliar proteins, which are extremely bio available. It contains gluten-free potato and tapioca, F.O.S. (fructo-oligosaccharides) prebiotics, which support the growth of intestinal bacterial micro-flora. *Sensitive Mini Grain Free Fish & Potato* contains elevated quantities of fresh fish and it is free from cereals. It still provides carbohydrates thanks to potato. Yucca schidigera helps control the odour of excrements, while omega 3 and 6, zinc and biotin create a barrier effect, useful to preserve the health of skin and fur. F.O.S. (fructo-oligosaccharides) prebiotics support the growth of intestinal bacterial micro-flora.



pesce fresco in elevata percentuale ed è priva di cereali pur apportando carboidrati, grazie all'inclusione della patata. La yucca schidigera aiuta a controllare l'odore di feci e urine, mentre omega 3 e 6, zinco e biotina contribuiscono a creare un effetto barriera, utile per mantenere la salute di pelle e manto. I prebiotici F.O.S. (frutto-oligosaccaridi) favoriscono la proliferazione della microflora batterica dell'intestino. Per conoscere le caratteristiche e i plus della nuova *Prolife Mini* visitare il sito [www.prolife-pet.it](http://www.prolife-pet.it). (E.P.)

# il negozio del mese

## Toelettatura Officina del Cane



cell. 3400717845

www.officinadelcane.it

info@officinadelcane.it



### FRA BOLLICINE E SPRUZZI D'ACQUA

*Un ambiente sereno e tranquillo e un interlocutore esperto e professionale che pone al centro il cane e le sue esigenze*



svolto attività di volontariato nei canili della zona di Foggia dove il randagismo è molto diffuso. Non è facile prendersi cura di cani raccolti dalla strada, denutriti, malati, impauriti, sporchissimi. E proprio lì è nato l'amore per i quattrozampe "difficili" e si è sviluppata quell'attenzione particolare con cui si riesce a entrare in sintonia con i soggetti spaventati e tremolanti, per rilassarli e farli sentire completamente a proprio agio, amati e protetti.

#### Ozono in sinergia con il veterinario

I servizi offerti da *Toelettatura Officina del Cane* sono quelli classici di toelettatura a cui si aggiungono gli innovativi trattamenti di ozonoterapia che piacciono tantissimo alla clientela più moderna e consapevole. Per le sue proprietà antibatteriche, cicatrizzanti, antisettiche e antinfiammatorie, il trattamento viene spesso suggerito dai veterinari con cui *Toelettatura Officina del Cane* collabora, condividendo cure e

La prima cosa che colpisce è il nome: "Toelettatura Officina del Cane". Evoca qualcosa di molto concreto e laborioso, ma anche un luogo dove l'amico quattrozampe viene veramente messo al centro dell'attenzione. Ed è proprio così, in questo bel salone di toelettatura che si trova in piazza Andrea Costa a Massa Lombarda, in provincia di Ravenna.

Il titolare, Luigi Di Saia, ha voluto pensare proprio a un nome che rimanesse impresso, per dare un'idea molto concreta di quello che accade all'interno. Il negozio è aperto da circa due anni ma si è già fatto ben conoscere nella zona.

Luigi, che gestisce da solo l'attività, ha una pazienza infinita con tutti i cani che vengono affidati alle sue cure. Merito di una formazione professionale data dalla frequentazione di tanti corsi specifici, ma anche di un'attenzione speciale maturata proprio in uno dei campi più difficili.

Per tanto tempo, prima di aprire il salone, ha infatti





attenzioni. Quello delle cure medicali è un aspetto molto importante in grado di valorizzare ancor più il negozio, creando una differenziazione rispetto alla concorrenza. Inoltre il cliente avverte di avere di fronte un interlocutore esperto e professionale a cui affida il suo amico del cuore con fiducia e serenità.

Molto richiesta è anche la pulizia dentale delicata, senza vibrazioni e rumore e senza spazzolatura, condotta con ultrasuoni da 96 milioni di oscillazioni che penetrano fino a 12 mm di profondità nelle gengive e aiutano a prevenire gengiviti e parodontiti, oltre ha rimuovere tartaro, placca e alito cattivo. Un altro esempio di trattamento condotto in sinergia con il veterinario e che qualifica il servizio offerto.

E poi per sentirsi belli e attraenti, pulizia orecchie, spray alito con tartar control, controllo unghie e profumo.

**Dalla tosatura al taxi dog**

I servizi tradizionali spaziano dalla tosatura sia tramite tosatrici che con taglio a forbice, in base al tipo di pelo. Poi lo stripping eseguito in modo indolore sul pelo ormai morto che evita la fastidiosa perdita di pelo per casa e soprattutto diminuisce le dermatiti. E la slanatura che aiuta la pelle a respirare meglio. Oltre alle attività consuete, un servizio molto importante che offre *Toelettatura Officina del Cane* alla sua clientela è quello di "Taxi Dog" su tutto il territorio di Massa Lombarda: basta prendere un appuntamento e l'amico a quattro zampe viene preso in consegna a domicilio per essere riportato comodamente a casa tutto bello pulito e profumato.

**Tanti like su facebook**

Per farsi conoscere *Toelettatura Officina del Cane* ha un sito web ben strutturato, con informazioni chiare e accattivanti, completato da una pagina facebook ricca di notizie ma soprattutto di commenti positivi della clientela. E con tante foto dei simpatici quattrozampe belli e soddisfatti. Inoltre vengono organizzate alcune iniziative promozionali, come per esempio le sfilate, e in determinate occasioni vengono proposti alcuni gadget quali penne, portachiavi e calendari.





# I PRINCIPI DEL BA-FRI-NO. ECCO COSA SONO

La sicurezza che l'alimento per l'amico quattrozampe sia preparato con la stessa cura e attenzione di un menu fatto in casa

Produrre alimenti biologicamente appropriati con ingredienti regionali freschi. Questa è la mission di Champion Petfoods e può essere espressa con il BA-FRI-NO, che intende comunicare i tre valori fondamentali degli alimenti Acana:

- **BA - Biologically Appropriate™** (biologicamente appropriati). Gli alimenti Acana riproducono la ricchezza, la freschezza e la varietà degli ingredienti animali naturalmente presenti nella dieta del cane;
- **FRI - Fresh Regional Ingredients** (ingredienti regionali freschi). Acana sceglie ingredienti regionali prodotti con pratiche sostenibili da persone di fiducia; le materie prime provengono dalle terre o dalle acque del Canada e vengono consegnate fresche ogni giorno;

- **NO - Never Outsourced** (mai prodotto da altri). Al giorno d'oggi conoscere la provenienza del cibo per gli amici a quattro zampe ha acquisito una nuova importanza. Acana prepara i suoi alimenti unicamente nelle cucine di proprietà, dove non si producono alimenti per nessun altro.

La saggezza di Madre Natura ha fatto sì che i nutrienti presenti nell'intera preda rispondessero perfettamente alle esigenze nutrizionali dei cani. Acana rispetta i dettami di Madre Natura e offre un'alimentazione superiore a Preda Intera (Wholeprey™) ed è per questo che i suoi alimenti contengono carne, organi e cartilagine presenti in proporzioni equilibrate e altamente nutrienti. Infatti è grazie alla sua interezza che la preda fornisce naturalmente ogni nutriente di cui il cane ha bisogno per mantenersi in forma, comprese vitamine, minerali, grassi buoni e amminoacidi essenziali. Acana propone al cliente del pet shop quattro diverse linee per un'ampia varietà di scelta: *Classics*, *Heritage*, *Regionals* e *Singles*.



## Carni rosse dai ranch locali

Gli alimenti Acana *Classics* contengono il 50% di ingredienti animali: 1/3 sono freschi o crudi e ricchi di nutrienti, mentre 2/3 sono disidratati o oli per offrire un'importante fonte naturale di proteine animali, compresi pollo fresco allevato a terra, tacchino e uova dalle fattorie della prateria, carni rosse dai ranch locali o pesce pescato in natura dalle acque di Vancouver.

La linea comprende tre alimenti - *Prairie Poultry*, *Wild Coast* e *Classic Red* - dalla qualità ineguagliabile, ognuno ricco di ingredienti animali e preparato in base agli standard del Biologically Appropriate™ nelle pluripremiate cucine NorthStar® per nutrire perfettamente i cani di tutte le taglie e fasi di vita.

## Ricchi di proteine, privi di cereali

La linea *Heritage* propone nove alimenti tra i quali il cliente può scegliere il prodotto più adatto al proprio amico: *Puppy Small Breed*, *Puppy & Junior*, *Puppy Large Breed*, *Adult Small Breed*, *Cobb Chicken & Greens*, *Adult Large Breed*, *Sport & Agility*, *Light & Fit* e *Senior*.



# ACANA

Le formulazioni sono ricche di proteine, ma anche prive di cereali e con carboidrati limitati: contengono fino al 75% di ingredienti animali, compresi pollo da allevamenti a terra, uova deposte in nido e pesce pescato in natura con metodi sostenibili.

### Dal patrimonio canadese

Ispirata alla vasta regione canadese, la linea *Acana Regionals* propone quattro le referenze: *Wild Prairie*, *Pacifica*, *Grasslands* e *Ranchlands*. Si tratta di alimenti pluripremiati e prodotti con ingredienti regionali freschi che celebrano il patrimonio della regione, come pollame alle-



vato a terra e pesce pescato in natura, provenienti dalle fertili fattorie e dalle acque incontaminate del Canada occidentale. Il tutto è racchiuso all'interno di ricette ricche di proteine, povere di carboidrati e con il 65-70% di ingredienti animali.

### A preda intera

La linea *Singles* propone alimenti perfetti per cani con sensibilità alimentari. Contengono il 50% di ingredienti animali provenienti da una sola fonte protei-



ca, ricchi di maiale Yorkshire (*Yorkshire Pork*), agnello allevato a erba (*Grass-fed Lamb*) e il nuovissimo prodotto con Sardina del Pacifico (*Pacific Pilchard*), tutto nelle proporzioni della preda intera. (F.C.)



## dogs

### BA-FRI-NO PRINCIPLES. HERE THEY ARE

Food prepared with the same care and attention of home-made menus

Producing biologically appropriate food from regional fresh ingredients. This is Champion Petfoods mission. It can be summed up with BA-FRI-NO, which conveys the three fundamental values of *Acana* food:

- **BA - Biologically Appropriate™.** *Acana* food reflects the richness, freshness and variety of animal ingredients naturally present in dogs' diet;
- **FRI - Fresh Regional Ingredients.** *Acana* selects regional ingredients obtained through sustainable techniques from Canadian water or lands, which are delivered fresh every day by selected suppliers;
- **NO - Never Outsourced.** It is important to know where pet food is made. Food products are made in *Acana* kitchen. The company does not produce food for other brands.

Thanks to Mother Nature wisdom, whole animals naturally contain the nourishing substances required by dogs. *Acana* respects Mother Nature and offers superior WholePrey™ nutrition: fresh meat, organs and cartilage. Whole prey animals contain every substance dogs need to preserve their health, including vitamins, minerals, good fats and essential amino acids.

*Acana* offers four different lines, providing customers of specialized shops with plenty of choice: *Classics*, *Heritage*, *Regionals*, *Singles*.

### Red meat from local ranches

*Acana Classics* products contain 50% animal ingredients: 1/3 fresh or raw ingredients, rich in nourishing substances; 2/3 dehydrated ingredients or oils to provide natural sources of animal proteins. Ingredients include: free-range fresh chicken, turkey and eggs from prairie farms, red meat from local ranches or fish fished in Vancouver waters.

The line includes three products *Prairie Poultry*, *Wild Coast* and *Classic Red* - featuring unrivalled quality. Each product is rich in animal ingredients, prepared according to Biologically Appropriate™ standards in multi-awarded Northstar® kitchens to feed dogs of all ages and sizes.

### Rich in proteins, free from cereals

*Heritage* range includes nine products: *Puppy Small Breed*, *Puppy & Junior*, *Puppy Large Breed*, *Adult Small Breed*, *Cobb Chicken & Greens*, *Adult Large Breed*, *Sport & Agility*, *Light & Fit*, *Senior*. Formulas are rich in proteins, free from cereals and low on carbohydrates. They contain up to 75% animal ingredients, including free-run chicken, barn eggs and wild-caught fish.

### From Canadian heritage

*Acana Regionals* line is inspired by Canada and includes four products: *Wild Prairie*, *Pacifica*, *Grasslands*, *Ranchlands*. The multi-awarded products are made with regional fresh ingredients celebrating the regional richness, such as free-run poultry and wild-caught fish from rich farms and uncontaminated water in West Canada. Recipes are rich in proteins, low on carbohydrates and contain 65-70% of animal ingredients.

### Whole prey

*Singles* line offers products for dogs with food sensitivity. They contain 50% of animal ingredients from a single protein source, rich in *Yorkshire Pork*, *Grass-fed lamb* and brand new product with *Pacific Pilchard*. They all contain whole prey ingredients.

# Il somalo

Il nome gli è stato attribuito per la sua somiglianza con l'abissino, dal quale il gatto somalo discende, a seguito di numerosi incroci con gatti a pelo lungo. Gli allevatori statunitensi che lo hanno selezionato hanno pensato di dargli il nome di una nazione africana vicina all'Etiopia, che un tempo si chiamava Abissinia, dalla quale prendono appunto il loro nome i gatti abissini.

La storia del somalo ha inizio negli Stati Uniti nella seconda metà del '900: i primi gattini a pelo lungo nacquero negli anni settanta e la razza fu riconosciuta nel 1977 dalla C.F.A. (Cat Fanciers' Association) e dalla FIFe (Fédération Internationale Féline) nel 1983.

## FELINO O RODITORE?

## IL GATTO CON LA CODA FOLTA COME QUELLA DI UNO SCOIATTOLO

TESTO DI LAURA BURANI - FOTO: TESSA

creargli un proprio spazio con tiragraffi ad albero e giochi vari.

La sua intelligenza e il carattere sempre positivo lo portano ad amare e a legarsi a tutti i componenti della famiglia, con i quali si dimostra sempre disponibile al gioco e alle coccole. Anche con gli estranei si comporta con curiosità e interesse, ma non è mai invadente: accetta volentieri complimenti e carezze, ma non impone la sua presenza a chi non la gradisce.

### Il mantello

Dal progenitore abissino non ha ereditato solo il carattere e l'aspetto, ma anche la colorazione del mantello, unica tra tutti i gatti. Il pelo del somalo presenta infatti una caratteristica sfumatura detta *ticking*, cioè la presenza alternata su ogni singolo pelo di bande di colore chiaro e scuro (il pelo è chiaro alla radice, poi il colore viene interrotto da due o tre bande di pigmento più scuro

### Elegante e raffinato

La somiglianza del somalo con il suo parente a pelo corto, l'abissino, si nota immediatamente, sia per l'aspetto e il portamento estremamente eleganti, che per l'acuta intelligenza: ne ha infatti acquisito tutte le caratteristiche comportamentali che ne fanno un compagno forte, vivace, socievole e giocherellone.

Nella sua natura è fortemente presente lo spirito di cacciatore e per questo è un gatto che ama stare all'aperto, ma se ciò non è possibile si adatta senza alcun problema alla vita in appartamento, cacciando palline e divertendosi catturando insetti che, malauguratamente, hanno l'ardire di entrare in casa. Ovviamente in questo caso occorre



e termina sempre con la punta scura), conferendo la tipica colorazione definita "picchiettatura". Per mantenere questa caratteristica è permesso l'accoppiamento solo tra somali e abissini.

Il mantello del gatto somalo può presentare diverse colorazioni, non omogenee su tutto il corpo, perciò... immaginiamo di guardarlo prima dall'alto, prendendo in considerazione il colore della schiena, della coda e della testa, e poi dal basso, osservando ventre e interno zampe.

Potremo così distinguerlo secondo una di queste definizioni:

- il *lepre* o *ruddy* - corpo bruno-arancio con picchiettature nere, il singolo pelo



ha almeno tre bande di colore tranne sul ventre e nell'interno delle zampe che sono di un bel color albicocca scuro;

- il *sorrel* - corpo rosso rame intenso, picchiettato di marrone o cioccolato; anche in questo caso, come per tutti i colori dei somali, il singolo pelo ha almeno tre bande di colore; il ventre e l'interno delle zampe sono di un bel color albicocca;

- il *blu* - corpo azzurro-grigio caldo, scuro e intenso, con le solite bande di colore su ogni singolo pelo, mentre ventre e interno delle zampe sono beige chiaro tendente al rosa;

- il *fawn* - corpo beige chiaro picchiettato di un colore più caldo e intenso; ogni pelo ha almeno tre bande di colore; il ventre e l'interno delle zampe sono di un beige rosato molto chiaro.

Infine esiste anche la varietà *silver* con base argento chiarissimo, quasi bianco, e *ticking* in uno dei colori sopradescritti, ovvero *lepre/silver*, *sorrel/silver*, *blu/silver* o *fawn/silver*.

I cuccioli non nascono con i colori appena descritti e impiegano quasi due anni per definire questa caratteristica. Del resto, come è facilmente intuibile, il colore è molto importante per determinare la bellezza del mantello. Ma, per renderci veramente conto di quanto lavoro sia necessario per selezionare somali e abissini, riflettiamo anche sul fatto che, nelle picchiettature, il colore deve essere molto caldo e intenso, in modo da creare un netto contrasto, inoltre il *ticking* deve essere regolare e ben evidente su tutta la superficie del corpo tranne che sulla gola, il ventre e l'interno delle zampe.

Una caratteristica dei cuccioli è una striscia più evidente che parte dalla schiena e prosegue ininterrotta fino alla punta della coda, ed è molto apprezzata se rimane anche nell'adulto.

Sul muso sono ammessi residui di tigratura, come la "M" sulla fronte o i segni *tabby* sugli zigomi, purché siano poco evidenti, mentre non sono ammesse tigrature in nessun'altra parte del corpo.

**Cosa dice lo standard**

Corporatura e lunghezza media; struttura robusta, muscolosa e vigorosa con zampe sottili e lunghe proporzionate al corpo. Piedi piccoli e ovali.

Testa cuneiforme di medie proporzioni con contorni dolci e graziosi, naso di media lunghezza. Di profilo la testa presenta una curva dolce che arriva a un mento ben sviluppato. Il muso non è appuntito e il collo è grazioso. Le orecchie, posizionate distanti tra loro, sono relativamente grandi e larghe alla base, con le estremità leggermente arrotondate, da cui fuoriescono peli.

Occhi grandi, a mandorla, ben distanti tra loro, di colore brillante e molto espressivi. Possono essere ambrati, verdi o gialli, con colore puro e intenso, circondati dal colore del *ticking* del mantello.

Coda larga alla base, abbastanza lunga: finisce a punta con pelo di media lunghezza ed è folla come quella degli scoiattoli, ma senza marche ad anelli.

Mantello estremamente sottile e molto fitto, con tessitura morbida al tatto, di media lunghezza a eccezione delle spalle, dove può essere più corta. La preferenza viene data ai gatti con peli della gorgera ben sviluppati e calzoncini pieni delle cosce posteriori. Lo sviluppo del *ticking* è piuttosto lento e, fino ai due anni, non si manifesta distintamente.

Il bianco è tollerato solo sotto il mento e sui baffi. I peli sulle orecchie sono dello stesso colore del *ticking*, come la parte inferiore delle zampe posteriori e i peli interdigitali. ↪

# IN INVERNO CAMBIA LA DIETA

Una densità energetica ottimale aiuta a sopportare meglio il clima rigido quando l'animale ha bisogno più calorie per la termoregolazione



Durante la stagione fredda cani e gatti necessitano di più calorie e consumano più energia per mantenere costante la temperatura corporea. E una dieta che segua il loro istinto naturale rappresenta la scelta ottimale per soddisfare queste mutate esigenze legate ai cambiamenti climatici.

L'inverno rappresenta dunque l'occasione ideale per il pet shop di far conoscere la nuova linea Monge B-Wild, *Feed The Instinct*, un prodotto con una densità energetica ottimale grazie alla presen-

za di molta più carne fresca (65% di ingredienti di origine animale), all'assenza di patata e al basso contenuto di cereali, che lo posiziona come alimento low-grain.

## Feed the Instinct

Perché si dice che Monge B-Wild segue la "regola della natura"? Perché i nutrizionisti Monge hanno sviluppato una linea in cui tutte le ricette rispettano la dieta evolutiva di cani e gatti che, pur adattatosi a elementi nutritivi differenti, restano essenzialmente carnivori. Perché la "regola della natura" è utile soprattutto in inverno? Perché la particolare densità energetica, abbinata a gusti deliziosi ricchi di vitamine e minerali e senza coloranti e conservanti, garantisce il benessere dell'animale soprattutto quando fa più freddo, con una straordinaria



appetibilità. Inoltre frutti ed erbe della foresta sono fonti di nutrienti e fibre naturali, le vitamine A e C assicurano un pelo sano e lucente, l'avena e la presenza di X.O.S., super-prebiotico che stimola la crescita e l'attività della flora batterica, sono utili per la salute dell'intestino.

## Più energia con un gusto inconfondibile

In due varianti per cani adulti, B-Wild Adult - All breeds allo Struzzo e B-Wild Adult - All breeds al Cinghiale, e una per cuccioli - B-Wild Puppy - All breeds al Cervo, questa linea assicura un alimento completo dal sapore delizioso garantito anche da frutti ed erbe della foresta, ricchi di fibre naturali e di preziosi ele-

## cats & dogs

### A WINTER DIET

Optimum energy density helps standing cold weather better, when animals need more calories to support thermoregulation

In winter dogs and cats need more calories and use more energy to keep their body temperature constant. A specific diet, able to support their nature and meet the requirements caused by weather changes, is highly recommended.

Winter is therefore a good time for Pet retailers to introduce their customers to the new Monge B-Wild, *Feed The Instinct* range, a product with optimum energy density given by its higher content of fresh meat (65% of animal origin ingredients), the lack of potatoes and its low-grain content.

#### Feed the Instinct

*Monge B-Wild* follows the "rule of nature", because Monge nutritionists developed a line in which all recipes are respectful of the evolving diet of dogs and cats, both essentially carnivores. Why is the "rule of nature" especially useful in winter? Because the specific energy density, combined with delicious vitamin and minerals, and free from colourings and preservatives, ensures pets wellbeing and palatability, especially in the colder months. Moreover, berries and botanicals provide nutrients and natural fibres, vitamin A and C ensure healthy and glossy coat, whilst oats and X.O.S. support intestinal health.

#### Increased energy and unmistakable taste

With two varieties for adult dogs, B-Wild Adult - All breeds with Ostrich and B-Wild Adult - All breeds with Boar, and one for puppies, - B-Wild Puppy - All breeds with Deer, this line provides complete and delicious recipes for all breeds. *Monge B-Wild Adult with Ostrich* are suitable for sensitive dogs in need of a balanced but yummy diet, whilst *Monge B-Wild Adult with Boar* combine boar high protein content with its wild flavour, appreciated by dogs. Both Adult varieties are available in 2 or 7,5 kg packs. *Monge B-Wild Puppy with Deer* is a complete recipe for puppies between 2 and 12 months old. Deer meat ensures a balanced diet able to prevent allergic reactions, and is available in 2 kg packs.

#### Natural diet against cold weather

Adult cats can enjoy two varieties, with *Anchovies* or with *Hare*, both low-carbs, with light and digestible fresh meat as well as natural fibres required to ensure a balanced diet. *Monge B-Wild Adult with Anchovies* includes high grade, digestible protein, and can satisfy even the pickiest of eaters. *Monge B-Wild Adult with Hare* features hare wilder flavour which will make your cat very happy from the very first bite. Available in 1,5 kg packs.



menti nutritivi per tutte le razze. Le crocchette Monge B-Wild Adult *allo Struzzo* sono ideali per i soggetti più sensibili che desiderano un'alimentazione bilanciata, ma dal gusto inconfondibile. Le crocchette Monge B-Wild Adult *al Cinghiale* uniscono l'alto contenuto proteico all'inconfondibile gusto selvatico, amato dai cani fin dal primo boccone. Entrambe le varietà Adult sono disponibili in confezioni da 2 o 7,5 kg. Le crocchette Monge B-Wild Puppy *al Cervo* sono un alimento completo per cuccioli dai 2 ai 12 mesi di età. La carne di cervo garantisce un'alimentazione equilibrata che aiuta a prevenire le reazioni allergiche. Sono disponibili in confezioni da 2 kg.

**La dieta naturale contro il freddo**

Ai gatti adulti si possono offrire due varianti, *alle Acciughe* o *alla Lepre*, entrambe con ridotto contenuto di carboidrati, più carne fresca leggera e digeribile e fibre naturali indispensabili per una corretta alimentazione. I croccantini Monge B-Wild Adult *alle Acciughe* contengono un'ottima fonte di proteine di qualità, altamente digeribile e, grazie al

gusto intenso e caratteristico, sanno soddisfare i palati più fini. I croccantini Monge B-Wild Adult *alla Lepre* hanno il gusto selvatico e saporito della lepre, in grado di deliziare il gatto fin dal primo assaggio. Sono disponibili nel formato da 1,5 kg. (B.M.)



# toelettatura

## la voce di: Alessandro Pascoli

Alessandro Pascoli  
Beauty Dog  
alessandropascoli47@gmail.com  
www.alessandropascoli.com



### Alessandro Pascoli

Toelettatore professionista, esercita a Barletta presso il centro *Beauty Dog* del quale è titolare. Noto sia nella zona che in provincia di Bari, è famoso per l'alta qualità del servizio che offre ai suoi clienti, preparando cani con lavori "commerciali" e da "expo". In passato è stato ospite di una trasmissione televisiva dedicata al mondo della toelettatura, su un canale nazionale.

Ha iniziato il proprio percorso nel mondo del pet nel 2010, frequentando un corso di toelettatura e seguendo successivamente i migliori maestri d'Italia, con stage e corsi di perfezionamento sulle varie tecniche e filosofie di pensiero relativi alle diverse razze. È stato debuttante in gare di toelettatura nel 2012, ottenendo un doppio risultato: due medaglie d'oro e un "Best in Show". Semifinalista Oster European Invitational Tournament of Champions con il proprio barbone gigante in Terrier Clip nel 2016, specialista nella categoria Razze a Forbice e categoria Barboni in vari stati d'Europa come Spagna, Grecia, Germania, Belgio, Polonia, Francia e Italia, ha accumulato diverse medaglie d'oro, argento e bronzo. Nel 2013 realizza il sogno di avviare un proprio centro che oggi è anche accademia per tutti coloro che vogliono imparare l'arte della toelettatura dove propone un corso basic e corsi di perfezionamento, destinati anche a coloro che già operano nel settore.

Ha partecipato a svariate gare nazionali e internazionali, guadagnando a più riprese il podio, anche nelle posizioni più alte. Finalmente lo scorso giugno è arrivata la nomina a membro della nazionale italiana grooming, una squadra composta dai quattro migliori elementi nazionali specializzati in categorie specifiche. La selezione per la nazionale ha costituito il culmine di un percorso nei circuiti europei, durato due anni, nei quali ha accumulato i punti necessari per partecipare alla gara mondiale di *Groomania*, che si è tenuta a Courtrai in Belgio, dove Alessandro e il team italiano hanno guadagnato la medaglia di vice campioni mondiali di toelettatura contro squadre composte dai migliori toelettatori da tutto il mondo.

Nel frattempo è entrato a far parte del gruppo di esperti Groominit, portale online dedicato alla toelettatura professionale.

L'intenzione, dopo tanti successi, è quella di proseguire il cammino della formazione e del miglioramento di sé per poter continuare a ottenere risultati importanti nel settore al quale ha deciso di dedicare tutte le proprie energie.

## TERRIER CLIP: DESCRIZIONE DEL METODO DI LAVORO

La *Terrier Clip* è un taglio che esprime eleganza e forza allo stesso tempo.

Il risultato finale che si ottiene dopo la lavorazione deve essere un corpo esile con la cassa toracica leggermente tondeggiante, le zampe proporzionate alla struttura del cane, con forma cilindrica di ugual misura come se si trattasse di un cane di razza terrier. Per procedere alla realizzazione di una *Terrier Clip* il cane che deve essere ben lavato, asciugato, cotonato e pettinato, senza nodi né imperfezioni sul mantello.

Il lavoro, dopo la prima fase sopra esposta, prevede la rasatura del muso del cane con una testina numero 30 sistema Oster, procedendo contropelo dall'attaccatura alta dell'orecchio fino all'occhio e dall'attaccatura bassa dell'orecchio fino al collo, assecondando la lunghezza del muso.

Successivamente si passa alla rasatura in contropelo dei piedini, fino a un dito sopra l'attaccatura delle falangi (riferimento lettera B).

Si procede poi alla rasatura delle orecchie e della coda con una testina numero 10 sistema Oster. Questa operazione va eseguita nel verso del pelo per i tre quarti per poi rifinire i bordi con le forbici.

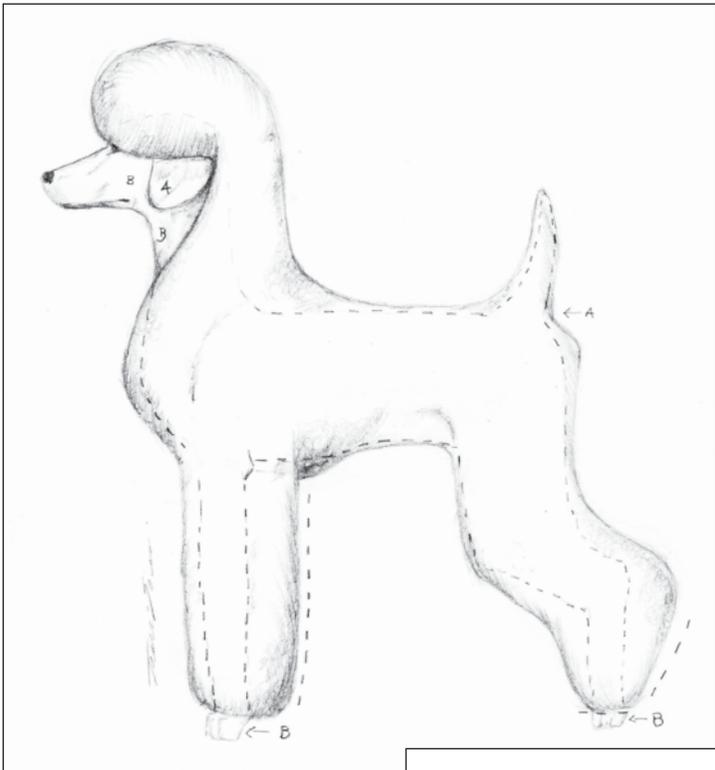
Con la stessa testina viene poi rasata la coda, sempre partendo dalla parte posteriore e rifinendo il resto con le forbici, dandole una forma simile a una carota, lasciando più pelo all'attaccatura per dare così l'impressione di essere più alta come se fosse quella di un cane di razza terrier (riferimento lettera A).

Si prosegue la lavorazione con l'impostazione del corpo e usando le forbici.

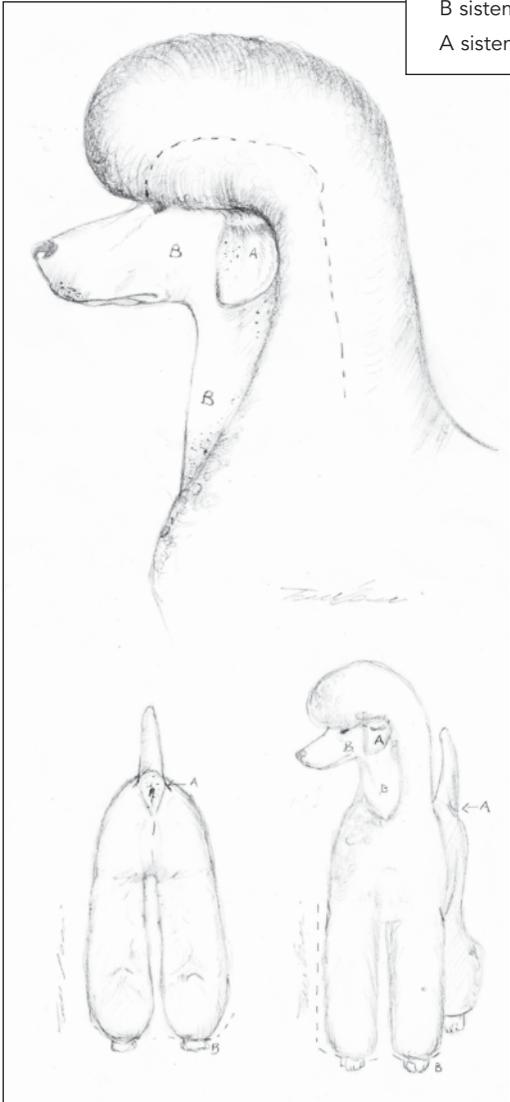
Si parte cercando di definire dei punti che, in corso d'opera, verranno modificati se necessario, in base all'anatomia del cane.

Si inizia segnando la dorsale che parte dall'attaccatura della coda fine a metà costato con un'altezza molto ridotta. Si passa segnando l'altezza della grassella e l'angolo della spalla posizionandosi di fianco al cane per avere una giusta visua-





Legenda:  
 B sistema Oster numero 30  
 A sistema Oster numero 10



le. A questo punto ci si sposta di fronte al cane per analizzare la linea e per decidere quanto devono essere larghi la cassa toracica e il fianco in base all'anatomia dell'animale.

Definiti i punti importanti per la realizzazione della linea "corpo", con delle linee immaginarie, si collegano i punti e si procede alla rifinitura totale del corpo.

Il passo successivo è la definizione delle zampe. Si inizia con il costruire quelle posteriori: per prima cosa le culotte, disegnandole e adeguandole all'anatomia del cane, cercando di valorizzarle il più possibile per dare spinta e forza a tutto il lavoro.

Si scende alle zampe, cercando innanzitutto di segnare molto bene il ginocchio per dare alla zampa la forma a "S" e cilindrica tipica del terrier. Dalle posteriori, si passa alle anteriori che devono essere molto dritte e cilindriche con esatta proporzione con le posteriori.

Terminato questo step si passa alla testa che, come tutto il corpo, deve essere proporzionata, formata da una semisfera posteriore che si unisce alla rampa e all'attaccatura delle orecchie rasate. La testa va raccordata anche alla zampa: dal punto più alto della testa si arriva sulla dorsale con un angolo di circa 90°.

A questo punto il cane è pronto, se visto dalle diverse angolazioni è completamente proporzionato in tutte le sue parti.

La *Terrier Clip* permette di giocare con l'immaginazione e conoscere le tecniche esatte da utilizzare per realizzarla è dimostrazione di professionalità e garantisce un risultato eccellente.

# Una palla ed è subito... sport!

È NATA IN GERMANIA  
UNA NUOVA DISCIPLINA SPORTIVA,  
POI DIFFUSA NEGLI STATI UNITI  
E NEL NORD EUROPA,  
CHE SI STA FACENDO CONOSCERE  
ANCHE NEL NOSTRO PAESE

DI LORENA QUARTA

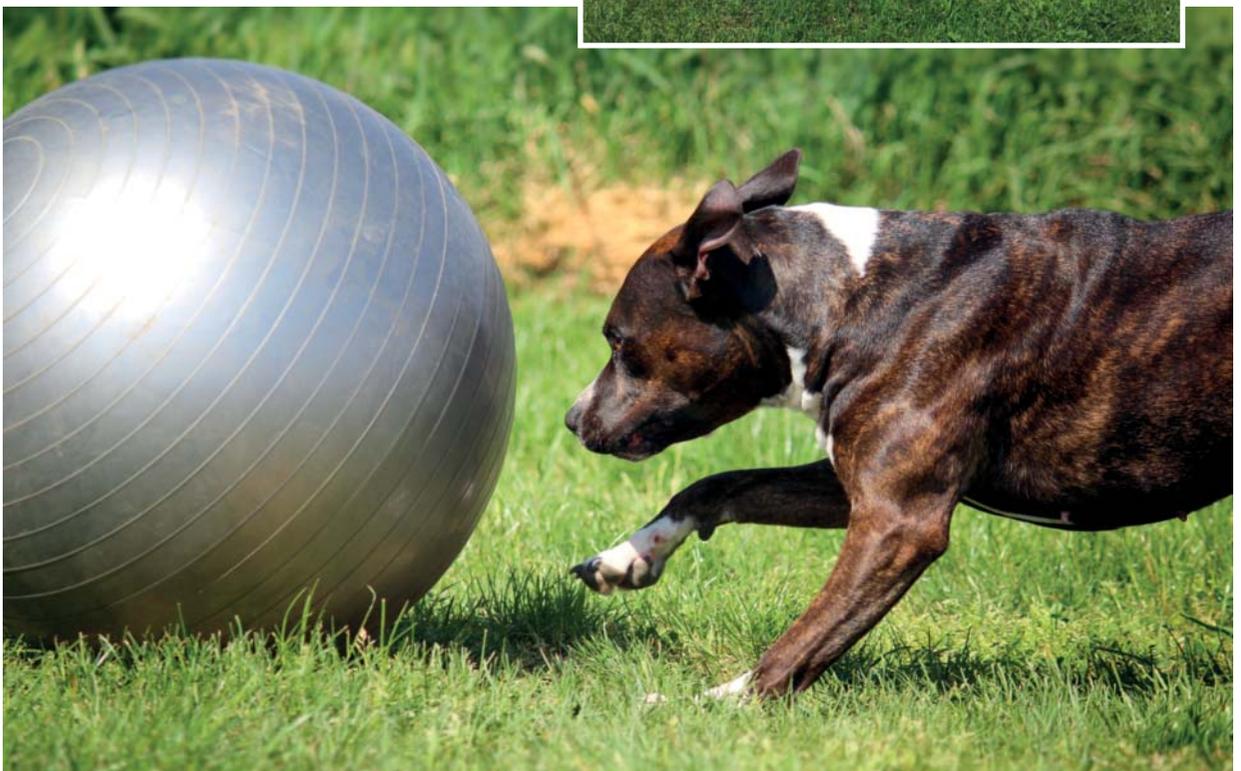
bene senza guinzaglio e abbia un certo feeling con il conduttore. È considerato uno sport ideale per i cani da pastore in alternativa al lavoro con le pecore (non a caso i palloni impiegati vengono anche chiamati *rolling sheeps*, cioè "pecore rotolanti") e come altre discipline sportive ha il grande pregio di migliorare il rapporto e la comunicazione tra cane e padrone.

Ci vuole molto entusiasmo da parte del conduttore, anche se non è richiesto un particolare allenamento, ma

Il treibball (treib significa "motore, propulsione" e ball "palla") o, come preferiscono gli americani, *ball herding*, è una nuova attività sportiva (la prima partita competitiva risale al 2007) che è nata in Germania grazie all'olandese Jan Nijboer ma che sta raccogliendo un numero crescente di appassionati in tutto il mondo. In Italia la conosciamo grazie a Tathiana Beltrami, membro dell'American Treibball Association, che nel 2012 ha fondato l'associazione Treibball Italia.

Fondamentalmente il fine di questo sport è quello di riportare, in una prova a tempo, un certo numero di palloni da fitness disposti a triangolo in una porta da calcio.

Quali cani possono praticare il treibball? Qualunque cane, sia di razza che meticcio, abbia energie da spendere, sia attivo e vivace, lavori



### Bene a sapersi

● Il cane e il conduttore devono competere contro l'orologio: il punteggio è costituito da punti bonus o demerito. Ogni punto di bonus o demerito è pari a 30 secondi che vengono aggiunti o sottratti al tempo di esecuzione finale della gara.

● Le palle devono essere di formato adatto a ogni cane, vanno da 45 a 85 cm per le taglie standard e da 25 a 45 cm per le taglie piccole; devono essere di colori diversi, oppure, se di colore uguale, chiaramente contrassegnate per essere identificabili. Non sono ammessi in gara palloncini e palle da spiaggia.

● Può scattare una squalifica se il cane si comporta in modo aggressivo nei confronti di un arbitro, se buca il pallone con i denti, se evacua in campo, se il conduttore fa pressione sul cane per tre volte, se punisce fisicamente il cane, se il tempo massimo di gara viene superato o se il cane, il conduttore o la palla escono dal campo di gioco.



soprattutto un cane che sia in grado di spingere con muso o spalle la palla senza ricorrere ai denti o alle zampe. Il treibball è uno sport che rafforza le attitudini positive, è studiato per giocare con il proprio cane divertendosi, tanto è vero che sono assolutamente vietati modi bruschi, rimproveri o punizioni.

### L'attrezzatura

Per praticare il treibball sono necessari:

- palloni da fitness, che si trovano facilmente nei negozi di articoli sportivi e che devono essere adeguati come dimensioni alla taglia del cane;
- una porta da calcio (si possono utilizzare una porta da calcetto o dei coni che delimitino l'ingresso oppure quattro pali con del nastro che delimiti l'area).

rea o una qualsiasi recinzione in plastica ampia e profonda abbastanza per contenere i palloni); le porte devono avere una profondità minima di 1,5 metri e una lunghezza da 4 a 5 metri, il conduttore si può spostare liberamente all'interno della porta e della zona di conduzione;

- un adeguato campo di gioco: campo taglie standard 15 metri di larghezza per 22 metri di lunghezza, campo taglie piccole 12 metri di larghezza per 15 metri di lunghezza;

L'area di gioco deve avere una superficie antiscivolo che fornisca una base sicura sia per i cani che per i conduttori.

### Cani e conduttori

I conduttori possono avere da 10 a 65 anni ma è prevista la categoria Special Dog per conduttori di età superiore ai 65 anni o con disabilità che limitano la loro capacità di competere.

Per i cani sono previste 3 classi (livello Principiante, livello Intermedio,

livello Campioni oltre alla categoria Special Dog) e 2 taglie (Standard per cani sopra i 40 cm al garrese, Piccola per cani sotto i 40 cm al garrese).

L'età dei cani può variare da 6 mesi a 10 anni ma è prevista la categoria Special Dog per cani di età avanzata (oltre 10 anni) o con una disabilità fisica.

Tutte le gare e i corsi sono aperti in egual modo ai cani di razza mista e ai cani di razza pura.

### Come si gioca

Il tempo totale di gioco per ciascuna squadra (cane/conduttore) è di 7 minuti (9 per il livello Special Dog): il conduttore porterà alla posizione di partenza il cane che rimarrà seduto o nella posizione "terra" fino a quando il compagno di squadra ritornerà alla porta; dopo il fischio di inizio il conduttore invierà il cane dalla postazione di partenza alla posizione dietro la vetta del triangolo formato dai palloni, il cui numero varia a seconda del livello: 4 per il Principiante, 6 per l'Intermedio e 8 per i Campioni.

I palloni dovranno essere messi in porta entro 7 minuti di tempo: il cane potrà rompere la formazione a triangolo e quando tutti i palloni saranno posizionati potrà mettersi a terra davanti alla porta. Il fischio di fine gioco ci sarà comunque: non importerà quanti palloni saranno in porta, il gioco dopo 7 minuti sarà terminato.

Il conduttore deve fare in modo che il cane muova la palla solo usando il naso o la spalla, potrà usare la bocca aperta per dirigere o guidare la palla, ma non potrà morderla né utilizzare i denti o le zampe per sposterla verso la porta.

(Foto gentilmente fornite da Associazione Italiana Treibball Asd, [www.treibball-italia.it](http://www.treibball-italia.it), [info@treibball-italia.it](mailto:info@treibball-italia.it)). 



**Indirizzi utili**  
[www.treibball-italia.it](http://www.treibball-italia.it)  
[www.americantreibballassociation.org](http://www.americantreibballassociation.org)  
[www.sportcinofigli.it/index.php/dipartimenti/treibball](http://www.sportcinofigli.it/index.php/dipartimenti/treibball)  
[www.csencinofiglia.it](http://www.csencinofiglia.it)

# fisioterapia & riabilitazione

di Sally Mascaro



Sally Mascaro  
bodypet2@gmail.com  
www.bodypet.it

## FERITE E PIAGHE DA DECUBITO

*Terapie e ausili per l'animale domestico*

Le piaghe da decubito, note anche come *ulcere da compressione*, sono lesioni cutanee che possono infettarsi, estendersi e degenerare in forme di necrosi dei tessuti più profondi, muscolari e ossei.

Così come per l'uomo, insorgono negli animali affetti da problemi deambulatori, costretti all'immobilità completa o al protratto stazionamento su un lato o su una specifica parte del corpo. Sono più frequenti nei pet affetti da problemi neurologici che inducono paraplegia (ernie toraco-lombari ecc.) o tetraplegia (polineuropatie, botulismo, tetano, ernie cervicali o discali ecc.).

### Cosa fare

Oggi giorno è possibile alleviare il disagio e la sofferenza dell'animale e contenere il problema impedendone l'aggravamento. È opportuno affrontare la situazione su più fronti, ovvero con un approccio terapeutico e con l'uso di strumenti reperibili nei negozi specializzati per la cura degli animali.

### La fisioterapia

La fisioterapia attiva o passiva effettuata con costanza dal paziente disabile o parzialmente abile punta a vascolarizzare i tessuti adiacenti alle lesioni evitando la necrosi attraverso movimenti che stimolano il corretto ROM (Range Of Motion) articolare, cioè i gradi di flessibilità consentiti dall'articolazione lungo il suo arco completo di movimento. Per favorire la corretta irrorazione sanguigna è fondamentale anche stimolare, quando possibile, il posizionamento in stazione quadrupedale.

La fisioterapia si avvale inoltre di tecniche strumentali molto efficienti ed efficaci come i laser specifici, che con un'azione biostimolante accelerano i processi riparativi di piaghe e lesioni, la rigenerazione dei tessuti e i tempi di recupero del paziente, riducendo il dolore.



Utilizzo del laser



Piaga da decubito prima del trattamento



La lesione dopo 5 sedute di laser terapia

### Prodotti dedicati

Ai trattamenti strumentali è bene affiancare l'impiego di prodotti specifici per evitare l'infezione dei tessuti e l'invasione degli insetti attratti dal sangue e dalle secrezioni sierose.

Sono reperibili in commercio:

- *prodotti spray*, particolarmente utili su piaghe o ferite concentrate in zone del corpo molto villose;
- *prodotti in gocce*, per piaghe molto profonde e la conseguente necessità di raggiungere i tessuti sottostanti;
- *creme e garze*, per aree molto estese che richiedono trattamenti più frequenti.

La pulizia e la manutenzione della piaga sono di cruciale importanza. È importante scegliere prodotti specifici per detergere e disinfettare la cute in modo da poter applicare i prodotti curativi in tutta sicurezza massimizzandone l'efficacia.

Per la gestione della piaga da decubito è particolarmente indicato anche l'uso di appositi tappetini, sui quali adagiare l'animale, che grazie al rivestimento morbido e traspirante evitano ulteriori compressioni della cute.

Per favorire una rapida guarigione della lesione è fondamentale lasciarla "respirare" e non coprirla né ostruirla in alcun modo, evitando così di esporla al contatto con polveri e microrganismi. Se tuttavia l'animale si trova in spazi all'aperto è consigliabile l'utilizzo di garze bucherellate da posizionare sulle ferite per proteggerle e favorire la guarigione senza soffocarle.



Tappetino antidecupito per prevenire le piaghe



Scarpette in gomma naturale per prevenire ferite da trascinamento sul dorso delle zampe di cani e gatti

### Le piaghe da trascinamento o da malposizionamento

Simili alle piaghe da decubito, le piaghe *da trascinamento* o *da malposizionamento* interessano gli arti anteriori e posteriori. Anche in questo caso è altamente indicata la fisioterapia e lo sono altrettanto, in aggiunta ai prodotti summenzionati, accessori che proteggano le porzioni di tessuto più usurabili. Le scarpette antitrascinamento, per esempio, sono disponibili in diverse varietà: molto resistenti in gomma per animali pesanti o in tessuto, più leggere, per animali di peso più contenuto.

Perché il pet affetto da piaghe da decubito e ferite da trascinamento non si lecchi è bene ricorrere infine al collare elisabetiano, soprattutto nelle ore notturne o quando non è possibile controllarne le reazioni e il comportamento. In commercio ne esistono molti, di vario genere. I più pratici sono gonfiabili, hanno un ingombro ridotto e non infastidiscono l'animale.



Per evitare che l'animale si lecchi è utile ricorrere al collare elisabetiano

# pet app

## VETERINARIO ONLINE 24 ORE SU 24

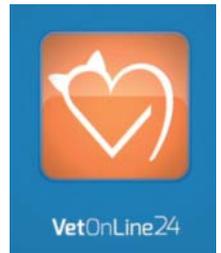
*Una app permette di avere a disposizione in ogni luogo e in ogni momento un professionista per un videoconsulto*

Fido sta improvvisamente male sabato sera? Micio ha un problema di salute e non si riesce proprio a portarlo dal veterinario? Nessun problema! Basta prendere in mano lo smartphone!

La tecnologia, ormai onnipresente nella nostra vita quotidiana, ci viene in aiuto anche in questi delicati e difficili momenti. Basta connettersi con VetOnLine24, il veterinario disponibile 24 ore su 24 per un videoconsulto on line, ovunque ci si trovi, quando il nostro amico quattrozampe ha bisogno. E senza appuntamento né stressanti spostamenti.

VetOnLine24 è molto semplice da utilizzare su qualsiasi dispositivo, desktop, tablet o smartphone e i passi da seguire sono ben specificati nella pagina iniziale:

Scegliere l'animale (cane, gatto, volatile o altro).



**FACCIA A FACCIA CON IL TUO VETERINARIO**  
Se hai bisogno di aiuto, di un consiglio, di un primo soccorso o di un secondo parere scegli uno dei veterinari online!

**CHIAMA ORA** // DESKTOP // TABLET // SMARTPHONE **VetOnLine24**

Scegliere il veterinario, fra i numerosi medici professionisti abilitati e con una vasta esperienza clinica e chirurgica, a disposizione in ogni momento, che sarà in grado di consigliare sempre il meglio per l'amico pet.

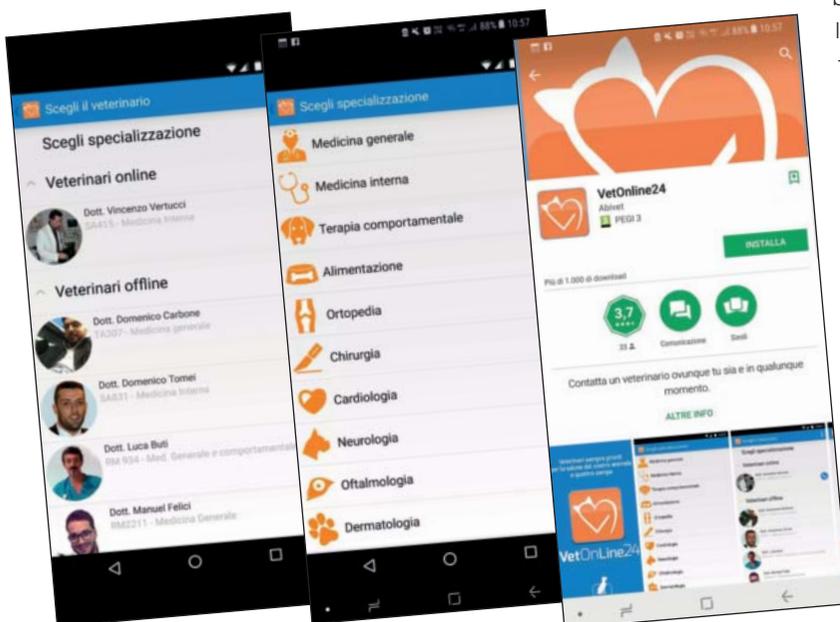
Selezionare e pagare il credito. Un videoconsulto di dieci minuti costa solo 10 euro ma se si desidera un colloquio più prolungato si può aumentare il credito.

Iniziare la videochiamata. Il veterinario scelto è ora online per il consulto, mentre un timer visualizza il tempo.

Ovviamente la domanda che si pone ogni proprietario è quanto possa essere affidabile una visita online rispetto a una di persona. I professionisti di VetOnLine24 rispondono che i due sensi utilizzati maggiormente durante le visite sono l'udito e la vista: la videochiamata permette di attivarli entrambi,

ascoltando e osservando con cura quello che racconta e mostra il proprietario e focalizzando quindi su queste due componenti fondamentali la professionalità del medico. In molti casi si arriva a emettere una diagnosi e se necessario suggerire i farmaci o le procedure da applicare al paziente malato.

Quando è meglio non usare VetOnLine24? Se anche è la perfetta soluzione per le situazioni urgenti, non lo è altrettanto per le emergenze quali avvelenamenti, convulsioni, trauma cranici, stato di incoscienza, emorragie copiose, difficoltà respiratorie, fratture e bruciature. Il servizio è disponibile in tutta Italia, purché ci si colleghi tramite una connessione Wi-Fi a banda larga o si abbia a disposizione una buona connessione dati.



# ATMOSFERE SOMMERSE

## Il nuovo sistema di controllo elettronico, premiato all'Animal Expo di Parigi, permette di ricreare in acquario l'illuminazione ideale

Uno dei problemi che gli acquariofili si trovano ad affrontare è quello di ricreare in acquario l'illuminazione ideale sia per le piante che per i pesci. Nell'acquario la luce è necessaria per diversi motivi: oltre a consentire di ammirare il meraviglioso mondo sommerso, fornisce infatti alle piante l'energia necessaria per la fotosintesi clorofilliana e stimola l'attività dei pesci.



lizzando il software in dotazione. È possibile inserire uno scenario di illuminazione individuale o utilizzare uno dei programmi preinstallati.

### Medaglia d'oro a Parigi

Il sistema di controllo elettronico dell'illuminazione *Eheim LEDcontrol* è stato premiato con la medaglia d'oro nell'ambito della categoria delle innovazioni acquatiche in occasione dell'ultima edizione dell'*Animal Expo - Animalis Show* di Parigi. Il riconoscimento è stato assegnato nell'ambito della "Vetrina per i nuovi prodotti" da una giuria di giornalisti e di rivenditori specializzati.

Il gruppo Eheim, con sede a Deizisau, vicino a Stoccarda, è uno dei principali produttori di pompe, filtri e accessori per acquariologia, ed esporta in Europa e Asia. Inoltre l'azienda propone una nuova gamma di laghetti e attrezzature per l'allestimento di negozi specializzati per animali. (R.G.)

### aquariums & co.

#### UNDERWATER ATMOSPHERE

A new and award winning electronic lighting control system will allow you to fit your tank with ideal lighting

Sooner or later most aquarists have to try and create ideal lighting for the plants and fish in their aquarium. Besides letting people admire the beautiful underwater world inside the tank, lighting provides plants with the energy necessary to photosynthesis, as well as stimulating fish vitality. LED lighting provides the best solution being small, low energy and able to provide the required colour. *Eheim LEDcontrol* is an electronic lighting control system for the simulation of brightness curve and lighting moods in your tank, and the light can be adapted to the requirements of your animals and plants. The control system was specifically designed for *Eheim powerLED+*, and with the "Fresh plants" and "Marine hybrids" models you can also choose light colours (such as sunrise, sunset and so on). The controller is easy to install thanks to the pre-set plug-in connections. You can do your programming with your computer via the supplied software. You can either choose your own lighting scenario or use one of the pre-installed ones.

#### Gols medal in Paris

*Eheim LEDcontrol* electronic lighting control system was awarded gold medal in the aquatic innovations category at the latest *Animal Expo - Animalis Show* in Paris. The medal was awarded during the "New Product Showcase" by a jury consisting of journalists and specialised retailers. Based in Deizisau, near Stuttgart, the Eheim group is one of the leading manufacturers of water pumps, filters and aquarium accessories, exported in Europe and Asia. The company also offer a wide choice of ponds shop fitting equipment for specialised pet retailers.

L'illuminazione a LED può essere la soluzione migliore, grazie alle ridotte dimensioni, al basso consumo e alla capacità di offrire il colore desiderato.

Il nuovo *Eheim LEDcontrol* è un sistema di controllo elettronico per la simulazione della curva di luminosità e del mood di illuminazione nell'ambiente. La luce può quindi essere adattata alle esigenze di animali e piante. Il sistema di controllo è progettato appositamente per gli apparecchi *Eheim powerLED+* e nei modelli "Piante fresche" e "Ibridi marini" è inoltre possibile determinare i colori chiari (come alba, tramonto, ecc.).

Grazie a connessioni plug-in preinstallate, il controller si monta rapidamente. La programmazione viene eseguita tramite PC uti-



# *Kryptopterus*, i “fantasmi” con i baffi

QUESTI SILURI DI PICCOLA TAGLIA  
SONO NOTI COME “SILURI DI VETRO”  
O “SILURI FANTASMA” PERCHÉ,  
GUARDANDO IL LORO CORPO  
COMPRESSO SUI FIANCHI,  
SONO PIÙ O MENO VISIBILI  
LA COLONNA VERTEBRALE  
E PARTE DEGLI ORGANI INTERNI

DI ALESSANDRO MANCINI

## Etologia e morfologia

Il genere *Kryptopterus* (Bleeker, 1858), appartenente alla famiglia dei siluridi, è diffuso in natura entro un vasto territorio che comprende gran parte dell'Indocina e dell'Indonesia (Sumatra, Giava e Borneo). Il suo *habitat* è costituito soprattutto dalle acque correnti: fiumi, canali, ruscelli, fossi e torrenti di foresta. Ottimi nuotatori, questi baffuti siluridi si spostano e sostano spesso controcorrente, di solito - contrariamente alla maggioranza degli altri appartenenti alla loro famiglia, tipici pesci di fondo - presso la superficie o nella fascia centrale della colonna d'acqua. Prediligono le zone ombreggiate, specie nei corsi d'acqua limpidi e assolati: qui amano trattenersi presso le rive, al riparo della vegetazione riparia palustre. Sono caratterizzati da 1-2 paia di barbigli (i mascellari molto lunghi, i mandibolari relativamente corti e spesso rudimentali, talvolta assenti). Il dimorfismo sessuale è poco accentuato: i maschi in genere sono più piccoli e snelli.

## Allevamento

La prima regola da seguire per allevare con successo questi siluri è tenerli in gruppo (8-10 individui minimo); singoli esemplari divengono eccessivamente timidi e intristiscono, mostrando un comportamento decisamente anomalo. Necessitano di molto spazio in rapporto alla loro taglia: sono adatti solo a vasche di almeno 90-100 cm di lunghezza, meglio se ben sviluppate anche in larghezza. Trattandosi spesso di individui di cattura, è importante che siano adeguatamente acclimatati e quarantenati al loro arri-

vo, cosa che purtroppo non sempre si verifica presso i negozianti che praticano l'importazione diretta, ovvero che non acquistano da serre all'ingrosso. Malgrado abbiano una dieta prevalentemente carnivora e, perlomeno da adulti, siano potenziali predatori di pesci più piccoli, si tratta di ospiti pacifici e nel complesso ideali per l'acquario “misto” o di comunità, purché ovviamente siano tenuti in compagnia di pesci di taglia almeno pari o comunque di forma tale da non poter essere divorati per intero. Non si tratta infatti di “mordicchiatori” e possono convivere anche con pesci a pinne lunghe, costituendo un pericolo solo per pesci e gamberetti che possono ingurgitare direttamente. Non possono però convivere con

specie troppo vivaci o aggressive. Altra loro caratteristica favorevole è la buona adattabilità ai diversi parametri fisico-chimici, trattandosi di pesci che solitamente in natura non vivono in *habitat* “estremi”: un pH intorno alla neutralità (intervallo 6,5-7,5) e una durezza medio-bassa (entro 12-15 °dGH) si possono considerare senz'altro ottimali per tutte le specie. Piuttosto, importante per questi siluri è un'acqua sempre limpida, ben filtrata e ossigenata, con un discreto movimento laminare nella colonna centrale che non smuova però eccessivamente la superficie. Frequenti e regolari cambi parziali (10-15% a settimana) assicureranno inoltre un tasso di nitrati e altre sostanze inquinanti sempre ai minimi termini.

Questi siluri prediligono l'ombra e mostrano talvolta insofferenza verso la luce diretta e intensa, dunque è preferibile coltivare



*Kryptopterus macrocephalus* (20 cm, in acquario raramente oltre 11-12 cm) è solo parzialmente trasparente in età adulta e per questo, non senza humour, chiamato dagli acquariofili anglosassoni poor man glass catfish (siluro di vetro dei poveri)



*Kryptopterus bicirrhis* (15 cm in natura, raramente oltre 12 cm in acquario) è il classico "siluro di vetro", popolarissimo in acquariofilia fin dal 1934, anno della sua prima importazione in Europa

piante galleggianti sotto le quali i pesci si possano trattenere volentieri. Sono piuttosto nervosi e ipersensibili, se spaventati schizzano via nuotando a scatti e rischiando di ferirsi contro le pareti della vasca o gli oggetti sommersi. Particolare attenzione va dunque prestata nel catturarli con i retini, anche per la notevole delicatezza dei lunghi barbigli che si spezzano facilmente. Sono inoltre molto sensibili agli spostamenti di vasca: richiedono ogni volta una lenta acclimatazione, a luci spente e possibilmente "goccia a goccia". Purtroppo la riproduzione negli acquari domestici non è ancora stata ottenuta con successo.

**Alimentazione**

Pur avendo una netta predilezione per le prede animali, il genere *Kryptopterus spp.* si può definire onnivoro. In acquario il mangime secco può venire inizialmente rifiutato o accettato con molta difficoltà; si può accelerare lo "svezamento" allevando questi siluri insieme a pesci già abituati a cibarsi di mangime, sfruttandone lo spirito di emulazione e... la fame. Occorre comunque un certo tempo prima che si riesca a nutrirla regolarmente con secco in fiocchi o in granuli, durante il quale è necessario armarsi di un po' di pazienza e seguire attentamente le varie fasi dell'alimentazione. Meglio dare la preferenza a mangime che galleggi a lungo o che affondi con lentezza, in quanto almeno nei primi tempi questi siluri preferiscono alimentarsi in superficie; in seguito, una volta ben acclimatati, seguiranno il cibo ovunque raccogliendolo anche sul fondo. Durante l'acclimatazione il mangime secco dev'essere alternato al vivo e al surgelato, che anche in seguito dovrà obbligatoriamente essere somministrato almeno 2-3 volte alla settimana. Particolarmente graditi i chironomi, le larve nere di zanzara, i mysis, le artemie adulte e le dafnie. 🐟



*Kryptopterus minor* (10 cm) è spesso confuso con *K. bicirrhis* ma meno diffuso in commercio del congenere thailandese anche se certamente più adatto a vasche piccole

# Piccoli acquari aperti crescono

**COMBINANO DUE TREND MOLTO IMPORTANTI PER I NOSTRI TEMPI, LE DIMENSIONI RIDOTTE E LA PUREZZA DEL VETRO APERTO, SONO ECONOMICI E OCCUPANO POCO SPAZIO. E RAPPRESENTANO UN'IMPORTANTE RISORSA PER IL NEGOZIANTE**

DI VALERIO ZUPO

Tra le tendenze che meglio si sono affermate negli ultimi anni, infatti, dobbiamo registrare quella dei mini e micro acquari. Non hanno certamente abolito il gusto delle grandi vasche e degli acquari "da salotto", ma si sono senz'altro affermati come una soluzione preferita dai più, per motivi diversi. Innanzitutto sono poco impegnativi dal punto di vista dello spazio occupato e possono facilmente essere posizionati in qualsiasi punto di un appartamento - da una mensola in cucina ai marmi del bagno - riuscendo comunque a catalizzare l'attenzione dell'osservatore e creando un piacevole punto di luce.

Inoltre sono relativamente economici, a parità di tecnologia, e possono essere gestiti senza sforzi eccessivi: pensiamo in proposito a un semplice cambio parziale d'acqua, confrontando l'impegno necessario per una vasca di medie dimensioni (100-150 litri) e un mini acquario da 15 litri.

## Constraints tecnologiche e necessità pratiche

Altro trend, di tipo non solo estetico, è quello che ha portato alla ribalta le vasche aperte. Sino a qualche anno fa si trattava di soluzioni riservate a pochi, ma oggi sia gli acquariofili esperti ed esigenti, sia coloro che semplicemente desiderano un elegante

oggetto da arredamento, preferiscono questo tipo di vasche. La vasca aperta è ariosa e permette di realizzare idee più o meno estrose, combinando bene la vasca e il suo contenuto con l'arredamento domestico. Inoltre garantisce una buona circolazione dei gas e perfetta illuminazione. Nel caso dei mini e micro acquari l'unico punto negativo è rappresentato dall'evaporazione aumentata: per una piccola vasca, soprattutto se marina, una forte evaporazione può produrre danni agli organismi allevati. Per questo motivo bisognerebbe considerare degli osmoregolatori (non sempre facili da realizzare in una micro-vasca) oppure ricordare quasi quotidianamente di aggiungere piccole quantità di liquido per ripristinare quello evaporato.

Di pari, dovremo evitare l'allevamento di pesci e invertebrati che tendono a saltare o arrampicarsi sulle pareti, per evitare di perdere organismi preziosi sul pavimento del salotto!



Il micro-acquario deve essere osservato da vicino, con il naso appiccicato al vetro, per mostrare tutta la sua ricchezza di dettagli naturali



Piccoli pesci che si muovono tra piante dalle foglie di media grandezza rappresentano un elemento di grande richiamo estetico per il mini-acquario aperto

### Cosa consigliare?

Il negoziante ha ampia scelta di soluzioni per assecondare i desideri dei tanti clienti ed è necessario che dia buoni consigli per non fallire nell'impresa, deludendone le aspettative. L'acquario piccolo è soprattutto elegante. Non si dovranno fare concessioni all'estetica in favore dell'economicità e anzi, sarà necessario proporre piccoli oggetti di grande pregio, per assecondare le attese degli appassionati. Una vasca con silicone che sborda, un brutto filtro di plastica nera in evidenza sullo sfondo, un sistema di illuminazione troppo ingombrante o un intrico di tubi e cavi elettrici che si sviluppa sullo sfondo e il mini acquario... diventa una triste caricatura della bocca di vetro. Pertanto il primo comandamento sarà: nessuna concessione al gusto e all'eleganza. D'altra parte un piccolo acquario richiede davvero pochi accessori e sarà opportuno dunque non economizzare a scapito della qualità. Si dovranno suggerire vasche piccole ma realizzate con cristalli molto trasparenti, possibilmente non molto sottili, così che l'acquario, ancora vuoto, possa rivelarsi attraente e solido.

Per il materiale da fondo, dopo aver deciso se si tratterà di un acquario d'acqua dolce o marino, consiglieremo dei ghiaietti di prima fascia, venduti in apposite confezioni di piccolo formato, da disporre con cura in modo da produrre un effetto vellutato del substrato.

Passeremo quindi ai materiali da arredamento. Un mini acquario non necessita di molte pietre o materiali in terracotta, ma le poche cose che vi inseriremo dovranno essere scelte con grande cura. Pertanto sarà opportuno disporre una mensola con sassi e rocce in bella vista, in modo che ogni appassionato possa sceglierle con cura. Il prezzo delle rocce sarà ovviamente commisurato alla loro qualità e dovremo evitare di ammucciarle sassi e legni "alla buona" in una cesta, per non rischiare di svalutarle.

Tubi e connessioni che raggiungono la vasca dovranno essere curati nei dettagli, possibilmente massimizzando l'uso di vetro soffiato e acciaio. In questo modo persino i collegamenti agli accessori tecnologici diverranno elementi estetici a servizio dell'acquario. Per il filtraggio potremo optare per varie soluzioni, preferendo i filtri esterni e in ogni caso apparecchiature poco visibili nella vasca. Un filtro a bisaccia potrebbe rappresentare una buona soluzione, ma anche un piccolo filtro esterno o un efficiente sotto-sabbia potranno servire allo scopo. In alcuni casi sono stati studiati *ad hoc* dei minuscoli filtri biologici. L'acqua viene aspirata sotto il fondo, passa in una sottile intercapedine sotto-sabbia e viene quindi convogliata in un filtro biologico realizzato in un angolo, per essere ripompata in vasca. Questa soluzione massimizza la qualità del filtraggio riducendo le possibilità di aspirare minuscoli organismi.

L'illuminazione dovrà essere necessariamente prodotta da un sistema Led, per ridurre gli ingombri e massimizzare la resa. Anche in questo caso bisognerà scegliere una minuscola plafoniera Led che possa garantire estetica e funzionalità. Si tratterà quindi di accessori relativamente costosi rispetto alla potenza, ma in grado di integrarsi bene nel micro-sistema.

Nel caso degli acquari d'acqua dolce diviene un must anche il diffusore di anidride carbonica, scelto tra i modelli più piccoli ed eleganti, con largo utilizzo di diffusori e connettori in vetro soffiato. Nel caso si decida di utilizzare un aeratore sarà indispensabile fare uso dei moderni aeratori miniaturizzati, silenziosissimi e non più grandi di una moneta da due euro.

### Il vivo

Per quanto riguarda infine il materiale vivo, sarà opportuno scegliere con cura una serie di organismi di piccola taglia (come un prato dalle foglie sottili e invertebrati con polipi piccoli nel caso del marino, ecc.) per realizzare uno sfondo vivo. Su questo disporremo un elemento di richiamo, ad esempio una grossa pianta dalle foglie larghe, oppure un *Cerianthus*, una bella madrepora o altro invertebrato di dimensioni adeguate, nel caso del marino. Questo metodo conferirà profondità all'ambiente, accendendo fantasie nell'osservatore del piccolo mondo subacqueo.

Similmente procederemo con i pesci, scegliendo un branco di pesci di minuscole dimensioni e aggiungendo eventualmente solo un paio di soggetti di dimensioni maggiori, per creare varietà e movimento, pur nello spazio limitato. 



Marino tropicale o dolce che sia, il micro-acquario aperto deve contenere pochi elementi di spicco sullo sfondo, che diano risalto al contenuto

# Dall'acquario al laghetto

PIÙ ADATTE AL PALUDARIO E AL LAGHETTO CHE ALL'ACQUARIO VERO E PROPRIO, LE SPECIE DEL GENERE ACORUS FIGURANO COMUNQUE TRA LE PIANTE OFFERTE PIÙ DI FREQUENTE NEI NEGOZI DI ACQUARIOFILIA, RICHIESTE DAGLI APPASSIONATI PER LA LORO INDUBBIA ROBUSTEZZA OLTRE CHE PER LA LORO BELLEZZA

DI ALESSANDRO MANCINI

## Sommerse a lungo possono... affogare

Il genere *Acorus* appartiene alla famiglia delle Aracee ed è quindi affine alle più note *Cryptocoryne*. Probabilmente originaria come queste del Sud-Est asiatico, *Acorus calamus* L. è stata introdotta e acclimatata in Nord America e in Europa già a partire dal XVI secolo. Il nome latino *calamus* (canna) allude alla forma stretta e allungata delle foglie. È conosciuta in erboristeria e in farmacia come "calamo aromatico" perché dal suo



Acori per il mercato acquaristico coltivati in vivaio (Malaysia)



*Acorus calamus* var. *angustifolius*

rizoma (la parte basale da cui si sviluppano foglie e radici) si estraggono sostanze curative, digestive, cosmetiche e aromatizzanti. Se ne conoscono diverse forme selvatiche, di cui la più adatta alla coltivazione in acquario è *Acorus calamus* var. *angustifolius* (Schott 1864, Engler 1879), originaria delle zone umide tropicali singalesi, indocinesi e indonesiane. In natura questa pianta vive solo temporaneamente sommersa, crescendo sui bordi di stagni, risaie, laghi e anse dei fiumi, spesso in associa-

zione con papiri (*Cyperus spp.*) e canne (*Phragmites spp.*). Le sue lunghe foglie sottili ed erette disposte a rosetta raggiungono in media i 60 cm di altezza, in condizioni ottimali però la pianta può svilupparsi fino a un metro e mezzo di altezza. Fortunatamente la crescita è piuttosto lenta, soprattutto in coltivazione sommersa. In acquario le dimensioni massime non vengono mai raggiunte; si sconsiglia comunque la coltivazione in vasche alte meno di 50 cm. In acquario è purtroppo una pianta problematica, in quanto mal sopporta lunghi periodi in completa immersione. È dunque consigliabile soprattutto per il paludario e l'acquaterrario, dove cresce bene parzialmente sommersa o su terreno intriso d'acqua e in atmosfera caldo-umida. In coltura sommersa resiste meglio con una forte illuminazione, acqua leggermente acida (pH 6,5-6,8) e tenera, ben filtrata, con aggiunta regolare di CO<sub>2</sub> e fondo misto sabbia/argilla/torba. In terrario se ne può osservare la fioritura a partire dalla tarda primavera; in acquario la moltiplicazione più semplice è quella vegetativa, per taglio del rizoma quando vi si sviluppano plantule provviste di radici.

**Da sole rendono meglio**

Come tutti gli acori, è una tipica pianta solitaria, da collocare al centro della vasca. Si può tuttavia utilizzare anche come pianta di sfondo, da coltivare lungo le pareti laterali e su quella di fondo, insieme a *Valisneria*, *Limnophila* e *Ceratopteris*. Una specie affine (e più frequente in commercio) è *Acorus gramineus* (Solander 1789), originaria dell'Estremo Oriente (Cina e soprattutto



Una splendida variante cromatica rossa di *A. gramineus*

Giappone) che è apparsa in acquariofilia verso la metà degli anni Ottanta. Il nome *gramineus* le deriva dalla notevole somiglianza con l'erba dei prati. Anche questa non è una vera pianta acquatica bensì palustre, vive infatti ai margini delle zone allagate e resiste solo pochi mesi in completa immersione, per cui è più adatta ad essere coltivata in acquaterrario. Conosciuta da molto tempo in Oriente come pianta da bordura per i laghetti e le fontane, se ne conoscono diverse varietà di coltivazione, di cui un paio in particolare compaiono regolarmente in commercio: *A. gramineus* var. *foliis variegatus* (o *aureovariegatus*), facilmente riconoscibile per le foglie striate di bianco e giallo, e *A. gramineus* var. *pusillus*, detta acoro nano per le ridotte dimensioni. Come la congenera, è una pianta coltivabile con riserva in acquario, in quanto alla lunga deperisce se tenuta perennemente sommersa. Avrebbe bisogno insomma di trascorrere alcune settimane in coltura emersa o semi-sommersa (solo la parte basale in acqua), in un ambiente molto umido e moderatamente caldo (intorno ai 20 °C), prima di essere nuovamente introdotta in acquario. Non ha particolari esigenze di pH o durezza, cresce meglio però con valori medio-bassi. La temperatura ottimale è 18-22 °C, valori oltre 25 °C vengono sopportati meglio dalle forme variegata. Predilige un'aggiunta di argilla e di torba alla sabbia del fondo e una diffusione regolare di CO<sub>2</sub> aiuta ad acclimatarla alla coltivazione sommersa. La moltiplicazione avviene per divisione del rizoma. Lo sviluppo è lento, specialmente in acquario. La forma variegata raggiunge i 40-50 cm di altezza mentre la nana è utilizzabile anche per il primo piano e per gli arredamenti "a terrazza" in quanto non supera i 10 cm di altezza. ↻

# Quanto vive un pesce da laghetto?

**È CONVINZIONE COMUNE CHE IL PESCE ROSSO MUOIA PRESTO, MA QUESTO CAPITA SOLO IN CATTIVE CONDIZIONI DI ALLEVAMENTO. IN UN LAGHETTO BEN TENUTO LA LONGEVITÀ È INVECE NOTEVOLE, E NON SOLO PER IL CARASSIO DORATO...**

DI LUCIANO DI TIZIO

E nel laghetto, invece? Il telefilm mi ha incuriosito e indotto a una piccola ricerca, in biblioteca e sul web, per scoprire quanto possa vivere in media un pesce allevato in uno stagno in giardino.

## I risultati

Non si può che cominciare proprio dal pesce rosso. Ebbene, il nostro amico è accreditato in letteratura di un'età massima che può anche raggiungere i trent'anni: ci sono infatti diversi casi documentati di individui che hanno raggiunto - e alcuni anche superato - questa soglia. La vita media in buona salute è invece tra i quindici e i vent'anni. Se la convinzione diffusa è quella di un'esistenza ben più breve, ciò dipende dal fatto che gli individui costretti loro malgrado a vivere, anzi a sopravvivere, in un piccolo contenitore, senza impianto di filtraggio e con un'alimentazione scadente e monotona, per forza di cose non resistono a lungo. In condizioni analoghe del resto nessun animale, noi compresi, potrebbe farcela.

Ma andiamo oltre. Se due decenni di onorata esistenza sono un buon traguardo per un pesce rosso, potrebbero essere insignificanti per una carpa giapponese, se decidiamo di dar credito al web. In un sito sono infatti elencati quelli che dovrebbero essere

Mi è capitato di rivedere in tv una puntata di un vecchio telefilm americano in cui un professore di scienze rifiutava la ricerca di un'alunna perché aveva osato affermare che il suo pesce rosso viveva da ben tre anni, una longevità ritenuta dal docente, e non solo da lui, del tutto impossibile. La speranza è che sia stata una leggerezza degli sceneggiatori, che hanno omesso di consultare un esperto come avrebbero dovuto fare, altrimenti la vita dei carassi dorati negli USA è grama e certamente troppo corta: persino i pesci male allevati durano normalmente oltre i tre anni anche se è comunque vero che la speranza di vita per animali stressati in piccoli contenitori potrebbe rivelarsi piuttosto scarsa.

Nessuno batte lo storione, che può raggiungere il secolo di vita



Per il persico sole una dozzina di anni rappresentano un normale traguardo



i cinque animali più longevi del pianeta tra i quali è inserita, appunto, una koi che sarebbe vissuta per ben 226 anni, dal 1754 al 1997. Un'esistenza plurisecolare che tra l'altro colloca la carpa "matusalemme" soltanto al quinto posto della graduatoria! Permettetemi di esprimere qualche dubbio, anche perché non vengono indicate le fonti di tale mirabolante informazione... In ogni caso, lasciando da parte questo caso limite, le carpe ornamentali giapponesi sono comunque piuttosto longeve, con una vita massima media tra i venticinque e i trentacinque anni. Più della carpa comune per la quale si parla di vent'anni.

**E gli altri possibili ospiti del laghetto?**

In linea di massima sono le specie di grandi dimensioni a vantare una maggiore longevità. Il siluro non è certamente un pesce da ospitare nello stagno vicino a casa ma i suoi potenziali sessant'anni gli fanno meritare almeno una citazione in questo articolo. Un altro gigante, lo storione, che in alcuni laghetti extra large potrebbe vivere e anche lui è un "record-fish" della longevità, potendo legittimamente puntare addirittura al secolo.

Tornando a taglie più consone a un normale invaso da giardino, il persico sole vive tranquillamente per una dozzina di anni: personalmente ne ho allevato uno insieme a un'anguilla in un grande acquario dove è morto dopo tredici anni (e lo avevo avuto da un amico pescatore non ancora adulto, ma certamente non più avannotto). L'anguilla, visto che è stata citata, ha un'età massima che si differenzia a seconda del sesso: una decina d'anni almeno i maschi, sino a venticinque le femmine. E certamente non è poco... Se la cavano bene anche il cavedano (e l'ido) che arrivano ai sedici anni mentre la tinca deve accontentarsi di dieci.

Se "scendiamo" di taglia, come accade del resto per la maggior parte dei pesci d'acquario, cala pure l'aspettativa di vita: massimo sette anni per il gobione, ma con la gran parte degli individui che non supera i tre o quattro anni. Stesso trend (tre/quattro stagioni) per lo spinarello e la gambusia. E poco più per il cobite, mentre il rodeo amaro arriva (esperienza personale) tranquillamente oltre i cinque anni.

È bene ricordare comunque che si tratta di informazioni raccolte qua e là in articoli e osservazioni di appassionati. Sono ben pochi infatti gli studi che hanno approfondito questo argomento e appare evidente che sul tema longevità è ben più facile raccogliere dati in un acquario piuttosto che in un laghetto o in natura. Se avete voi lettori esperienze da raccontarci ben vengano... potremo tornare a parlare di longevità con qualche informazione in più sulla nostra pagina facebook [www.facebook.com/ZampottaMagazine](http://www.facebook.com/ZampottaMagazine) o sul nostro sito [www.zampotta.it](http://www.zampotta.it). 



Le koi (al centro nella foto) nel laghetto vantano una notevole longevità

# 10 domande su... il ratto

GLI ARTICOLI DI QUESTA SERIE SI ISPIRANO ALLE FAQ (*FREQUENTLY ASKED QUESTIONS* = DOMANDE POSTE FREQUENTEMENTE), MOLTO DIFFUSE NEL MONDO ANGLOSASSONE. NEL NOSTRO CASO VENGONO SELEZIONATE LE DIECI DOMANDE PIÙ FREQUENTI TRA LE TANTE CHE ARRIVANO IN REDAZIONE ALLE QUALI CERCHIAMO DI OFFRIRE ADEGUATE RISPOSTE

DI CRISTIANO PAPESCHI E LINDA SARTINI

Il ratto è uno dei piccoli mammiferi non convenzionali che sempre più spesso raccoglie i favori degli appassionati. Intelligente, docile e socievole, questo fantastico muride può dare molte soddisfazioni.

Un tempo l'immagine del ratto suscitava diffidenza, paura e, diciamo pure, ribrezzo. Oltre a essere un ospite indesiderato, è stato utilizzato molto come animale da laboratorio e cibo per rettili, soprattutto per gli ofidi. Successivamente, negli ultimi decenni, qualcuno ha scoperto che avrebbe potuto avere successo anche come animale da compagnia e, piano piano, il ratto è divenuto uno dei piccoli mammiferi più gettonati, tanto da essere allevato e venduto proprio come pet. Scopriamolo insieme in 10 semplici domande.

① *Il ratto e il topo sono due specie distinte o differiscono solo in quanto a dimensioni?*

Pensare che il topo sia un "piccolo ratto" e il ratto un "grosso topo" è sbagliato, in quanto zoologicamente appartengono alla stessa famiglia, quella dei muridi, ma si tratta di due specie molto diverse. Il topo domestico è il *Mus musculus* mentre il ratto comunemente detenuto come pet è il *Rattus norvegicus*. Le dimensioni sono sicuramente l'aspetto che risalta di più - il primo pesa tra i 30 e i 50 g circa, il secondo diversi ettogrammi - ma esistono differenze sia comportamentali che anatomiche (ad es. il ratto non possiede la cistifellea), che li rendono due specie ben distinte.

② *Il ratto è davvero un animale sporco e vettore di malattie?*

Il ratto è un animale che in natura colonizza una grande moltitudine di ambienti, tanto che quando pensiamo a lui lo immaginiamo



Il ratto è un animale docile che ben si adatta a essere manipolato

correre nelle fogne urbane. Indubbiamente lo stile di vita "selvatico" lo rende, alla pari di tutte le altre specie, un potenziale veicolo di patogeni. Al contrario, i ratti allevati in condizioni igienico-sanitarie adeguate e venduti come pet non rappresentano, alla fine dei conti, un rischio maggiore di trasmissione di patogeni rispetto ad altri roditori. Tutto dipende da come vengono allevati, ma quella dell'igiene è comunque sempre una regola valida.

③ *Può mangiare qualunque cosa o necessita di un'alimentazione specifica?*

I ratti sono noti, in natura, per essere in grado di nutrirsi più o meno di qualunque cosa, dai rifiuti organici fino anche ai resti di animali. Ovviamente un animale da compagnia dovrebbe essere alimentato con mangimi appositamente formulati per roditori (meglio se specifici per ratti), cui si possono aggiungere frutta, verdura, occasionalmente frutta secca, crocchette light per cani o gatti, piccole porzioni di formaggio e, sempre in quantità molto contenuta, altri alimenti proteici di origine animale. Andrebbero evitati i dolciumi, gli eccessi di "extra" e la sovralimentazione in generale.

④ *A cosa è dovuta la lacrimazione rossa, frequente in questa specie?*

Le "lacrime rosse" sono il secreto della ghiandola di Harder, presente nella fossa orbitaria dell'animale, che contiene una molecola (protoporfirina) che conferisce la caratteristica colorazione rossa. Negli animali in salute, che si toelettano regolarmente, è difficile che questo secreto sia visibile. Soggetti malati o stressati tendono invece a lasciar accumulare tale materiale liquido che, seccandosi, conferisce una colorazione rossastra al pelo intorno agli occhi. La lacrimazione rossa, quando evidente, è spesso segno generico di malattia.

⑤ *È possibile abituare un ratto a essere manipolato senza che rappresenti un pericolo?*

Assolutamente sì. I ratti allevati e abituati sin da piccoli mordono solo se minacciati o se provano dolore durante la manipolazione, pertanto non rappresentano un rischio. Ovvio invece che cercare di catturare e maneggiare un ratto selvatico equivale a cercare guai...

⑥ *È un animale che deve vivere esclusivamente in gabbia o può essere anche lasciato libero?*

Il ratto non dovrebbe trascorrere la sua intera giornata all'interno della gabbia, al contrario dovrebbe interagire quotidianamente con il proprietario ed essere lasciato libero, se possibile, di girare all'interno di una stanza che ovviamente dovrà essere messa in sicurezza evitando la presenza di nascondigli, fili elettrici, oggetti pericolosi e quant'altro possa rappresentare un rischio per l'animale. Quando lo si lascia libero, meglio che il proprietario sia sempre presente.

⑦ *Come deve essere composta e arredata una gabbia per ratti?*

La gabbia deve essere sufficientemente ampia per consentire il movimento all'animale (per un singolo soggetto, minimo 80x40 cm). Possibilmente deve avere più piani accessibili attraverso tunnel o scalette, dei nascondigli o tane, giochi a volontà (il ratto è un animale molto intelligente che necessita di stimoli), qualcosa da rosicchiare (ad es. un rotolino di cartone), una mangiatoia e un beverino. La ruota, quando presente, dovrà avere dimensioni adeguate a consentirne l'utilizzo e il suo perimetro deve essere "pieno" per evitare danni alla lunga coda.

⑧ *I ratti sono animali sociali?*

Assolutamente sì! L'ideale sarebbe avere più di un soggetto, instaurando una gerarchia stabile ed evitando l'introduzione improvvisa di nuovi soggetti o conflitti sessuali. I maschi convivono bene tra loro anche se interi, purché non ci siano femmine e siano cresciuti insieme. In caso di necessità si può ricorrere a castrazione o sterilizzazione.

⑨ *Quali sono le caratteristiche riproduttive di questa specie?*

Si riproducono molto facilmente. La maturità sessuale viene raggiunta in età variabile (60-110 giorni) e la gestazione dura mediamente 19-23 giorni. I piccoli nascono glabri e necessitano del latte e delle cure materne. Lo svezzamento avviene all'incirca intorno ai 20-25 giorni.

⑩ *Quali sono le principali patologie che possono interessare questa specie?*

Come per tutte le specie possono essere molte. Al momento dell'acquisto bisognerebbe far visitare l'animale da un veterinario esperto in esotici, ponendo particolare attenzione ai parassiti esterni (acari, pulci e pidocchi) e interni (ad es. vermi e protozoi intestinali). Nel ratto sono piuttosto frequenti le patologie respiratorie, che meritano sempre molta attenzione per le ripercussioni che possono avere sulla salute dell'animale. Particolare considerazione poi deve essere riservata alla coda, che può andare incontro a fratture in caso di manipolazione errata o per lesioni da schiacciamento o a necrosi asettica. Le unghie sanguinano facilmente se si cerca di "staccare" con forza un ratto aggrappato a qualcosa (ad es. alle pareti della gabbia o alla moquette). I denti incisivi sono a crescita continua e in alcuni casi possono dar luogo a fenomeni di malocclusione. 



# E venne il tempo di *Ocadia sinensis*

DOPO LE TESTUGGINI "DALLE ORECCHIE ROSSE"  
E QUELLE "DALLE ORECCHIE GIALLE", IL MERCATO  
INTERNAZIONALE DEGLI ANIMALI DA COMPAGNIA  
HA ELETTO UNA NUOVA REGINA...  
CON UN PO' DI CONFUSIONE NELLA TASSONOMIA  
E CON VECCHI PROBLEMI MAI RISOLTI

DI MARCO RALDI

tifico corretto sarebbe dunque *Mauremys sinensis* (Gray, 1834) con la parentesi che, come vogliono le regole internazionali della tassonomia, indica appunto che la denominazione non è più quella originale.

## Due forme geografiche

Questa testuggine ha dimensioni massime minori rispetto alle *Trachemys*. Ne esistono due forme geografiche: la "Chinese form" che è più grande (femmine sino a 30-35 cm e maschi al massimo 20 cm), e la "Taiwan form" che ha una lunghezza massima del carapace tra i 20 cm (femmine) e i 15 cm ed è appunto quella di solito presente in commercio. In natura è diffusa tra Cina sud-orientale, Vietnam settentrionale e Taiwan. Nel territorio cinese è considerata in via di estinzione ("endangered" nella lista rossa dei vertebrati) a causa di un intenso commercio a fini alimentari e terraristici. La Cina ne ha per questo richiesto l'inserimento in Appendice III CITES, status che determina la protezione a livello locale. La popolazione del Vietnam è classificata invece come vulnerabile ("vulnerable"); quella di Taiwan, più piccola e che secondo alcuni scienziati apparterebbe a un taxon diverso, non desta invece preoccupazioni (categoria "least concern"), anche per la presenza di allevamenti in condizioni semi-naturali. Da queste farm specializzate provengono appunto i numerosissimi individui che si trovano oggi in vendita in ogni angolo d'Italia con un prezzo al pubblico che più o meno oscilla tra i 15 e i 20 euro.

## Acquaterrario e terracquario

Ci sono due termini analoghi per definire un contenitore che riproponga un ambiente di riva: lo si definisce *acquaterrario* se la parte acquatica è prevalente, *terraacquario* se, al contrario, è la fascia emersa ad essere più ampia.

## Un po' di confusione

Attenzione però: non tutte le testuggine in commercio come *Ocadia* (nome comune: testuggine cinese) appartengono realmente a questa specie. *Mauremys sinensis* è detta, nei paesi anglofoni, *Chinese stripe-necked turtle*, cioè "testuggine cinese dal collo striato" e proprio queste striature sul collo ne consentono un'immediata identificazione. Nei pet shop si trovano invece in vendita, con lo stesso nome, anche *Mauremys* di specie diverse, in particolare *M. caspica* e *M. leprosa*, molto simili le une alle altre soprattutto nella taglia "baby", quella più comunemente offerta nei listini. In natura la "testuggine cinese", quella vera, frequenta di preferenza ambienti con acque ferme o poco mosse, piccoli o grandi che siano. Non disdegna neppure bacini anche profondi e solo occasionalmente abbandona il "suo" stagno, nel quale rimane, al sicuro, anche durante la fase di termoregolazione - quasi sempre su sassi e legni emergenti lontani dalla riva - e durante il letargo, che si concede solo nelle zone meno calde del suo areale. In letteratura sono



Il capo di una *Mauremys sinensis* baby

### Le “regine” decadute

La testuggine palustre più diffusa sul mercato internazionale è stata quella “dalle orecchie rosse”, *Trachemys scripta elegans*, sino a quando la normativa europea non ne ha prima sospeso (Regolamento CE n. 2551/97) e poi vietato (Regolamento CE n. 2087/2001) l’importazione. Da allora sono state commercializzate in gran numero le cosiddette testuggini “dalle orecchie gialle”: in particolare *Trachemys scripta scripta* ma anche la simile *Trachemys scripta troostii*, onnipresenti nei pet shop per quasi vent’anni, sino al Regolamento n. 1143/2014 che ha proibito il commercio e la detenzione delle specie esotiche considerate invasive e al correlato Regolamento n. 1141/2016 che ne ha individuato l’elenco (nel quale anche *Trachemys scripta* è inserita con tutte le sue sottospecie e gli eventuali ibridi).

tuttavia segnalati incontri occasionali sulla terraferma anche in zone interne ben lontane dall’acqua.

### In cattività

La confusione tra le varie specie non dà conseguenza alcuna nell’allevamento in casa. Le *Mauremys* delle diverse specie hanno infatti esigenze analoghe. Tanto per cominciare si tratta di eccellenti nuotatrici alle quali è indispensabile riservare un acquaterrario di adeguate dimensioni con una vasta zona emersa e un’ancora più ampia zona acquatica, profonda almeno una ventina di centimetri. Le temperature ideali sono medio alte (acqua intorno ai 25 °C, aria tra 25 e 30 °C con preferenza per i valori più alti). Necessario l’uso di una lampada UV e/o l’allevamento estivo in un impianto esterno esposto al sole e arredamento con sabbia nella parte sommersa e terriccio da vasi e muschio in quella emersa. Ricordiamoci di collocare

in acqua anche sassi e rami sporgenti per consentire la termoregolazione in condizioni quanto più possibile simili a quelle naturali. L’impiego di legni di torbiera può risultare doppiamente utile perché l’acido tannico rilasciato in acqua pare aiuti a contrastare possibili infezioni batteriche e fungine. L’arredamento con piante è sconsigliabile perché *Mauremys (Ocadia) sinensis* è, a differenza della gran parte delle testuggini palustri, prevalentemente vegetariana e va alimentata soprattutto proprio con piante acquatiche oltre che con ortaggi, erbe di campo, frutta, fiori di ibisco e quant’altro venga in mente di sperimentare. Gli alimenti di origine animale, compresi quelli di produzione industriale, vanno somministrati meno spesso: solo due o tre volte al mese per gli adulti, un paio di volte a settimana per i giovani. Una dieta come quella appena consigliata, con la opportuna integrazione di vitamine e calcio, sarà eccellente per mantenere individui in buona salute, che potranno al tempo giusto arrivare anche alla riproduzione in cattività. Le femmine sono più grandi; i maschi presentano un piastrone leggermente concavo, coda più lunga e più larga alla base e con apertura cloacale più lontana dalla corazza. Scudi anali al di sopra della coda con apertura a V rovesciata nei maschi, a U rovesciata nelle femmine. La maturità sessuale viene raggiunta intorno ai 5-7 anni. Gli accoppiamenti avvengono in



*Mauremys caspica* baby (che l’autore ha trovato in vendita come *Ocadia sinensis*)

primavera, appena dopo il letargo. La deposizione avviene di solito un mesetto dopo, ma ne possono avvenire anche due o addirittura tre all’anno, se le condizioni sono favorevoli. Ogni volta vengono deposte tra 2 e 10 uova (di solito intorno a 4) che schiudono in 60-100 giorni. Per l’incubazione in letteratura si consiglia il procedimento a bagnomaria con temperature tra 28 e 30 °C e umidità tra l’80 e il 90%. Le piccole testuggini alla nascita misurano intorno ai 3 cm e sono piuttosto delicate ma crescono relativamente in fretta dimostrandosi presto robuste e capaci di adattarsi a ogni situazione.

### Attenti alla fughe

Chiudiamo con un consiglio: la proibizione al commercio per le *Trachemys* è stata decretata a causa di chi ne ha rilasciato a decine in natura. Ebbene, tra le 11 specie esotiche sino a oggi trovate libere in Italia ci sono già sia *Mauremys sinensis* che *M. caspica* e *M. leprosa*. Se vogliamo evitare che il prossimo divieto riguardi proprio queste specie dovremo “educare” i clienti e risolvere un problema vecchio ma sempre attuale: l’abbandono delle testuggini, oltre che vietato, rappresenta un danno per la natura e anche per gli stessi appassionati. ↻

# Un chiassoso corvide

LA GAZZA DAL CIUFFO COLLO NERO,  
DAL VOLO ELEGANTE  
E DAI COLORI SGARGIANTI

DI GIANNI RAVAZZI

FOTO GIANNI RAVAZZI - ALLEVAMENTO LUISA, ALESSANDRIA

La gazza dal ciuffo collo nero, *Pica collieri* (Vigors, 1829), classificata anche come *Calocitta collieri*, è un magnifico uccello dalla forma selvatica e dai colori sgargianti, appartenente alla famiglia dei Corvidi. Chiamata anche gazza dal ciuffo gola nera, è caratterizzata da una lunga coda, cosa non molto comune nei corvidi, e da un vistoso ciuffo erettile sul capo. Ha una taglia variabile dai 58 ai 77 cm di lunghezza (metà dei quali dovuti alla coda), e un peso che varia dai 230 ai 260 g.

La colorazione delle parti superiori e delle ali è di un blu sgargiante tendente all'azzurro metallico; le parti inferiori sono bianco candido e la testa ha fronte nera-blu con ciuffo erettile che sfuma dal nero-blu dell'attaccatura al blu scuro delle penne erettili. I due lati del collo sono neri e il sottogola, la gola e la parte superiore del petto hanno un evidente "bavagliolo" nero-blu (alcuni soggetti delle popolazioni più meridionali hanno invece queste parti dominate dal colore chiaro-biancastro). Sopra e sotto l'occhio sono evidenti segni bianco-azzurri. Il becco, con il ramo superiore più lungo e leggermente ricurvo, è nerastro come le zampe che hanno sfumature bluastre.

## Habitat

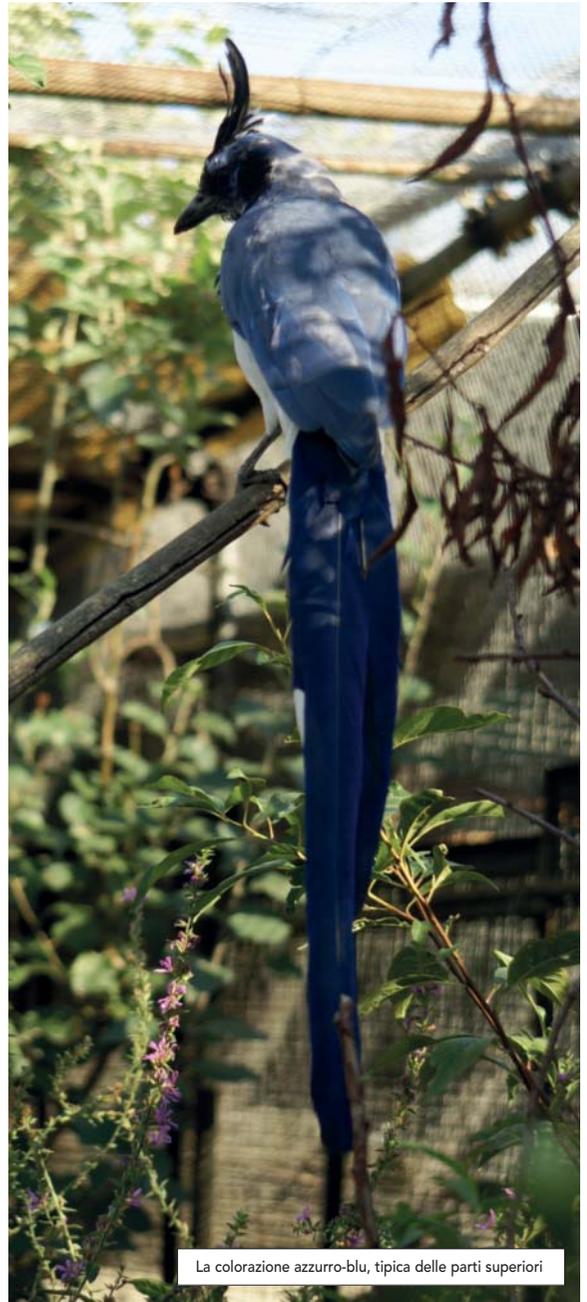
La gazza dal ciuffo collo nero è endemica del versante pacifico del Messico, tra Sonora, Chihuahua, Jalisco e Colima, su un territorio di circa 160.000 km quadrati. Vive in coppia o in piccoli gruppi, abitando prevalentemente le boscaglie spinose, i boschi aperti a latifoglie e le foreste riparie. Alberi dominanti in questi ambienti sono specie delle famiglie *Acaciaceae*, *Burseraceae* e *Leguminosae*. Tra i cactus, una specie, il cactus canne d'organo (*Stenocereus thurberi*) è abbondante e spesso di notevoli dimensioni. Questo magnifico uccello si distribuisce equamente dal livello del mare fino ai 1.800 metri di quota, adattandosi benissimo ai diversi ambienti ma evita i boschi umidi.

La popolazione in natura è in diminuzione già da diversi anni, pur non mettendo la specie in una condizione di pericolo di estinzione e neppure di minaccia. Secondo le ultime stime fatte nel 2013, la popolazione totale si aggirerebbe su un numero di soggetti compreso tra i 120.000 e i 150.000 individui. A questo si aggiunge che il suo allevamento in ambiente controllato comincia a dare buoni frutti e che, in natura, la specie si è spostata dalle zone di origine colonizzando i territori a sud di San Diego, specialmente nella valle del fiume Tijuana e Baja California.

## Che chiasso...

La gazza dal ciuffo collo nero ha un caratteristico volo lento ma elegante, sorretto dalle forti ali arrotondate e caratterizzato dalla coda portata spesso aperta con le lunghe penne centrali svolazzanti.

Si tratta di un uccello piuttosto chiassoso, cosa comune a molti corvidi, con una gamma di vocalizzazioni molto varia: grida alte e stridenti, simili a quelle di alcuni pappagalli messicani, soprattutto per comunicare la propria posizione ai consimili e per definire il proprio ruolo in un certo territorio; un "khrak" ruvido e ripetuto, come segnale di aggressività o di insofferenza; una sorta di gemiti di intensità decrescente "kiu, kiu, kiu" o "kyo kyo kyo", per comunicare con la compagna o il compagno, con il quale usa



La colorazione azzurro-blu, tipica delle parti superiori

### Classificazione

Regno:	Animalia
Superphylum:	Deuterostomia
Phylum:	Chordata
Subphylum:	Vertebrata
Infraphylum:	Gnathostomata
Superclasse:	Tetrapoda
Classe:	Aves
Sottoclasse:	Neornithes
Superordine	Neognathae
(Superordine)	(Passerimorphae)
Ordine:	Passeriformes
Sottordine:	Oscines
Infraordine	Corvida
Superfamiglia	Corvoidea
Famiglia:	Corvidae
Tribù:	Corvini
Genere:	Calocitta
Specie	C. colliei
(Genere)	(Dica)
(Specie)	(R. colliei)

anche una serie di gorgoglii e balbettamenti che fanno parte del linguaggio di coppia. Durante il corteggiamento il maschio è anche capace di melodie dolcissime a cui la femmina risponde con richiami altrettanto dolci ma meno melodici.

#### La dieta

Come la maggior parte dei corvidi è un onnivoro opportunista, che si adatta benissimo a diete diverse a seconda degli ambienti e del momento: si nutre di invertebrati, di frutta anche con guscio, di semi, di bacche e non disdegna depredare i nidi di altri uccelli, soprattutto quelli del *Cyanocorax beecheii*, un altro corvide di taglia inferiore alla sua, di cui preda sia le uova che i pulcini. Caccia e si nutre sia sugli alberi che tra i cespugli, dove raccoglie semi, frutta e bacche, oltre a predare nidi e catturare grossi insetti; caccia in volo in zone aperte e aride alla ricerca di invertebrati. Spesso usa il becco per aprire gusci o catturare invertebrati e altrettanto spesso, una volta catturata la preda o preso il cibo, lo trattiene con una zampa e lo "sbeccuzza" restando in equilibrio sull'altra.

#### L'allevamento della prole

Si tratta di una specie sociale che ama la vita di gruppo e mostra una certa intelligenza e audacia nei comportamenti. Durante la fase riproduttiva è più tranquilla e meno chissosa; la coppia ha un rapporto monogamo che dura tutta la vita.

Ha una strategia di allevamento della prole "cooperativistica", cioè la prole dell'anno precedente, non ancora matura sessualmente, aiuta i genitori nell'allevamento della nidata dell'anno successivo. Soprattutto le femmine del gruppo (chiamate "aiutanti") collaborano con i genitori alla costruzione del nido e

alla cura di nuovi pulcini una volta che le uova si sono schiuse.

La madre è responsabile della deposizione e dell'incubazione delle uova, che inizia una volta deposto il penultimo uovo. La covata comprende un numero di uova variabile da 3 a 7, di colore bianco con variegature grigiastre e marroni. L'incubazione dura 18-21 giorni. I piccoli alla nascita sono completamente nudi e nascono a distanza di un giorno uno dall'altro. I piccoli sono curati per diverse settimane prima di lasciare del tutto il nido, cosa che avviene a 6-7 settimane di vita.

Il nido è a tazza, composto intrecciando in modo rigido e robusto steli, ramoscelli, radici e materiali morbidi da imbottitura raccolti in ogni dove. Viene ancorato a una biforcazione di due rami su alberi di medio-grandi dimensioni, a una buona altezza da terra, tendenzialmente sempre nella parte più protetta, oppure in cespugli spinosi che possano difenderlo dai predatori. Il fondo del nido è reso più accogliente con una foderatura di muschi e licheni e di filamenti sottili (compresi peli di animali).

Può capitare che questa specie si sovrapponga in alcuni areali a una specie affine, la gazza dal ciuffo a gola bianca (*Calocitta formosa*), con la quale dà origine a soggetti che non sono veri ibridi, visto che sono fertili, bensì forme "miste" che presentano caratteri intermedi tra le due specie.

#### Il rapporto con l'uomo

È un uccello molto socievole, capace di socializzare e diventare docilissimo. Può essere allevato e riprodotto in voliere all'aperto e non teme le basse temperature. Come pet si dimostra un animale particolarmente intelligente e acuto, capace di apprendere con grande velocità. Può essere tenuto in una gabbia a espansione verticale per non rovinare la coda (dimensioni minime 1x1x1,5h metri), con possibilità di apertura del tetto che si trasforma in trespolo. Come tutte le gazze, anche la gazza dal ciuffo collo nero, se lasciata libera per casa, è attratta da oggetti luccicanti che all'occasione ruba e porta nella sua gabbia. Il consiglio è di lasciarla libera quando si è in casa e si gioca con lei; quando resta sola è invece opportuno metterla in gabbia con un po' di giochi che la tengano impegnata.

L'alimentazione quotidiana deve essere varia e deve prevedere come base un buon "pellettato" per insettivori, addizionato con un paté per frugivori che contenga anche uvetta sultanina e bacche di ginepro. Indispensabile una buona razione quotidiana di frutta (adora i fichi ma mangia di tutto) e qualche tarma della cera o della farina. Occasionalmente si possono fornire uova sode sbriciolate, legumi lessati, sementi germinate.

Ama moltissimo l'acqua e fa il bagno molto volentieri, per questo è necessario che l'alloggio sia dotato di un'ampia vaschetta di almeno 20 cm di diametro per le sue pulizie quotidiane. ☞



Il ciuffo erettile e il "bavagliolo" nero

# Le alterazioni del piumaggio

LE PENNE DEGLI UCCELLI SONO STRUTTURE ANTICHE E DI VITALE IMPORTANZA CHE POSSONO "RACCONTARE" MOLTO SULLA SALUTE E SUL COMPORTAMENTO DEI VOLATILI. IN CASO DI ALTERAZIONI BISOGNA ACCERTARNE AL PIÙ PRESTO LE CAUSE PER POTER INTERVENIRE TEMPESTIVAMENTE

DI ALBERTO TONELLI



Le penne degli uccelli sono strutture molto antiche, già presenti in molte specie di dinosauri

da voliera dunque ne hanno il corpo interamente ricoperto (tranne le zampe), ad eccezione di alcune razze di colombe e polli. In alcuni pappagalli, in particolare molte specie di *Ara* e il pappagallo cenerino, le penne sono assenti anche su alcune porzioni del capo. Queste importanti strutture sono costituite da cheratina, una proteina sintetizzata a livello del fegato. Uccelli sani, ben alimentati e che vivono in un ambiente appropriato, possiedono un bel piumaggio lucido, forte, compatto e di un colore fisiologico, cioè normale.

## Non sottovalutare le anomalie del piumaggio

Traumi a parte, le penne possono presentare una struttura alterata a causa di alcune patologie. Perciò quando il proprietario nota che il proprio volatile presenta qualche tipo di anomalia del piumaggio, deve sapere che probabilmente è presente una patologia, oppure vi sono condizioni che favoriscono traumi alle penne. Può infatti capitare che alcuni uccelli, molto vivaci o paurosi, danneggino il proprio piumaggio facendolo strisciare o urtare contro le sbarre della gabbia. E anche i compagni di

Le penne degli uccelli forniscono calore agli animali aumentando il grado di isolamento termico (così come il pelo per i mammiferi o l'indumento per l'uomo). Inoltre possono dare spinta e sostegno (portanza) che consentono il volo. Sono strutture molto antiche, già presenti in molte specie di dinosauri (ne sono state ritrovate tracce

fossili), compreso forse il noto tirannosauro (*Tyrannosaurus rex*). Le più recenti scoperte hanno infatti rivelato che questo antico rettile aveva sì il corpo coperto di squame, ma che i suoi progenitori possedevano certamente un piumaggio che probabilmente il *T. rex* ha perso nel corso dell'evoluzione, come grossi mammiferi quali l'elefante e l'ippopotamo. Forse erano rimaste solo poche penne sul dorso, ma questa teoria non è ancora certa.

## Le penne: strutture di vitale importanza per gli uccelli

Tutte le specie viventi di uccelli hanno il corpo ricoperto di penne, anche se talvolta alcune zone della superficie cutanea ne sono prive, come le zampe e porzioni del capo e del collo. Anche tutti gli uccelli da gabbia e



I volatili sani possiedono un bel piumaggio lucido, forte, compatto e di un colore fisiologico

gabbia o voliera possono essere responsabili di strappamento del piumaggio nei confronti di qualche malcapitato soggetto. In questi casi bisogna valutare se sia il caso di modificare la gabbia o l'ambiente nel quale si trova il volatile, per evitare traumi alle preziose penne. Nel caso di pica da parte di soggetti aggressivi o affetti da questo vizio, può essere necessario allontanare alcuni "coinquilini" per evitare scontri. Talvolta, nei pappagalli, è il compagno che diventa strappatore di penne e rivolge le sue negative attenzioni anche al proprio piumaggio. Non sono rari i casi in cui, tra i pappagalli, uno dei genitori strappi le penne dei nidiacei. I soggetti che possiedono questo vizio possono arrivare addirittura ad aggredire e uccidere i figli. I discendenti dei volatili affetti da questo vizio diventano non di rado beccatori a loro volta, mettendo in luce una possibile predisposizione ereditaria, oppure l'acquisizione del vizio per imitazione. Quando si nota che i nidiacei subiscono strappamento del piumaggio, bisogna sempre temere per la loro incolumità e preferibilmente toglierli dal nido per poi allevarli a mano.



Ara nobile (*Ara nobilis*)

### Traumi, parassiti e malattie di varia natura

Alcuni danni traumatici alle penne possono essere provocati da mallofagi, piccoli ectoparassiti dotati di mandibole atte a tagliare le penne di cui si nutrono, oltre che di pelle desquamata. Questi fastidiosi insetti possono essere agevolmente eliminati con trattamenti a base di derivati del piretro da spruzzare sul piumaggio in modo adeguato. Anche il fipronil, applicato con tecnica nota come spot-on, risulta efficace, ma avendo un'azione sistemica (viene infatti assorbito dalla pelle sulla quale viene applicato) è da considerarsi di seconda scelta per questi parassiti. Nel caso comunque si opti per l'impiego di fipronil, bisogna dosare esattamente il prodotto (7,5 mg /kg) per evitare effetti tossici. Quindi per un piccolo volatile il prodotto va assolutamente diluito nel modo dovuto. Le penne che si spezzano a causa di traumi non ricrescono dal punto in cui si è verificata la rottura, ma devono cadere per muta e quindi solo successivamente si potrà poi notare lo spuntare di una nuova.



Pappagallo cenerino (*Psittacus erithacus*)

Qualche volta capita di sentire che le penne vengono strappate per favorire la ricrescita di un piumaggio più bello. Lo strappamento delle penne è doloroso ed è quindi giustificato solo da esigenze diagnostiche o terapeutiche. Strappare 4-5 penne copritrici dal petto è poca cosa, paragonabile a strapparsi qualche pelo dal viso, azione che nessuno considererebbe traumatica. Ma le penne remiganti sono infisse fin sul periostio e dunque non vanno strappate, sia per non arrecare dolore all'animale sia perché il trauma potrebbe danneggiare il follicolo dal quale la penna strappata nasce, provocando la ricrescita di una penna con alterata struttura o addirittura la sua scomparsa.

Soggetti malati possono presentare varie alterazioni del piumaggio, indotte direttamente dall'agente patogeno o conseguenti alla sua azione sull'organismo. Per esempio patologie croniche che colpiscono il fegato possono indurre la comparsa di un piumaggio poco brillante, di aspetto quasi untuoso e di chiazze scure sul piumaggio verde o blu dei pappagalli. Queste chiazze possono essere talvolta anche di colore giallo o rosso. ↻

# bacheca classified ads

## MANDA IL TUO CURRICULUM VITAE IN REDAZIONE

Per agenti e rappresentanti che desiderano ampliare la propria attività, *Zampotta* tiene a disposizione delle aziende del settore pet l'elenco dei candidati. I contatti fra aziende e agenti avvengono in forma totalmente autonoma. Il servizio di redazione è gratuito.

Inviare richieste a [info@zampotta.it](mailto:info@zampotta.it) - Citare Rif. A/R

### LAVORO / domanda

**Tolettatore** con 35 anni di esperienza **valuta proposte di lavoro** per la zona di Milano.

Info: Gerry cell. 3331303748

### LAVORO / offerta

**Tre Ponti srl** produttore di pettorine per animali made in Italy, **cerca rappresentante monomandatario** per le seguenti zone: Piemonte, Valle d'Aosta, Liguria, Lombardia; province di Reggio Emilia, Modena, Parma e Piacenza.

Inquadramento di legge con concorso spese e provvigioni sopra la media.

Info: tel. e fax 0422968346

**Euroitalia Pet srl**, importatore e distributore con oltre vent'anni di esperienza nel panorama del pet e dell'alimentazione naturale "made in Germany" per cani e gatti, **cerca aziende concessionarie** per l'incremento della propria rete commerciale presso le zone libere d'Italia. Le società verranno coinvolte nella promozione del marchio Josera, azienda tedesca di fama internazionale, produttrice di alimenti naturali per animali da reddito e da compagnia.

Info: [info@euroitaliapet.it](mailto:info@euroitaliapet.it)

**Winner Pet Food Solution srl**, azienda leader in Europa e nel mondo specializzata nella produzione "made in Germany" di alimenti naturali per cani e gatti, **cerca società concessionarie** per incremento e potenziamento della propria rete commerciale nelle regioni: Toscana, Piemonte, Liguria e Marche.

Info: [info@winnerplus.eu](mailto:info@winnerplus.eu)

**Antichi Fenici srl** ricerca per le zone libere su tutto il territorio nazionale **agenti o grossisti** per la vendita di integratori naturali per cani e gatti.

Info: tel e fax 095966417, cell. 3476711950, [antichifenici@libero.it](mailto:antichifenici@libero.it)

Azienda commerciale con oltre quarant'anni di esperienza nel settore dell'alimentazione per cani e gatti, rivenditore ufficiale ed esclusivista di prodotti grain free per un noto brand spagnolo, nell'ottica di potenziamento della rete commerciale, **ricerca agente rappresentante** automunito per il Friuli Venezia Giulia e Veneto.

Offresi fisso più provvigioni.

Info: inviare CV a [lisa.pasin67@gmail.com](mailto:lisa.pasin67@gmail.com)

**Aries srl**, azienda leader nel settore della cosmesi professionale per cani e gatti, al fine di potenziare la propria rete commerciale **ricerca agenti di vendita** con esperienza consolidata nel settore pet, e inseriti nelle toelettature, con forte propensione alla vendita ed alle relazioni interpersonali.

Zone libere: Piemonte, Veneto, Toscana, Sicilia, Lazio.

Info: inviare CV a [commerciale@ariessrl.eu](mailto:commerciale@ariessrl.eu)

**Mast srl** azienda italiana in forte espansione, distributrice esclusivista dei marchi Woolf, Lolo Pet's Classic, Combi, **seleziona agenti plurimandatari**. L'azienda garantisce un interessante trattamento provvigionale, incentivi alle vendite e un adeguato supporto aziendale per lo sviluppo e il consolidamento del parco clienti.

Info: inviare CV a [info@mastpet.it](mailto:info@mastpet.it)

**KO.ME. sas**, azienda con oltre vent'anni di esperienza nel settore alimenti e accessori pet, distributrice di prodotti leader come Belcando e Leonardo, **ricerca agenti plurimandatari** per le regioni: Lazio, Abruzzo, Molise, Campania, Basilicata, Calabria, Sardegna.

Info: tel. 0863529170, inviare CV a [selezioni@komepetfood.com](mailto:selezioni@komepetfood.com)

**Mister Pet** azienda produttrice di alimenti superpremium **ricerca concessionari e agenti** ben inseriti per zone libere.

Info: tel 0521340323 inviare CV a [info@misterpetsrl.com](mailto:info@misterpetsrl.com)

**Rinaldo Franco spa** alla luce del nuovo piano di sviluppo commerciale, **ricerca agenti plurimandatari** nelle seguenti zone: Liguria, Lombardia, Trentino Alto Adige.

Info: inviare CV a [sales@recordit.it](mailto:sales@recordit.it)

**United Pets** è alla ricerca di **agenti plurimandatari** per alcune zone scoperte. Si richiede tanta passione ma si offrono buone provvigioni e prodotti unici.

Info: inviare CV a [info@unitedpets.it](mailto:info@unitedpets.it)

La ditta **Aquili**, presente da 20 anni nel settore acquariofilo, **ricerca agenti** per il Lazio, la Campania e la Sardegna. Si offrono: prodotti di elevato livello qualitativo, prezzi competitivi e importanti promozioni.

Info: inviare CV a [info@aquili.it](mailto:info@aquili.it)

**Distributore nazionale** del marchio M-PETS, accessori per animali, **cerca agenti** per le regioni: Emilia Romagna, Toscana, Liguria, Lombardia, Piemonte.

Info: inviare CV a [info@m-pets.it](mailto:info@m-pets.it)

Primaria azienda della Grande Distribuzione Organizzata **ricerca aiuto responsabile pet shop**. Sede: Conad Ipermercato, via Caduti di Nassirya 20, Rimini, c/o Centro Commerciale Le Befane.

I candidati ideali devono possedere i seguenti requisiti: amore per gli animali, predisposizione al contatto col pubblico e al lavoro di squadra, dinamicità, disponibilità a tipologie contrattuali a tempo determinato con orari flessibili, residenza nel comune di Rimini o limitrofi. Costituirà titolo preferenziale aver maturato un'esperienza professionale analoga all'interno di contesti della Grande Distribuzione Organizzata specializzata petfood o del canale specializzato.

Info: inviare CV a [info@emmecirimini.it](mailto:info@emmecirimini.it) oppure consegna a mano presso il Box Informazioni del Punto Vendita, in busta chiusa con indicato Rif. PET 08 /17

Piccolo negozio in provincia di Roma con clientela affezionata aperto 6 giorni a settimana con orario 9-13 e 15:30-19:30. **Cercasi addetto/addetta alle vendite** dotato di entusiasmo e conoscenza del settore pet care o molto motivato a imparare. Indispensabile grande empatia con il pubblico e capacità oratoria.

Si offre affiancamento e formazione nell'ambito dell'alimentazione animale sia industriale che surgelata, accessoriistica e zootecnica. Inserimento in organico con iniziale contratto di stagista per 6 mesi.

Info: inviare CV a [info@dogpro.it](mailto:info@dogpro.it) con oggetto "Stage Bacheca"

Importatore unico per l'Italia di un innovativo alimento superpremium funzionale **ricerca**, per potenziamento rete vendita, **agenti o distributori** ben introdotti nel mercato specializzato.

Info: [bacterfield.italia@virgilio.it](mailto:bacterfield.italia@virgilio.it)

**Hamiform**, azienda leader in Francia nella produzione di alimenti per piccoli animali e accessori e snack per cani e gatti, con 25 anni di esperienza nell'allevamento di conigli e roditori e produttrice di alimenti a partire dalle materie prime, per l'ampliamento del catalogo italiano nelle aree cane e gatto con snack, accessori, tiragraffi e shampoo di alta gamma e per il lancio nei primi mesi del 2018 di una nuova linea di food gatto, **ricerca nuovi agenti plurimandatari** già introdotti nel canale pet specializzato, per le seguenti province: Bergamo, Brescia, Mantova, Cremona, Piacenza, Reggio Emilia e nelle seguenti regioni: Puglia, Campania e Sicilia.

Info: inviare CV a hamiformitalia@gmail.com

Azienda italiana produttrice di Beauty Pet, linea di prodotti per l'igiene degli animali da compagnia, **ricerca agenti/procacciatori** per ampliamento della propria rete vendita su tutto il territorio nazionale. Si richiede essere automunito, eventuale esperienza nelle vendite sarebbe nota di merito per eventuali valutazioni. L'annuncio è rivolto a mono e plurimandatari. Si offrono provvigioni sulle vendite, premi trimestrali, ed eventuali rimborsi spese.

Info: inviare CV con foto a pepchemsrl3@gmail.com

Azienda di livello internazionale, leader nella produzione di petfood, nel quadro del suo sviluppo commerciale e al fine di consolidare una nuovissima e innovativa linea di alimenti superpremium per cani e gatti con caratteristiche uniche, **cerca agenti commerciali plurimandatari** su tutto il territorio nazionale. Si offre: pacchetto di prodotti innovativi dall'alto profilo tecnico-scientifico supportati da ricerche scientifiche documentabili e da numerose e originali iniziative commerciali, ottime opportunità di crescita professionale, reali possibilità di sviluppo e di guadagno, provvigioni di sicuro interesse, formazione costante sui prodotti in vendita, importanti supporti commerciali e di marketing (sell-in e sell-out). Si richiede: esperienza pregressa nel settore, massima serietà, forte motivazione al raggiungimento degli obiettivi, autonomia organizzativa in linea con le strategie aziendali, ottime capacità di comunicazione e relazionali e utilizzo dei principali strumenti di comunicazione informatica.

Info: inviare CV a info@chemivit.com

## ATTIVITÀ & ATTREZZATURE / offerta

**Cedes pet shop** avviato, causa trasferimento all'estero. Il negozio è situato nel comune di Susegana (TV) in zona di forte passaggio. 75 mq di superficie di vendita più spazioso magazzino al piano interrato. Clientela fidelizzata, fascia medio-alta, affitto assolutamente sostenibile.

Info: tel. 0438445308 orari di negozio.

**Cedes pet shop**, attivo dal 2000, ubicato in zona e su viale a forte sviluppo commerciale, città Varese.

Info: cell. 3483661732

**Cedes attività di toelettatura** a Figline Valdarno (FI) con annesso pet shop.

Info: Sig. Puliti Lorenzo cell. 3805128831

A Milano zona San Siro, dopo trent'anni di attività, **cedes negozio** con annesso locale di toelettatura. Zona residenziale con ottime potenzialità di incremento di lavoro, prezzo interessante.

Info: Gerry cell. 3331303748

**Vendesi piccolo stock di merce per animali:** accessori per uccelli, roditori, articoli per cani e gatti, marche principali Trixie, Ferribiella, Imac. Prezzo richiesto 500 €, la merce si trova a Masone (GE).

Info: cell. 3405092611, serena015@yahoo.it

**Cedes grazioso negozio di toelettatura** con vendita animali e accessori, sito a Milano; completamente ristrutturato con bagno e cantina. Buona posizione, affitto modico, clientela ventennale fidelizzata. Possibilità di affiancamento gratuito.

Prezzo richiesto 28.000 €.

Info: cell. 3491622590

**Cedes attività di toelettatura**, con piccolo angolo vendita accessori e mangimi, situato a Prato in un'ottima zona.

Il negozio dispone di un ampio parcheggio (20 mq), una grande vetrina, un affitto molto conveniente; è ben illuminato e ha un ottimo pacchetto clienti già consolidato. Possibilità di un eventuale affiancamento con corso di toelettatura.

Info: sig. Andrea Godi cell. 3386601704

**Vendesi piccola fornitura di oggetti per roditori, volatili e acquari** del valore di euro 295 al prezzo di euro 100 per cessata attività. Questa comprende: 5 nidi piccoli per uccelli, 5 nidi medi, 2 nidi grandi, 2 nidi chiusi, 1 cestino per la nidificazione, 1 altalena per gabbia, 2 astine per gabbie, 3 piante grandi per acquario, 11 piante piccole per acquario, 2 statuine per acquari, 1 anfora per acquario, 2 altalene per roditori, 1 casina per roditori, 10 beverini per roditori, 12 confezioni di erbagatta, 2 sacchi da 10 l di lettiera per roditori, 1 gabbia piccola, 1 gabbia medio piccola.

Info: cell. 3391494167

**Cedes attività di toelettatura** e boutique (mangimi ed accessori) aperta dal 2005 a Marina di Carrara (MS). Il negozio è una realtà ben radicata sul territorio, con un ottimo pacchetto clienti, area espositiva, toelettatura a vista, retro con antibagno/magazzino e bagno. Grande visibilità mediatica sui social più utilizzati. Si cede completo di attrezzature, arredamento e merce. Possibilità di affiancamento. Affitto modico, ampio parcheggio.

Info: cell. 3246016138

**Cedes**, causa trasferimento, **attività** avviata da 5 anni, specializzata nella vendita di pesci tropicali d'acqua dolce e salata e animali esotici. Allestita con espositori, vasche, vetrine, scaffali e attrezzature in ottimo stato. Fornitori affidabili, ampia clientela fidelizzata, un grande potenziale di sviluppo. Situata nel centro polifunzionale, posizione centrale della città di Gubbio, ampio parcheggio; è possibile acquistare il locale.

Prezzo trattabile. Per chi fosse interessato, vendita anche in parte di arredamento, espositori, vasche.

Info: cell. 3297028889, acquarioperpassione@gmail.com

**Cedes attività di garden**, sita a Segrate (MI) in zona residenziale, di 1.500 mq di cui 70 mq destinati alla vendita, 70 mq dedicati a serra chiusa e 600 mq dedicati all'esposizione di piante.

Ampio parcheggio interno. Affitto ragionevole.

Info: cell. 3470083545, rino.musca@ilgardenforito.com

**Vendesi attrezzatura per toelettatura** semi nuova zona Siracusa e Catania, composta da tavolo attrezzato, tosatrice Aesculap II e testine, set forbici, soffiatore, phon e pettini. Prezzo da concordare.

Info: Sig. Giuseppe cell. 3392862903

**Cedes attività di toelettatura con SPA e ozonoterapia** ben avviata e in continua crescita, con annesso negozio per vendita di cibi e accessori per animali. Cedes pacchetto clienti e attrezzature professionali (Iv San Bernard). Situato accanto a uno studio veterinario.

50 mq totali, ottimo affitto.

Info: cell. 3207223883

COME PUBBLICARE UN ANNUNCIO. LA BACHECA è una rubrica di annunci gratuiti a disposizione di tutti gli operatori. Il testo va inviato via e-mail (info@zampotta.it) precisando se nell'annuncio devono comparire i vostri dati oppure se desiderate restare anonimi. Tutti gli annunci, anche quelli anonimi, devono essere completi di nome, cognome, indirizzo, telefono ed eventualmente fax ed e-mail. La redazione si riserva il diritto di accettare la pubblicazione degli annunci. Zampotta offre esclusivamente un servizio, non riceve provvigioni sulle contrattazioni, non effettua commerci, non è responsabile per la qualità, la provenienza e la veridicità delle inserzioni.

# appuntamento not to be missed

## PET EXPO

### 13-14 GENNAIO 2018 - EXPOZOO

Porte de Versailles Paris, France  
Info: tel. +33/149521417, www.expozoo.fr, www.parisanimalshow.com, contact@expozoo.com

### 24-26 GENNAIO 2018 - GLOBALPETS FORUM ITALIA

Venezia, Italia  
Info: www.globalpets.community/globalpets-forum-2018

### 25-26 FEBBRAIO 2018 - ANIDO 2018

Kortrijk Xpo, Kortrijk, Belgium  
Info: tel. +32/56/241111, fax +32/56204433, www.anido.be, anido@kortrijkxpo.com

### 6-8 MARZO 2018 - AgraME

Dubai World Trade Centre, UAE  
Info: www.agramiddleeast.com/en/aqua/

### 6-8 MARZO 2018 - VETme

Dubai World Trade Centre, UAE  
Info: www.agramiddleeast.com/en/Veterinary.html

### 15-17 MARZO 2018 - IBERZOO + PROPET

Fiera de Madrid, Madrid, Spain  
Info: www.ifema.es, ifema@ifema.es

### 20-21 MARZO 2018 - PATS SANDOWN

Sandown, UK  
Info: www.patshow.co.uk

### 21-23 MARZO 2018 - GLOBAL PET EXPO

Orange County Convention Center Orlando, Florida, Usa  
Info: tel. +1/203/5320000, fax +1/203/5320551, www.globalpetexpo.org

### 6-8 APRILE 2018 - ZOOSPHERE 2018

ExpoForum International Ltd St. Petersburg, Russia  
Info: tel. +7/812/240/40/40, www.lenexpo.ru, s.hansen@expoforum.ru

### 12-15 APRILE 2018 - FOR PETS 2018

Exhibition Centre Prague Letnany, Prague, Czech Republic  
Info: +420/225/291111, www.for-pets.cz, www.abf.cz, recepcie@abf.cz

### 15-16 APRILE 2018 - WESTERN PET SUPPLIES 2018

The Richmond Olympic Oval in Richmond, BC, Canada  
Info: www.pijaccanada.com

### 17-19 APRILE 2018 - ZOOVETEXPO

International Exhibition Center, 15 Brovarskiy Avenue, Kyiv, Ukraine  
Info: www.zoovetexpo.com

### 24-28 APRILE 2018 - SEAFOOD EXPO

Brussels Expo, Brussels Belgio  
Info: www.seafoodexpo.com

### 28-29 APRILE 2018 - 100X100MASCOTA 2018

Fera de Madrid, Madrid, Spain  
Info: tel. +34/91/7225092, www.ifema.es/100x100mascota\_06/, 100x100mascota@ifema.es

### 8-11 MAGGIO 2018 - INTERZOO 2018

Nürnberg, Germany  
Info: tel. +49(0)91186060, fax +49(0)91186068228, www.interzoo.com

### 26-28 GIUGNO 2018 - SUPERZOO

Mandalay Bay, Las Vegas, Nevada, USA  
Info: www.superzoo.org

### 18-19 LUGLIO 2018 - LATIN ZOO

World Trade Center, Mexico City, Mexico  
Info: +52/55/84219977, www.laexpoveterinaria.com/

### 22-25 AGOSTO 2018 - AQUARAMA 2018

Shanghai New International Expo Centre, Shanghai, China  
Info: www.aquarama.com.cn/en, info@aquarama.com.cn

### 22-26 AGOSTO 2018 - PET FAIR ASIA 2018

Shanghai New International Expo Centre (SNIIEC), Shanghai, China  
Info: www.petfairasia.com, pfa@vnuexhibitions.com.cn

### 26-27 AGOSTO 2018 - EXPOZOO 2018

The Centrexpo de Drummondville, QC, Canada  
Info: www.pijaccanada.com

### 31 AGOSTO - 2 SETTEMBRE 2018 - AQUATERRA SHOW

Kyiv, Ukraine  
Info: www.aquaterrashow.com.ua/en/

## CONGRESSI INTERNAZIONALI / international forums

### 28 MARZO 2018 - PETFOOD FORUM ASIA

Bangkok, Thailand  
Info: www.petfoodforumevents.com/asia/

## EXPO CANI / dog shows

13-14 GENNAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Padova - Info: ENCI  
tel. +39/0270020346, fax +39/0270020323, www.enci.it, expo@enci.it

21 GENNAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Bari - Info: ENCI

26-28 GENNAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Cesena (FC) - Info: ENCI

3 FEBBRAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Caresanablot (VC) - Info: ENCI

4 FEBBRAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Biella - Info: ENCI

10 FEBBRAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Pistoia - Info: ENCI

11 FEBBRAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Arezzo - Info: ENCI

16 FEBBRAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Fabriano (AN) - Info: ENCI

18 FEBBRAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Ancona - Info: ENCI

24 FEBBRAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Riva del Garda (TN) - Info: ENCI

25 FEBBRAIO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Cagliari - Info: ENCI

3-4 MARZO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Codogno (LO) - Info: ENCI

10-11 MARZO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Gonzaga (MN) - Info: ENCI

16-18 MARZO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Reggio Emilia - Info: ENCI

25 MARZO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Catanzaro - Info: ENCI

31 MARZO 2018 - ESP. INT.LE CANINA Sassari - Info: ENCI

7-8 APRILE 2018 - ESP. INT.LE CANINA Montichiari - Info: ENCI

14 APRILE 2018 - ESP. INT.LE CANINA Livorno - Info: ENCI

14-15 APRILE 2018 - ESP. INT.LE CANINA Campobasso - Info: ENCI

21 APRILE 2018 - ESP. INT.LE CANINA L'Aquila - Info: ENCI

22 APRILE 2018 - ESP. INT.LE CANINA Marsala (TP) - Info: ENCI

25 APRILE 2018 - ESP. INT.LE CANINA Ravenna - Info: ENCI

28 APRILE 2018 - ESP. INT.LE CANINA Alessandria - Info: ENCI

29 APRILE 2018 - ESP. INT.LE CANINA Novara - Info: ENCI

30 APRILE 2018 - ESP. INT.LE CANINA Martina Franca (TA) - Info: ENCI

## EXPO GATTI / cat shows

27-28 GENNAIO 2018 - EXPO FELINA Lucca - Info: ANFI  
tel. +39/0114344627, fax +39/0114332479, www.anfitalia.it, sede@anfitalia.net

3-4 FEBBRAIO 2018 - EXPO FELINA Genova - Info: ANFI

24-25 FEBBRAIO 2018 - EXPO FELINA Parma - Info: ANFI

24-25 MARZO 2018 - EXPO FELINA Chivasso - Info: ANFI

21-22 APRILE 2018 - EXPO FELINA Forlì - Info: ANFI

5-6 MAGGIO 2018 - EXPO FELINA Trento - Info: ANFI

19-20 MAGGIO 2018 - EXPO FELINA Castelletto Ticino - Info: ANFI



## cani & gatti dogs & cats

**A&AG S.r.l. Div. Nutrexa** ● 0321862871  
Via Montello, 19/A fax 0321861674  
28066 Galliate (NO)  
www.nutrexa.com - info@nutrexa.com

**Adragna Alimenti Zootecnici S.r.l.** ● 092423013  
Via Porta Palermo, 131 fax 092422424  
91011 Alcamo (TP)  
www.adragna.it - info@adragna.it

**Aesculap Suhl GmbH - B Braun** ● +49/3681/49820  
Fröhliche-Mann-Str. 15 fax +49/3681/498249  
98528 Suhl (Germany)  
www.aesculap-clippers.com - clippers@aesculap.de

**Affinity Petcare Italia S.r.l.** ● 0289633029  
Via F. Turati, 40 fax 0266719002  
20121 Milano  
www.affinity-petcare.com

**Agras Delic S.p.a.** ● 010588586  
Via San Vincenzo, 4 fax 010588914  
16121 Genova  
www.schesir.it - contact@agras-delic.com

**AgriZoo 2000 S.a.s.** ● tel. e fax 0815712523  
Via Circumvallazione esterna 7  
80018 Mugnano di Napoli (NA)  
www.professionalfood.it - dacennam@libero.it

**Aldog** ● 0363938698  
Via Giacomo Gregis, 111  
24050 Covo (BG)  
www.al-dog.it - webmarketing@al-dog.it

**Alframa S.r.l.** ● tel. e fax 0226141945  
Via Leoncavallo Ruggero, 41  
20131 Milano  
www.greenecat.it - alframasrl@virgilio.it

**Allevamento della Fioravanta** ● tel. e fax 051854594  
Via Cappelletti, 983  
40059 Sant'Antonio di Medicina (BO)  
www.allevamentodellafioravanta.it - fioravanta@virgilio.it

**Almo Nature S.p.a.** ● 010253541  
P.za dei Giustiniani, 6 fax 0102535498  
16123 Genova  
www.almonature.eu - info@almo.it

**Alpi Service S.n.c.** ● 011975941  
Via dell'Artigianato, 5 fax 011974453  
12033 Faule (CN)  
www.alpiservice.com - info@alpiservice.com

**Also S.r.l.** ● 090632636  
SS 114 km - 4,260 Contesse fax 0906258082  
98125 Messina  
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

**Ameliapet - Jewels for dogs** ● 3884829264  
S.P. per Collepasso  
73042 Casarano (LE)  
www.ameliapet.it ameliapet1@gmail.com

**Amenopet.com S.r.l.** ● 068604366  
Via Fioravante Martinelli, 56 fax 068604341  
00156 Roma  
www.amenopet.it - info@amenopet.it

**Animal House S.r.l.** ● 0309651831  
V.le Europa, 67 fax 0309651310  
25018 Montichiari (BS)  
www.animalhouseonline.it - mprignac@unipoint.it

**Animali.it** ● 0293591343  
Via Adige, 26 fax 0293591343  
20010 Pregnana Milanese (MI)  
www.animali.it - info@animali.it

**Aries S.r.l.** ● 3931769652  
Via Quarnaro I, 7  
89135 Reggio Calabria (RC)  
www.ariesrsl.eu - info@ariesrsl.eu

**Arovit Italia S.r.l.** ● 0309914488  
Via dal Molin, 86 fax 0309120174  
25015 Desenzano Del Garda (BS)  
www.arovit.it - info@arovit.it

**Avitabile Napoleone S.r.l.** ● 0815737519  
Via Petrarca, 34 fax 0815737522  
80022 Arzano (NA)  
avitabilenapoleone@interfree.it - www.tewua.it  
contatto@tewua.it

**B&F Italia S.r.l.** ● 035808109  
Via del Pascolo, 8  
24046 Osio Sotto (BG)  
www.bfitalia.net - bfitalia@bfitalia.net

**Baldecchi S.n.c.** ● 0559705281  
Zona PIP Frazione Penna fax 0559705352  
52028 Terranova Bracciolini (AR)  
www.baldecchi.it - baldecchisnc@baldecchi.it

**Ballatore Pietro** ● tel. e fax 067236701  
Via Gasperina, 96  
00118 Roma  
www.ballatoreroma.com - info@ballatoreroma.com

**Bama S.p.a.** ● 0583286353  
Via Pertini, 2 fax 0583287754  
55011 Altopascio (LU)  
www.bamagroup.com - info@bamagroup.com

**Bau Fioc Madigest S.r.l.** ● tel. e fax 075828217  
Via dell'Industria tel. e fax 075827337 / 075828059  
06065 Passignano Sul Trasimeno (PG)  
www.baufioc.com, www.madigestsrl.com  
info@madigestsrl.com

**Bayer S.p.a.** ● 0239781  
V.le Certosa, 130 fax 0239784660  
20156 Milano  
www.vetclub.it - www.petclub.it

**B. Braun Milano S.p.a.** ● 02662181  
Via V. da Seregno, 14 fax 0266218290  
20161 Milano  
www.bbraun.com - servizio.clienti@braun.com

**Beaphar Italia S.r.l.** ● 054464418  
Via Thomas A. Edison, 20-22 fax 0544479252  
48123 Ravenna  
www.beaphar.com - info@beaphar.com

**Bewital Petfood GmbH & Co. Kg** ● +49/286258164  
Industriestr. 10 fax +49/26825819964  
D-46354 Südlohn (Germania)  
www.bewital-petfood.de - blm@bewital.de

**Bolton Alimentare S.p.a.** ● 031779111  
Via L. Einaudi, 18/22 fax 031779302  
22072 Cermenate (CO)  
www.boltonalimentari.it

**Camon S.p.a.** ● 0456608511  
Via Lucio Cosentino, 1 fax 0456608512  
37041 Albaredo d'Adige (VR)  
www.camon.it - camon@camon.it

**Candioli S.p.a.** ● 0113490232  
Via Manzoni, 2 fax 0113490526  
10092 Beinascio (TO)  
www.candioli.it - info@candioli.it

**Canicom S.r.l.** ● 0583462363  
Via di Sottopoggio, 32 fax 0583462411  
55060 Guamo (LU)  
www.canicomitalia.com - info@canicomitalia.com

**Carbone Pet Products S.r.l.** ● 0573837868  
Via Antonio Gramsci, 1537 fax 0573859163  
51036 Larciano (PT)  
www.petproductscarbone.it - info@petproductscarbone.it

**Cargill S.r.l.** ● 02890441  
Via Girardo Patecchio, 4 fax 0289044820  
20141 Milano  
www.cargill.com

**Cerberus Pet S.r.l. a.s.u.** ●  
Via Sant'Alessandro, 8  
21040 Castronno (VA)  
www.cerberus-pet.com - info@cerberus-pet.com

**Cerere S.p.a.** ● 017367271  
Via del Molino, 42 fax 017367180  
12057 Neive (CN)  
www.cerere.com - cerere@cerere.com

**Cesarano S.a.s.** ● 0818507330  
Via S. Maria la Carità Vico De Riso, 5 fax 0818507467  
84018 Scafati (SA)  
www.cesarano.it - loredana@cesarano.it

**Ceva Salute Animale S.p.a.** ● 03965591  
Via Colleoni, 15 fax 0396559244  
20041 Agrate Brianza (MI)  
www.ceva.com - marketing.italy@ceva.com

**Chemi-Vit S.r.l.** ● 0522887959  
Via Don Milani, 5/C fax 0522888200  
42020 Quattro Castella (RE)  
www.chemivit.com - info@chemivit.com

**Chifa S.r.l.** ● 0331932014  
Via Verdi, 84 fax 0331932510  
21021 Angera (VA)  
www.chifa.it - chifasrl@tiscali.it

**Ciam S.r.l.** ● 0736250484  
Via Piemonte, 4 fax 0736257854  
63100 Ascoli Piceno (AP)  
www.ciamanimali.it - ciam@ciamanimali.it

**Ciuffogatto S.r.l. Unipersonale** ● 0114513929  
Piazza Castello, 99 piano 5 fax 011737089  
10151 Torino  
www.ciuffogatto.it - info@ciuffogatto.it

**Coltelleria Polla** ● tel. e fax 0131264774  
Via Vochieri, 69  
15100 Alessandria  
www.polladino.com - lipolla@libero.it

**Coltellerie Milanesi S.a.s.** ● tel. e fax 024224695  
via Solari, 56  
20144 Milano  
www.coltelleriemilanesi.it - info@coltelleriemilanesi.it

**Conagit S.p.a.** ● 075851781  
Via Rosa Luxemburg, 30 fax 0758517804  
06012 Città di Castello (PG)  
www.conagit.it - info@conagit.it

**Continentrale Nutrition Italia Trading S.r.l.** ●  
Via Torquato Tasso, 31 fax 035235751  
24121 Bergamo  
www.continentale-italia.it - info@continentale-italia.it

**Cosmetica Veneta S.r.l.** ● tel. e fax 0444719637  
Via Vicenza, 52  
36043 Camisano Vicentino (VI)  
www.cosmeticaveneta.it - info@cosmeticaveneta.it

**Cotecnica, S.C.C.L.** ● +34/973337142  
Ctra. N-lla, Km 494  
25250 Bellpuig - Lleida (Spagna)  
www.cotecnica.es - info@cotecnica.es

**Croci S.p.a.** ● 0332870860  
Via S. Alessandro, 8 fax 0332462439  
21040 Castronno (VA)  
www.croci trading.com - info@croci trading.com

**Dalla Grana Mangimi** ● 0444830501  
Via Zara, 74 fax 0444835211  
36045 Lonigo (VI)  
www.officialis.com - nicola@officialis.net

**Disegna Group** ● 0424471424  
Via Marsan, 28/30 fax 0424476392  
36063 Marostica (VI)  
www.disegnagroup.it - info@disegnagroup.it

**Diusa Pet S.r.l.** ● 0382947500  
S.P. per Lardirago, 8 fax 0382947488  
27010 Marzano (PV)  
www.diusapet.it - info@diusapet.it

**DM LAB - Lilliboo** ● tel. e fax 0236550758  
Ripa Di Porta Ticinese, 13  
20143 Milano  
www.lilliboo.com - dm.lab@libero.it

**Dog Line S.n.c.** ● 0444240653  
Via Della Tecnica, 94 fax 0444532511  
36043 Camisano Vicentino (VI)  
www.dogline.it - dogline@dogline.it

**Dog Performance** ● 0321923244  
strada dei Boschi, sn fax 0321923211  
28040 Marano Ticino (NO)  
www.dogperformance.com - info@dogperformance.com

**Dorado S.r.l.** ● 042659140  
Via Romea, 10 fax 0426591158  
30010 Monsole di Cona (VE)  
www.baubon.it - infoservice@baubon.it

**DRN S.r.l.** ● 0373938345  
Via Bellisario, 23/25 fax 0373982427  
26020 Palazzo Pignano (CR)  
www.drnsrl.it - marketing@drnsrl.it

**Due Erre & C. S.n.c.** ● 0516466149  
Via Pradazzo, 1/D fax 0516467654  
40012 Calderara di Reno (BO)  
www.snackforpet.it - info@snackforpet.it

**Eagle S.r.l.** ● tel. e fax 050803275  
Via Pavoncella, 8  
56010 Migliarino Pisano (PI)  
www.eagleitalia.it - eagleitalia@tin.it

**Enac S.p.a.** ● 0382483059  
Strada Paiola, 16 fax 0382483056  
27010 Cura Carpignano (PV)  
www.enac.it - info@enac.it

**Euroitalia Pet S.r.l.** ● 069032657  
Via Italia, 2  
00060 Capena (RM)  
www.euroitaliapet.it - info@euroitaliapet.it

**Everpet S.r.l.** ● 042974665  
V.le Tre Venezie, 28 fax 0429700818  
35043 Monselice (PD)  
www.everpet.it - info@everpet.it

**Evolution Pet S.r.l.** ● 0341630826  
Via Marconi, 1  
23081 Calolziocorte (LC)  
www.genuinapet.it - commerciale@genuinapet.it

**FAG S.n.c.** ● 0106514952  
Via N. Costa, 7/H fax 0108682528  
16154 Genova  
www.fag.genova.it - info@fag.genova.it

**Farm Company Pet Products S.r.l.** ● 015511310  
Via Amendola, 532 - Regione Spolina fax 0158129259  
13876 Cossato (BI)  
www.farmcompany.it - info@farmcompany.it

**Farmina Pet Foods Italia** ● 0818236000  
Via Nazionale delle Puglie fax 0815122135  
80035 Nola (NA)  
www.farmina.com - info@farmina.it

**Fashion Dog S.r.l.** ● 0596232450  
Via Lago di Carezza, 11 fax 059687984  
41012 Carpi (MO)  
www.fashiondog.it - www.curapets.it - info@fashiondog.it

**Fashionglobetrotter** ● 3383528728 / 3483474521  
Via di Barbiano, 2/4  
40136 Bologna  
www.doganddolls.com - info@doganddolls.com

**Faza S.r.l.** ● 069476419  
Via Casilina Km 22.600 fax 069476033  
00040 Lughetto Di Montecompatri (RM)  
www.areapet.it - info@areapet.it

**Ferplast S.p.a.** ● ● 0445429111  
Via 1° Maggio, 5 - Z.I.  
36070 Castelgomberto (VI)  
www.ferplast.com - info@ferplast.com

**Ferriabella S.p.a.** ● ● ● 0152558103  
Strada Trossi, 33  
13871 Verrone (BI)  
www.ferriabella.it - info@ferriabella.it

**Ferzootecnia** ● ● ● 059313426  
Via Belgio, 16  
41122 Modena (MO)  
www.ferzootecnia.it - info@ferzootecnia.it

**Fides Petfood N.V.** ● ● ● +32/059242790  
Industriezone Plassendale 2  
Solvaylaan 12  
B8400 Oostende (Belgio)  
www.arionhealthcare.com/en, www.arionpetfood.com  
info@arionpetfood.be

**Contatti per l'Italia** 3287932535 - 3287934875  
commercialearion@gmail.com

**F.I.E.M. S.n.c.** ● ● ● 031976672  
Via G. Galilei, 3  
22070 Guanzate (CO)  
www.fiem.it - info@fiem.it

**Flair Pet S.r.l.** ● ● ● 0424383101  
Via Valle S. Felicità, 5/B  
36060 Romano d'Ezzelino (VI)  
www.flairpet.com - info@flairpet.com

**Flexi-Bogdahn Int. GmbH & Co. KG** ● ● ● +49/4532/40440  
Carl Benz Weg, 13  
22941 Bargteheide (Germania) fax +49/4532/40442  
www.flexi.de - info@flexi.de

**FOP S.p.a.** ● ● ● 0444436491  
Via E. Majorana, 10/12  
36045 Lonigo (VI)  
www.fop.it - fop@fop.it

**Formevet S.r.l.** ● ● ● 024345891  
Via Savona, 97  
20144 Milano  
www.formevet.com - vetline@formevet.it

**Forza10/SANYPet S.p.a.** ● ● ● 0429785401  
Via Austria, 3  
35023 Bagnoli di Sopra (PD)  
www.forza10.com - forza10@forza10.com

**Gheda Mangimi S.r.l.** ● ● ● 038632677  
Via Comuna Santuario, 1  
46035 Ostiglia (MN)  
www.gheda.it - gheda@gheda.it

**Gimbom Italia S.r.l.** ● ● ● ● 05225452  
Via Giorgio De Chirico, 3  
42124 Reggio Emilia  
www.gimbom.it - www.butcherspetcare.com  
marketing@gimbom.it

**Giolo Giorgio** ● ● ● 042659305  
Via Marconi, 76/78  
30010 Pegolotte di Cona (VE)  
www.giologiogiolo.it - info@giologiogiolo.it

**Giolo Guido** ● ● ● 042659197  
Via Roma, 22/24/26  
30010 Pegolotte di Cona (VE)  
www.giologiogiolo.it/guidogiolo - info@guidogiolo.it

**Globalcibo S.r.l.** ● ● ● 0141747820  
Via Industria, 37/39  
14015 San Damiano D'Asti (AT)  
www.globalcibo.it - franco.bianchi@globalcibo.it

**Gruppo Novelli S.r.l.** ● ● ● 0744803301  
Via del Commercio, 22  
05100 Terni (PG)  
www.grupponovelli.it - infopet@grupponovelli.it

**GR-TECH S.r.l.** ● ● ● 0423605478  
Via Cal Trevisana, 6  
31044 Montebelluna(TV)  
www.pratiko-pet.com - info@pratiko-pet.com

**Haf Italia S.a.s.** ● ● ● 0432746150  
Via della Stazione, 54/6  
33048 San Giovanni al Natisone (UD)  
www.hafitalia.com - info@hafitalia.com

**Happy Paws** ● ● ● 0322843277  
Via G.Verdi, 34/B  
28021 Borgomanero (NO)  
www.biohappy.paws.com - info@biohappy.paws.com

**Heiniger AG** ● ● ● +41/62/9569200  
Industrieweg 8  
3360 Herzogenbuchsee (Switzerland) fax +41/62/9569281  
www.heiniger.com - kontakt@heiniger.com

**Hill's Pet Nutrition Italia S.r.l.** ● ● ● 06545491  
Via A.G. Eiffel, 15  
00148 Roma  
www.hillspet.it

**Hunter International GmbH** ● ● ● +49/5202/91060  
Grester Strasse, 4  
33818 Leopoldshoehe  
www.hunter.de - info@hunter.de

**I.G.C. S.r.l.** ● ● ● 05731942826  
Via Giacomo Matteotti, 879  
51036 Larciano (PT)  
www.leopet.it - info@leopet.it

**Imac S.r.l.** ● ● ● 0444482301  
Via Ghisa, 24  
36070 Tezze di Arzignano (VI)  
www.imac.it - info@imac.it

**Imperial Food S.r.l.** ● ● ● 0521872973  
Via Galvani, 2  
43018 Sissa (PR)  
www.imperialfoodpets.com - imperialfood@imperialfood.it

**Inamorada** ● ● ● 0163600188  
Via Martiri, 13  
28078 Romagnano Sesia (NO)  
www.inamorada.com - info@inamorada.com

**Innovet Italia** ● ● ● 0498015583  
Via Einaudi, 13  
35030 Saccocolongo (PD)  
www.innovet.it - innovet@innovet.it

**Interpet S.r.l.** ● ● ● ● 058394480  
Via San Piereito, 42  
55060 Badia Contignano (LU)  
www.interpetmarket.com - interpet@libero.it

**Italdog** ● ● ● ● ● tel. e fax 0934467339  
Contrada Abbate, snc  
94012 Barrafranca (EN)  
info@gruppomonte.com

**Italsystem S.a.s.** ● ● ● ● 0541731428  
Via Corciano, 14  
47924 Rimini  
www.1allsystems.com - info@1allsystems.com

**It.Design S.r.l.** ● ● ● ● 0119378016  
Via Caduti del Lavoro, 6  
10094 Giaveno (TO)  
www.cucciolotta.com - info@cucciolotta.com

**Iv San Bernard S.r.l.** ● ● ● ● ● 0571509106  
Via Limitese, 116  
50053 Spicchio Vinci (FI)  
www.ivsanbernard.it - info@ivsanbernard.it

**Karlie Group GmbH** ● ● ● ● ● +49/2957/770  
Graf Zeppelin Straße 13  
33181 Bad Wuennenberg, Haaren (Germany) fax +49/2957/77399  
www.karlie.de - info@karlie.de

**Kronos S.r.l.** ● ● ● ● ● 0515947498  
Via Traversetolo, 186  
43123 Parma  
www.kronosrl.it - info@kronosrl.it

**Laviosa Chimica Mineraria S.p.a.** ● ● ● ● 0586434000  
Via L. Da Vinci, 21  
57123 Livorno  
www.laviosa.it - lcm@laviosa.it

**Lazzari Luigi S.r.l.** ● ● ● ● ● 035640118  
Via Borgo Antico, 9  
24031 Almenno San Salvatore (BG)  
www.lazzarigabbie.it - info@lazzarigabbie.it

**Lice S.L. - Creaciones Gloria** ● ● ● ● ● +34/948/309049  
Pol. Ind. Berriainz,  
calle D naves 133-134  
31013 Berrioplano - Navarra (Spagna)  
www.creacionesgloria.com

**Lidy Factory S.r.l.** ● ● ● ● ● 0445576694  
Via Lago Di Molveno, 24  
36015 Schio (VI)  
www.lidyfactory.it - info@lidyfactory.it

**Life Petcare S.r.l.** ● ● ● ● ● tel. e fax 0575411013  
Via di Basserone, 57  
52041 Badia al Pino (AR)  
www.lifepetcare.it - info@lifepetcare.it

**Liquid Wellness Company S.r.l.** ● ● ● ● ● 0306150398  
Via delle Rose, 9  
25015 Desenzano del Garda (BS)  
www.petformance.eu - info@petformance.eu

**Lory Progetti Veterinari S.r.l.** ● ● ● ● ● 3929091598  
Via Buozzi, 3/A  
42025 Cavriago (RE)  
www.loryprogettiveterinari.it

**Maf S.r.l.** ● ● ● ● 029504905  
Via Galilei, 16  
20060 Pessano con Bornago (MI)  
www.mafsr.com - maf@mafsr.com

**Ma-Fra S.p.a.** ● ● ● ● 023569981  
Via Aquileia, 44/46 I  
20021 Baranzate (MI)  
www.mafraforpet.com - www.mafra.it

**Manitoba S.r.l.** ● ● ● ● ● tel. e fax 0375310418  
Via Delmoncello, 9  
26037 San Giovanni in Croce (CR)  
www.manitobasrl.com - info@manitobasrl.com

**Mantovani Pet Diffusion S.r.l.** ● ● ● ● ● 051969413  
Via Giulio Pastore, 31  
40056 Crespellano (BO)  
www.mantovanipetdiffusion.com  
mantovani@mantovanipetdiffusion.com

**Marchioro S.p.a.** ● ● ● ● ● 0444901700  
Via Croce, 60  
36030 Castelnuovo (VI)  
www.marchioro.it - info@marchioro.it

**Marpet S.r.l.** ● ● ● ● ● 0456600134  
Via Don Sassetto d'Era, 13  
37041 Albaro d'Adige (PD)  
www.marpet.it - info@marpet.it

**Mars Italia S.p.a.** ● ● ● ● ● 025776111  
V.le MilanoFiori Str. 2 Pal C3  
20090 Assago (MI)  
www.pedigree.it

**Mennuti Group S.r.l.** ● ● ● ● ● 0571581661  
Via Ponte Cerretano, 10-12-14  
50050 Carreto Guidi (FI)  
www.mennutigroup.it - info@mennutigroup.it

**Merial Italia S.p.a.** ● ● ● ● ● 02535581  
Via Giovanni Lorenzini, 8  
20139 Milano  
www.merial.com - merial.italia@merial.com

**Merini Maurizio** ● ● ● ● ● tel. e fax 0661560728  
Via Bavono, 7/A  
00166 Roma  
www.merinioverline.it - maurizio.merini@libero.it

**Methodo Chemicals S.r.l.** ● ● ● ● ● 05226566  
Via A.M. Ampere, 33  
42017 Novellara (RE)  
www.methodochemicals.it - info@methodochemicals.it

**Mister Pet** ● ● ● ● ● 0521340327  
Via Pedemontana, 35  
43029 Marnano di Traversetolo (PR)  
www.misterpetsrl.com - info@misterpetsrl.com

**Mondial Pet Distribution S.p.a.** ● ● ● ● ● 0172691520  
Via Torino, 89  
12045 Fossano (CN)  
www.mondialpetdistribution.com  
info@mondialpetdistribution.com

**Monge & C. S.p.a.** ● ● ● ● ● 0172747111  
Via Savigliano, 31  
12030 Monasterolo di Savigliano (CN)  
www.monge.it - info@monge.it

**Morando S.p.a.** ● ● ● ● ● 0119433311  
Via Chieri, 61  
10020 Andezeno (TO)  
www.morando.it - morando@morando.it

**Mp Bergamo S.r.l.** ● ● ● ● ● 0358361301  
Via Passerera, 2/C  
24060 Chiuduno (BG)  
www.mpbergamo.com - info@mpbergamo.com

**MP Group S.r.l.** ● ● ● ● ● 0522942788  
Via dell'Industria, 7/1  
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE) fax 0522946191  
www.versele-laga.com - mp@versele.it

**MPS 2 S.r.l.** ● ● ● ● ● 0444572190  
Via Zambon, 17  
36051 Creazzo (VI)  
www.mpsitalia.it - info@mpsitalia.it

**MSD Animal Health Italia** ● ● ● ● ● 02516861  
Via Fratelli Cervi, snc  
Centro direzionale MilanoDue - Palazzo Borromini  
20090 Segrate (MI)  
www.exspot.it - www.scalibor.it

**MSM Pet Food S.r.l.** ● ● ● ● ● 0309361245  
Via dell'Agricoltura, 5  
25028 Verolanuova (BS)  
www.msmpetfood.com  
amministrazione@msmpetfood.com

**My Family S.r.l.** ● ● ● ● ● 0131950063  
Strada Solero, 1/A  
15048 Valenza (AL)  
www.myfamily.it - info@myfamily.it

**Natural Line S.r.l.** ● ● ● ● ● 0187413799  
Via Repubblica, 82  
54011 Frazione Albiano Magra Aulla (MS)  
www.natural-line.eu - info@natural-line.eu

**Naturina S.a.s.** ● ● ● ● ● 0109415459  
Via Bobbio, 1/3 rosso  
16137 Genova  
www.naturina.it - info@naturina.it

**Canina**

I prodotti Canina sono distribuiti  
in esclusiva per l'Italia da

**DRN**

DRN srl V. Bellisario, 23/25 Palazzo Pignano  
Tel +39 0373 938345 - Fax +39 0373 982427  
e mail marketing@dmsrl.it - sito web: www.dmsrl.it

**Nestlé Purina Petcare S.p.a.** ● ● 0281811  
Via del Mulino, 6 800-525505  
20090 Assago (MI) fax 0281817133  
www.purina.it

**New Pet Food Italia S.r.l.** ● 0376946111  
Via Gerra, 3/5 fax 0376946171  
46043 Castiglione delle Stiviere (MN)  
www.newpetfooditalia.com  
commerciale@newpetfooditalia.com

**Nova Foods S.r.l.** ● 0445941494  
Via Pecori Giraldi, 59/A fax 0445941522  
36070 Castelgomberto (VI)  
www.novafoods.com - info@novafoods.it

**N.P. Industries S.r.l.** ● ● 0432699322  
Via Valcellina, 37 fax 0427488000  
33097 Spilimbergo (PN)  
www.professionalpets.it - info@professionalpets.it

**Nuova Cuoiò** ● 0817744833  
Via Lufrano, 69 fax 0817735989  
80040 Volla (NA)  
www.eurocuoiò.it - info@eurocuoiò.it

**Nuova Fattoria S.r.l.** ● 0309032308  
Via Industriale, 70 fax 0309031460  
25016 Ghedi (BS)  
www.nuovafattoria.com - info@nuovafattoria.com

**Nutrigene S.r.l.** ● ● 3498403900  
Via Pozzuolo, 337  
33100 Udine  
www.nutrigenefood.com - info@nutrigenefood.com

**Nutrix Più S.r.l.** ● 0737641171  
Via Potenza, 92 fax 0737643011  
62022 Castelraimondo (MC)  
www.nutrixpiu.com - nutrix1@nutrixpiu.com

**Old Dog & Evicollar** ● 04711651706  
Piazza IV Novembre, 2 fax 04711633008  
39100 Bolzano  
www.evicollar.net - info@evicollar.net

**Olistika S.r.l.** ● 0549906690  
Via Venticinque Marzo, 19/B  
47895 Domagnano (RSM)  
www.vet-line.it - info@vet-line.com

**Omnidog S.r.l.s.** ● ● cell. 3388408435 - 3491861502  
Via G. Bovio, 10  
70123 Bari  
www.dynadog.it - info@dynadog.it

**On Site S.r.l.** ● 0342200070  
Via Nazionale, 5 fax 0342211815  
23012 Castione Andevenno (SO)  
www.onsitepet.it - info@onsitepet.it

**Original Legno Italia S.a.s. di Maltese & C.** ● 0924514511  
ZI C.da Fegotto fax 0924515292  
91013 Calatafimi Segesta (TP)  
www.original-legno.it - info@original-legno.it

**P.A.C. Dog Italia S.r.l.** ● 0583952945  
Via Carignani, 120 fax 0583953162  
55100 San Filippo (LU)  
www.pacdogitalia.com - info@pacdogitalia.com

**Paco Pet** ● 3938375435  
Corso Maroncelli Piero, 10  
10127 Torino (TO)  
www.pacopetshop.it

**Pampered S.r.l.** ● ● tel. e fax 0239400659  
Viale Berengario, 9  
20129 Milano  
www.pampered.it - info@pampered.it

**Pao-Canina** ● 3407173530  
Via Bergamo, 10  
20153 Milano  
www.pao-canina.it - paoparina@tiscali.it

**Pappadrin S.r.l.** ● 0444371521  
Via Verona, 66/B fax 0444335285  
36077 Altavilla - Tavernelle (VI)  
www.pappadrin.it - pappadrin@pappadrin.it

**Paragon Pet Products Europe bv** ●  
Postbus 229 tel. +31/598319570  
9640 EA Veendam (Olanda) fax +31/598319599  
www.whimzees.com - info@whimzees.com

**Pet360 S.r.l.** ● tel. e fax 022043764  
P.le Bacone, 2  
20129 Milano  
www.pet360.it - info@pet360.it

**Petinitaly** ● 0245712959  
Via Palermo, 9 fax 0245714694  
20090 Assago (MI)  
www.petinitaly.it - info@petinitaly.it

**Petitamis è un marchio di Eagles Engineering S.r.l.** ● 3334168155  
Via San Maurizio 184/15 fax 0119222641  
10073 Ciriè (TO) fax 0119224084  
www.petitamis.it - info@petitamis.it

**Petness S.a.s. di Circuri G. & C.** ● 0666182041  
Via Tullio Ascarelli, 181  
00166 Roma  
www.smartbones.com/it/  
italia@smartbones.com - info@petness.it

**Pet's Creation di Valentino Sante** ●  
ZI lotto 13 tel. e fax 0804735719  
70042 Mola di Bari (BA)  
www.pets-creation.com - info@pets-creation.com

**Pets Fitness** ● ● tel. e fax 0712868013  
Via Soderini, 8  
60027 Osimo (AN)  
www.petsfitness.com - info@petsfitness.com

**Pet Village S.r.l.** ● ● ● 054464418 - 0544471768  
Via Stradello, 35 fax 0544479252  
48124 Madonna dell'Albero (RA)  
www.petvillagesrl.it - info@petvillage.it

**Pineta Zootecnici** ● ● tel. e fax 0522553616  
Via A. Cugini, 30  
42122 Reggio Emilia  
www.pinetazootecnici.com - info@pinetazootecnici.com

**Porrini Pet S.r.l.** ● ● 0302791814  
Via Einaudi, 1 fax 0302793319  
25086 Rezzato (BS)  
www.porrinipet.it - info@porrinipet.it

**Promogreen.com S.r.l.** ● 038345143  
Via Emilia, 27 fax 0383214617  
27058 Voghera (PV)  
www.promogreen.com - info@promogreen.com

**Punto Azzurro S.r.l.** ● 0432882242  
Via Celio Nanino, 129/21 fax 0432882007  
33010 Reana del Rojale (UD)  
www.puntoazzurrogroup.it, info@puntoazzurrogroup.it

**Q.Vet S.r.l.** ● 0110160050  
C.so Nizza, 54 fax 0110160049  
12100 Cuneo  
www.qvet.it - info@qvet.it

**Rebo S.r.l.** ● 0331502700  
Via Morelli, 34/B fax 0331502703  
21053 Castellanza (VA)  
www.happydog.de - reboitalia@libero.it

**Rinaldo Franco S.p.a.** ● ● ● 0248376157  
Via Kuliscioff, 26/28 fax 0241291840  
20152 Milano  
www.recordit.com - record@recordit.com

**Royal Canin Italia S.r.l.** ● 023347611  
Via Anton Checov, 50/2 fax 0233490091  
20151 Milano  
www.royalcanin.it - info@royal-canin.it

**Saimapet Italia S.r.l.** ● ● ● tel. e fax 0810127878  
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone  
81030 Orta di Atella (CE)  
saimapet@libero.it

**Sepioli S.a.** ● 0233610725  
Ufficio Italia fax 023319855  
Via General Govone, 56  
20155 Milano  
www.sepiolsa.com - info@sepiolsa.com

**Service S.r.l.** ● 01311850809  
Via Milano, 174 fax 01311851026  
15121 Alessandria  
www.charlottesdress.com - info@charlottesdress.com

**Solvay Chimica Italia S.p.a.** ● 02290921  
V.le Lombardia, 20 fax 0270048203  
20021 Bollate (MI)

**Spagnol Group** ● 0445369877  
Via della Fisica, 15 fax 0445368612  
36016 Thiene (VI)  
www.spagnolgroup.it - infopet@spagnolgroup.it

**Spectrum Brands Italia** ● ● 0290448310  
Via Ludovico il Moro, 6 fax 0290756096  
20060 Basiglio (MI)  
www.spectrumbrands.com - info@spectrumbrands.com

**Spinacè S.r.l.** ● 0422853929  
Via Comunale di Faè, 66 fax 0422853775  
31046 Oderzo (TV)  
www.spinace.it - info@spinace.it

**Stefanplast S.p.a.** ● ● ● 0444639011  
Via Piazza, 47 fax 0444638315  
36020 Castegnero (VI)  
www.stefanplast.it - stefanplast@stefanplast.it  
comm.estero@stefanplast.it

**Swees International S.r.l.** ● cell. 335204686  
ZA Les Epallès tel. +33/477588061  
42160 Saint Romain Le Puy (Francia)  
www.foleeu.eu - elio@swees.eu, contact@swees.eu

**Telcom S.p.a.** ● 0831348111  
Via dell'Industria, 1 fax 0831304510  
72017 Ostuni (BR)  
www.telcomitalia.it - telcom@telcomitalia.it

**Ticinese Petfood S.r.l.** ● ● ● 0382573789  
Via Vigentina, 102 fax 0382575576  
27100 Pavia  
www.laticinese.it - info@laticinese.it

**Tienne S.r.l.** ● tel. e fax 095653858  
Contrada S. Croce Calcare, sn  
95040 Ramacca (CT)  
tienne@tiscali.it

**Tolsa Italia S.r.l.** ● ● 0458780364  
V.le del Lavoro, 43 fax 0458780374  
37036 San Martino Buon Albergo (VR)  
www.tolsa.com - info@tolsa.com

**Trilly Tutti Brillì** ● 0131826819  
Strada Virgo Potens, 4/5 fax 0131826819  
15057 Tortona (AL)  
www.trillytuttibrilli.it - info@trillytuttibrilli.it

**Trixie Italia S.p.a.** ● ● ● 0444835329  
Via E. Fermi, 6 fax 0444833522  
36045 Alonte (VI)  
www.trixie.de - info@trixie.it

**Tucano Internazionale S.r.l.** ● ● ● 0312289793  
Via Asiago, 25 fax 0312289794  
22100 Como  
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

**Unipro S.r.l.** ● 0758085198  
Via Barroccai, 19 fax 0758044167  
06081 Santa Maria degli Angeli (PG)  
www.uniproonline.it - info@uniproonline.it

**United Pets S.r.l.** ● 023927041  
V.le Certosa, 46 fax 0239219774  
20155 Milano  
www.unitedpets.it - info@unitedpets.it

**Valpet S.r.l.** ● ● ● 051760349  
Via Marconi, 4/2 fax 0516056448  
40057 Granarolo E. (BO)  
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

**V.B.B. S.r.l.** ● ● ● tel. e fax 075985151  
Via della Fattoria, 39  
06084 Bettona (PG)  
www.vbbpetfood.eu - info@vbbpetfood.eu

**Velma Group S.r.l.** ● ● ● 0423452987  
Via Munaron, 26/A  
31050 Veduggio (TV)  
www.velmagroup.com - info@velmagroup.com

**Vema Petfood&Care S.r.l.** ● 0249474139  
Via Lura, 236  
21042 Caronno Pusterla (VA)  
www.vemapetfood.it, info@vemapetfood.it

**Venturi Giuseppe** ● 0543945316  
Via S. F. D'Assisi, 31 fax 0543945184  
47016 S. Savino di Predappio (FC)  
www.venturionline.it - info@venturionline.it

**Veter Zoo S.r.l.** ● 0755051546  
Via Morettini, 19 fax 0755051143  
06128 Perugia  
www.veter-zoo.com - veter-zoo@veter-zoo.com

**Virbac S.r.l.** ● 024092471  
Via Ettore Bugatti, 15 fax 0240924777  
20142 Milano  
www.virbac.it - virbac@virbac.it

**Visan Italia** ● 0694800700  
Via Sistina, 149  
00187 Roma  
www.visanpet.it - info@visanpet.it

**Vitakraft Italia S.p.a.** ● ● ● 075965601  
Via Piana, 4 fax 0759656020  
06061 Castiglione del Lago (PG)  
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

**Vitasol S.p.a.** ● 0302739611  
Via del Boscone, 15 fax 0302739620  
25014 Castenedolo (BS)  
www.vitasol.it - info@vitasol.it

**WINNER Pet Food Solution S.r.l.** ● 0690375587  
Via Italia, 4  
00060 Capena (RM)  
www.winnerplus.eu - info@winnerplus.eu

**Wonderfood S.p.a.** ● ● ● 0549943311  
Strada dei Cesniti, 2 fax 0549943312  
47891 Repubblica di San Marino  
www.wonderfood.com - info@wonderfood.com

**Zolux Italia** ● ● ● 051754816 - 051759896  
Via Caduti di Amola, 17  
40132 Bologna  
www.zolux.com - info@zolux.it

**Zodiaco** ● ● ● 0425474645  
V.le della Cooperazione, 16 fax 0425474647  
45100 Borsea (RO)  
www.zodiaco.com - www.prolife-pet.it  
zodiaco@zodiaco.com

**Zoo Planet S.r.l.** ● ● ● 0499350400  
Via Malcantone, 6 fax 0499350388  
35017 Piombino Dese (PD)  
www.zooplanet.it - info@zooplanet.it

**Zoosan - L'Arca** ● ● ● tel. e fax 081918501  
Via A. Cesarano, 99 fax 081918501  
84016 Pagani (SA)  
www.arca-zoosan.com - direzione@arca-zoosan.com

## uccelli birds

**Allevamento Max** ● ● ● tel. e fax 0423485691  
Via Monte Santo, 1  
31037 Loria (TV)  
www.pappagalli.com - info@pappagalli.com

**All Pet S.r.l.** ● 0296450470  
Via Trieste, 603 fax 0296450464  
21042 Caronno Pertusella (VA)  
www.allpet.it - info@allpet.it

**Also S.r.l.** ● ● ● 090632636  
SS 114 km - 4,260 Contesse fax 0906258082  
98125 Messina  
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it

**Boccacci S.r.l.** ●●●  
Via Casilina, 1670  
00133 Roma  
www.boccaccisrl.it - info@boccaccisrl.it  
0620433565  
fax 0620433512

**Borgovit S.r.l.** ●  
Via Roma, 48  
22046 Merone (CO)  
www.borgovit.it - info@borgovit.it  
031650344  
fax 031651419

**Calcio Mare S.n.c. di Corrizzato P. & C.** ●●●  
Via per Salvatronda Z.I. Esp. 48  
31033 Casteltranco V.to (TV)  
www.calciomare.com - www.aqualine.it  
info@calciomare.com  
0423724073  
fax 0423742252

**Chemi-Vit S.r.l.** ●●●  
Via Don Milani, 5/C  
42020 Quattro Castella (RE)  
www.chemivit.com - info@chemivit.com  
0522887959  
fax 0522888200

**Chifa S.r.l.** ●  
Via Verdi, 84  
21021 Angera (VA)  
www.chifa.it - chifasrl@tiscali.it  
0331932014  
fax 0331932510

**Croci S.p.a.** ●●●●  
Via S. Alessandro, 8  
21040 Castronno (VA)  
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it  
0332870860  
fax 0332462439

**Fioletta Rag. Gianni S.n.c.** ●●●  
Via Provinciale, 89  
23811 Ballabio (LC)  
www.fiory.com - info@fiory.com  
0341530138  
fax 0341530392

**FOP S.p.a.** ●  
Via E. Majorana, 10/12  
36045 Lonigo (VI)  
www.fop.it - fop@fop.it  
0444436491  
fax 0444436509

**Formevet S.r.l.** ●●  
Via Correggio, 19  
20149 Milano  
www.formevet.com - formevet@formevet.it  
024345891  
fax 0243458922

**Gimborn Italia S.r.l.** ●●●●  
Via De Chirico, 3  
42124 Reggio Emilia  
www.gimborn.it - marketing@gimborn.it  
05225452

**Imac S.r.l.** ●  
Via Ghisa, 24  
37071 Tezze di Arzignano (VI)  
www.imac.it - info@imac.it  
0444482301  
fax 0444482500

**Mantovani Pet Diffusion S.r.l.** ●●●●  
Via Giulio Pastore, 31  
40056 Crespellano (BO)  
www.mantovanipetdiffusion.com  
mantovani@mantovanipetdiffusion.com  
051969413  
fax 051969348

**Mondial Pet Distribution S.p.a.** ●●  
Via Torino, 89  
12045 Fossano (CN)  
www.mondialpetdistribution.com  
info@mondialpetdistribution.com  
0172691520  
fax 0172692997

**Mp Bergamo S.r.l.** ●  
Via Passerera, 2/C  
24060 Chioduno (BG)  
www.mpbergamo.com - info@mpbergamo.com  
0358361301  
fax 0354496738

**MP Group S.r.l.** ●●●  
Via dell'Industria, 7/1  
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE)  
www.versele-laga.com - mp@versele.it  
0522942788  
0522942755  
fax 0522946191

**Nestlé Purina Petcare S.p.a.** ●●  
Via del Mulino, 6  
20090 Assago (MI)  
www.purina.it  
0281811  
800 525505  
fax 0281817133

**Pineta Zootecnici** ●● tel. e fax 0522553616  
Via A. Cugini, 30  
42122 Reggio Emilia  
www.pinetazootecnici.com - info@pinetazootecnici.com

**Rinaldo Franco S.p.a.** ●●●●  
Via Kuliscioff, 26/28  
20152 Milano  
www.recordit.com - record@recordit.com  
0248376157  
fax 0241291840

**Saimapet Italia S.r.l.** ●●● tel. e fax 0810127878  
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone  
81030 Orta di Atella (CE)  
saimapet@libero.it

**Sementi Dotto S.p.a.** ●●  
Via Lavariano, 41  
33050 Mortegliano (UD)  
www.sementidotto.it - info@sementidotto.it  
0432760442  
fax 0432761665

**Tombolan S.r.l.** ●●●  
Via Vittorio Veneto, 78  
35019 Tombolo (PD)  
www.tombolan.eu - info@tombolan.eu  
0495969090  
fax 0495968283

**Trixie Italia S.r.l.** ●●●●  
Via E. Fermi, 14/16  
36040 Alonte (VI)  
www.trixie.de - info@trixie.it  
0444835329  
fax 0444833352

**Tropical World** ●  
Via Torretta, 68  
21029 Vergiate (VA)  
www.tropicalworld.it - info@tropicalworld.it  
0331964758  
fax 0331949929

**Tucano Internazionale S.r.l.** ●●●●  
Via Asiago, 25  
22100 Como  
www.tucanoit.it - info@tucanoit.it  
0312289793  
fax 0312289794

**Valpet S.r.l.** ●●●●  
Via Marconi, 4/2  
40057 Granarolo E. (BO)  
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it  
051760349  
fax 0516056448

**Velma Group S.r.l.** ●● 0423452987  
Via Munaron, 26/A  
31050 Veduggio (TV)  
www.velmagroup.com - info@velmagroup.com

**Vergerio Mangimi S.r.l.** ●● 049700622  
Via Roma, 56  
35010 Cadoneghe (PD)  
www.canary.it - info@canary.it  
049703440  
fax 049703440

**Vitakraft Italia S.p.a.** ●●● 075965601  
Via Piana, 4  
06061 Castiglione del Lago (PG)  
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it  
0759656020  
fax 0759656020

**Viten S.r.l.** ●● 0432664401  
Via Faedis, 21  
33040 Povoletto (UD)  
www.viten.it - info@viten.it  
0432679043  
fax 0432679043

**Zoodiaco** ●●●● 0425474645  
V.le della Cooperazione, 16  
45100 Rovigo  
www.zoodiaco.com - zoodiaco@zoodiaco.com  
0425474647  
fax 0425474647

**Zoomania** ● tel. e fax 0818610459  
Via Vittorio Veneto, 414  
80058 Torre Annunziata (NA)  
www.zoomaniarettili.com - info@zoomaniarettili.com

**Zoo Planet S.r.l.** ●● 0499350400  
Via Malcantone, 8  
35017 Piombino Dese (PD)  
www.zooplanet.it - info@zooplanet.it  
0499350388  
fax 0499350388

**Zoosan - L'Arca** ●●● tel. e fax 081918501  
Via A. Cesariano, 99  
84016 Pagani (SA)  
www.arca-zoosan.com - direzione@arca-zoosan.com  
info 389 4228215  
081918501  
fax 389 4228215

**Zoo Varese** ●● 0332310280-9  
Via Giovanni Macchi, 55  
21100 Varese  
www.zoovarese.it - zoovarese@libero.it  
0332313111  
fax 0332313111

### piccoli mammiferi small mammals

**Also S.r.l.** ●●●● 090632636  
SS 114 km - 4,260 Contesse  
98125 Messina  
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it  
0906258082  
fax 0906258082

**Boccacci S.r.l.** ●●● 0620433565  
Via Casilina, 1670  
00133 Roma  
www.boccaccisrl.it - info@boccaccisrl.it  
0620433512  
fax 0620433512

**Calcio Mare S.n.c. di Corrizzato P. & C.** ●●● 0423724073  
Via per Salvatronda Z.I. Esp. 48  
31033 Casteltranco V.to (TV)  
www.calciomare.com - www.aqualine.it  
info@calciomare.com  
0423742252  
fax 0423742252

**Chemi-Vit S.r.l.** ●●● 0522887959  
Via Don Milani, 5/C  
42020 Quattro Castella (RE)  
www.chemivit.com - info@chemivit.com  
0522888200  
fax 0522888200

**Chifa S.r.l.** ●● 0331932014  
Via Verdi, 84  
21021 Angera (VA)  
www.chifa.it - chifasrl@tiscali.it  
0331932510  
fax 0331932510

**Croci S.p.a.** ●●●● 0332870860  
Via S. Alessandro, 8  
21040 Castronno (VA)  
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it  
0332462439  
fax 0332462439

**Fioletta Rag. Gianni S.n.c.** ●●● 0341530138  
Via Provinciale, 89  
23811 Ballabio (LC)  
www.fiory.com - info@fiory.com  
0341530392  
fax 0341530392

**FOP S.p.a.** ●● 0444436491  
Via E. Majorana, 10/12  
36045 Lonigo (VI)  
www.fop.it - fop@fop.it  
0444436509  
fax 0444436509

**Formevet S.r.l.** ●●● 024345891  
Via Correggio, 19  
20149 Milano  
www.formevet.com - formevet@formevet.it  
0243458922  
fax 0243458922

**Gimborn Italia S.r.l.** ●●●● 05225452  
Via De Chirico, 3  
42124 Reggio Emilia  
www.gimborn.it - marketing@gimborn.it  
0522945365  
fax 0522945365

**Imac S.r.l.** ●● 0444482301  
Via Ghisa, 24  
36070 Tezze di Arzignano (VI)  
www.imac.it - info@imac.it  
0444482500  
fax 0444482500

**La Stalla dei Conigli & Shop** ● 3381088047  
Via Pacini, 2/2  
59100 Pato (PO)  
www.premium-nature.it - ordini.premiumnature@gmail.com

**Laviosa Chimica Mineraria S.p.a.** ●● 0586434000  
Via L. Da Vinci, 21  
57123 Livorno  
www.laviosa.it - lcm@laviosa.it  
0586434210  
fax 0586434210

**Mantovani Pet Diffusion S.r.l.** ●●●● 051969413  
Via Giulio Pastore, 31  
40056 Crespellano (BO)  
www.mantovanipetdiffusion.com  
mantovani@mantovanipetdiffusion.com  
051969348  
fax 051969348

**Mp Bergamo S.r.l.** ●● 0358361301  
Via Passerera, 2/C  
24060 Chioduno (BG)  
www.mpbergamo.com - info@mpbergamo.com  
0354496738  
fax 0354496738

**MP Group S.r.l.** ●●● 0522942788  
Via dell'Industria, 7/1  
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE)  
www.versele-laga.com - mp@versele.it  
0522942755  
fax 0522946191

**Nestlé Purina Petcare S.p.a.** ●●● 0281811  
Via del Mulino, 6  
20090 Assago (MI)  
www.purina.it  
800 525505  
fax 0281817133

**Pineta Zootecnici** ●●●● tel. e fax 0522553616  
Via A. Cugini, 30  
42122 Reggio Emilia  
www.pinetazootecnici.com - info@pinetazootecnici.com

**Rinaldo Franco S.p.a.** ●●●● 0248376157  
Via Kuliscioff, 26/28  
20152 Milano  
www.recordit.com - record@recordit.com  
0241291840  
fax 0241291840

**Saimapet Italia S.r.l.** ●●●● tel. e fax 0810127878  
F.C.L. Prolungamento Via Clania, Cervone  
81030 Orta di Atella (CE)  
saimapet@libero.it

**Trixie Italia S.r.l.** ●●●● 0444835329  
Via E. Fermi, 14/16  
36040 Alonte (VI)  
www.trixie.de - info@trixie.it  
0444833352  
fax 0444833352

**Tucano Internazionale S.r.l.** ●●●● 0312289793  
Via Asiago, 25  
22100 Como  
www.tucanoit.it - info@tucanoit.it  
0312289794  
fax 0312289794

**U.D. Distribuzioni S.n.c.** ●●● tel. e fax 0331844132  
Via Cappellini, 1  
21049 Tradate (VA)  
www.uddistribuzioni.com - info@uddistribuzioni.com

**Valpet S.r.l.** ●●●● 051760349  
Via Marconi, 4/2  
40057 Granarolo E. (BO)  
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it  
0516056448  
fax 0516056448

**Velma Group S.r.l.** ●●● 0423452987  
Via Munaron, 26/A  
31050 Veduggio (TV)  
www.velmagroup.com - info@velmagroup.com

**Vitakraft Italia S.p.a.** ●●● 075965601  
Via Piana, 4  
06061 Castiglione del Lago (PG)  
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it  
0759656020  
fax 0759656020

**Viten S.r.l.** ●● 0432664401  
Via Faedis, 21  
33040 Povoletto (UD)  
www.viten.it - info@viten.it  
0432679043  
fax 0432679043

**Zoodiaco** ●●●● 0425474645  
V.le della Cooperazione, 16  
45100 Rovigo  
www.zoodiaco.com - zoodiaco@zoodiaco.com  
0425474647  
fax 0425474647

**Zoomania** ● tel. e fax 0818610459  
Via Vittorio Veneto, 414  
80058 Torre Annunziata (NA)  
www.zoomaniarettili.com - info@zoomaniarettili.com

### rettili & anfibi reptiles & amphibians

**Also S.r.l.** ●●●● 090632636  
SS 114 km - 4,260 Contesse  
98125 Messina  
www.alsoitalia.it - also@alsoitalia.it  
0906258082  
fax 0906258082

**Croci S.p.a.** ●●●● 0332870860  
Via S. Alessandro, 8  
21040 Castronno (VA)  
www.crocitrading.com - info@crocitrading.it  
0332462439  
fax 0332462439

**Fioletta Rag. Gianni S.n.c.** ●●● 0341530138  
Via Provinciale, 89  
23811 Ballabio (LC)  
www.fiory.com - info@fiory.com  
0341530392  
fax 0341530392

**FOP S.p.a.** ●● 0444436491  
Via E. Majorana, 10/12  
36045 Lonigo (VI)  
www.fop.it - fop@fop.it  
0444436509  
fax 0444436509

**Gimborn Italia S.r.l.** ●●●● 05225452  
Via De Chirico, 3  
42124 Reggio Emilia  
www.gimborn.it - marketing@gimborn.it  
0522945365  
fax 0522945365

**Imac S.r.l.** ●● 0444482301  
Via Ghisa, 24  
36070 Tezze di Arzignano (VI)  
www.imac.it - info@imac.it  
0444482500  
fax 0444482500

**Mantovani Pet Diffusion S.r.l.** ●●●● 051969413  
Via Giulio Pastore, 31  
40056 Crespellano (BO)  
www.mantovanipetdiffusion.com  
mantovani@mantovanipetdiffusion.com  
051969348  
fax 051969348

gennaio 2018

**Direttore editoriale**  
Cristina Mandaglio

**Direttore responsabile**  
Cristina Mandaglio  
cristina.mandaglio@zampotta.it

**Coordinatore editoriale**  
Valeria Longhi

**Revisore scientifico settore veterinario**  
Cristiano Papeschi

**Hanno collaborato a questo numero:**  
Marina Moretti, Sahara Sebastiani, Daniela Graziadio, Federica Farini, Cosimo Errede, Andrea Marucci, Manlio Dozzo, Laura Burani, Alessandro Pascoli, Sally Mascaro, Lorena Quarta, Cristiano Papeschi, Linda Sartini, Alessandro Mancini, Valerio Zupo, Luciano Di Tizio, Giovanni Ravazzi, Alberto Tonelli

**Direzione e redazione**  
Vimax srl  
via Rezzonico 23 - 22100 Como  
tel. 031301059 - fax 031301418 - info@zampotta.it

 valeria zampotta

 ZampottaMagazine

 ZampottaMag

 zampottamagazine

**Segreteria di redazione**  
valeria.longhi@zampotta.it

**Produzione grafica**  
Mariagiulia Peduzzi



**Ufficio pubblicità**

Vimax srl - info@zampotta.it  
tel. 031301059 - fax 031301418 - cell. 3289226601

**Representative for the U.S. and Canada**  
Richard A. Wartell - Judi Block Associates  
P.O. Box 1830, Willits, CA 95490 U.S.A.  
phone +1/707/4569200 - fax +1/815/3710757  
rwartell@writeeme.com

**Servizio abbonamenti**  
abbonamenti@zampotta.it - fax 031301418

**Stampa**  
PAPERGRAF srl - Piazzola sul Brenta (PD)

REGISTRAZIONE TRIBUNALE DI COMO N. 15/11  
ISCRIZIONE NEL REGISTRO OPERATORI  
COMUNICAZIONE DELL'AGCOM N. ROC 21368

Tutti i diritti riservati. Ogni produzione è vietata se non autorizzata espressamente per iscritto dall'Editore. Il materiale inviato alla redazione non sarà restituito, anche se non pubblicato.

Informiamo i lettori che le opinioni personali degli Autori non sempre collimano con quelle della Direzione e della Redazione. Tuttavia, poiché crediamo nel diritto alla pluralità dell'espressione, riteniamo opportuno pubblicarle. È ovvio che riconosciamo un identico diritto anche ai nostri lettori, che invitiamo pertanto a scriverci e ad aprire un dibattito ogni volta che lo crederanno giusto. La libertà e la possibilità di dialogo sono valori che una rivista come Zampotta non smetterà di difendere.

*The Authors' personal opinions not always coincide with the Editorship or Editorial Staff's ones. Still, we do believe in everyone's right to express their own ideas, and we think it right to publish them. Evidently we do consider our readers as entitled to do the same, thus we invite you all to write us and open a debate whenever you think it right. Zampotta will never stop supporting those values such as freedom and possibility of dialogue.*

La presente pubblicazione viene inviata da Vimax srl in Italia a tutti i petshop, agristori, tolettatori, veterinari, allevatori e rappresentanti. Viene inoltre inviata gratuitamente in Italia e in tutto il mondo a produttori, grossisti, importatori, esportatori, associazioni e stampa specializzata del settore pet.

*This magazine is distributed by Vimax srl to all Italian pet shops, seed shops, groomers, vets, breeders and agents. It is also sent to all Italian and foreign manufacturers, wholesalers, importers, exporters, associations and specialized press working in the pet field.*

Sebbene la rivista venga inviata con abbonamento gratuito, si rende noto che i dati in nostro possesso sono impiegati nel pieno rispetto del D.Lgs 196/2003. L'interessato potrà avvalersi dei diritti previsti dalla succitata legge. In conformità a quanto disposto dal Codice di deontologia relativo al Trattamento di dati personali art. 2, comma 2, si comunica che presso la nostra sede di Como, via Rezzonico 23, esiste una banca dati a uso redazionale. Gli interessati potranno esercitare i diritti previsti dal D.Lgs 196/2003 (consultare, modificare o cancellare i dati) contattando presso la nostra sede di Como, tel. 031301059, fax 031301418, il responsabile Valeria Longhi (abbonamenti@zampotta.it)

*Although the magazine is delivered under free subscription, the personal data we are using are processed respecting Law Decree 196/2003. You can exercise the rights specified in the above mentioned law. In compliance with the rules specified in the Code of conduct about privacy treatment art. 2, comma 2, we inform you that the database is used for editorial purposes and resides in our headquarter located in Como, via Rezzonico 23. If you wish to exercise the rights specified in Law Decree 196/2003 (to look through, modify or cancel your personal data), please contact our office in Como, phone no. +39/031301059, fax +39/031301418. Responsible for the treatment of personal data is Ms. Valeria Longhi (abbonamenti@zampotta.it)*

**Mondial Pet Distribution S.p.a.** ● ● ● 0172691520  
Via Torino, 89 fax 0172692997  
12045 Fossano (CN)  
www.mondialpetdistribution.com  
info@mondialpetdistribution.com

**MP Group S.r.l.** ● ● ● 0522942788  
Via dell'Industria, 7/1 0522942755  
42025 Cavriago - Corte Tegge (RE) fax 0522946191  
www.versele-laga.com - mp@versele.it

**Pineta Zootecnici** ● ● ● tel. e fax 0522553616  
Via A. Cugini, 30  
42122 Reggio Emilia  
www.pinetazootecnici.com - info@pinetazootecnici.com

**Piranha Tropical Life** ● 0881638838  
III Traversa Corso del Mezzogiorno fax 0881339154  
71100 Foggia  
www.piranhatropicalife.it - info@piranhatropicalife.it

**Rinaldo Franco S.p.a.** ● ● ● 0248376157  
Via Kuliscioff, 26/28 fax 0241291840  
20152 Milano  
www.recordit.com - record@recordit.com

**Spectrum Brands Italia** ● ● ● 0290448310  
Via Ludovico il Moro, 6 fax 0290756096  
20060 Basiglio (MI)  
www.spectrumbrands.com - info@spectrumbrands.com

**Trixie Italia S.r.l.** ● ● ● 0444835329  
Via E. Fermi, 14/16 fax 0444833352  
36040 Alonte (VI)  
www.trixie.de - info@trixie.it

**Tucano Internazionale S.r.l.** ● ● ● 0312289793  
Via Asiago, 25 fax 0312289794  
22100 Como  
www.tucanoint.it - info@tucanoint.it

**Valpet S.r.l.** ● ● ● 051760349  
Via Marconi, 4/2 fax 0516056448  
40057 Granarolo E. (BO)  
www.valpet.it - servizio.clienti@valpet.it

**Velma Group S.r.l.** ● 0423452987  
Via Munaron, 26/A  
31050 Veduggio (TV)  
www.velmagroup.com - info@velmagroup.com

**Vitakraft Italia S.p.a.** ● ● ● 075965601  
Via Piana, 4 fax 0759656020  
06061 Castiglione del Lago (PG)  
www.vitakraft.it - info@vitakraft.it

**Zoomania** ● tel. e fax 0818610459  
Via Vittorio Veneto, 414  
80058 Torre Annunziata (NA)  
www.zoomaniarettilli.com - info@zoomaniarettilli.com

**Zoo Varese** ● 0332310280-9  
Via Giovanni Macchi, 55 fax 0332313111  
21100 Varese  
www.zoovarese.it - zoovarese@libero.it

## marketing specializzato specialised marketing

**GBS Marketing** (+49)6074/861009  
Moselstrasse, 2 fax (+49)6074/861089  
63322 Rodemark (Germany)

**Marketing Consulting** 3491326697  
Viale Monte Nero, 70  
20135 Milano  
www.petaward.it - info@petaward.it

**Masidef S.r.l.** 029651011  
Via Oberdan, 125  
21042 Caronno Pertusella (VA)  
www.masidef.com - info@masidef.com

**PETPRO S.r.l.** numero verde 800-984706  
Via Piermarini 10  
20145 Milano  
www.petpro.it - info@petpro.it

**Polypro S.p.a.** 0516781333  
Via Sagittario, 3 fax 051 6781273  
40037 Sasso Marconi (BO)  
www.polyprodisplaystands.com - info@polypro.it

**Vimax S.r.l.** 031301059  
Via Rezzonico, 23 fax 031301418  
22100 Como  
www.zampotta.it - info@zampotta.it

**Zoo Planet S.r.l.** 0499350400  
Via Malcantone, 6 fax 0499350388  
35017 Piombino Dese (PD)  
www.zooplanet.it - info@zooplanet.it

AVVERTIAMO I LETTORI CHE GLI INDIRIZZI DI QUESTA RUBRICA VENGONO PUBBLICATI A PAGAMENTO E CHE LO SPAZIO È RISERVATO ESCLUSIVAMENTE A PRODUTTORI, IMPORTATORI, ESPORTATORI E ORGANIZZAZIONI COMMERCIALI CHE OPERANO IN QUALITÀ DI GROSSISTI

# inserzionisti advertisers

cover 1 WONDERFOOD

ENPA p. 33

cover 2 PINETA ZOOTECHNICI

GLOBAL PET EXPO p. 17

cover 3 MONGE

IMAC p. 25, 37

cover 4 ALPI SERVICE

MASTER SHOW CAT p. 23

NOVA FOODS p. 19

DORADO p. 35

RINALDO FRANCO p. 27

DRN p. 77

VALPET p. 11

ECO PETS ITALIA p. 15

VISAN p. 21

# SEGUI IL LORO ISTINTO

Con l'arrivo del freddo  
gli animali consumano più energie  
e necessitano di più calorie:  
nutrili secondo natura,  
NUTRILI CON B-WILD.

Tanta carne e pochi cereali.

MORE THAN  
**65%**  
**ANIMAL**  
ingredients

Potato **FREE**

**LOW**  
**Grain**



**Monge**  
Natural Superpremium

**BWild**  
FEED THE INSTINCT

Solo nei migliori  
pet shop e negozi  
specializzati

OGM FREE

MADE IN ITALY

NO CRUELTY TEST



# TERRA

## Benvenuti nel mondo di **TERRA**!

**TERRA** è una gamma di alimenti completi per conigli e roditori studiata per migliorare la salute e il benessere dell'animale, con prodotti naturali e bilanciati. Grazie a studi approfonditi sulle abitudini e le esigenze naturali di conigli e roditori,

**TERRA** offre una gamma completa di miscele composta da ingredienti scrupolosamente selezionati per offrire solo il meglio. Pasti sani, gustosi ed equilibrati, allineati alle esigenze e agli istinti naturali degli animali.

La gamma **TERRA** mette l'accento sull'emozione e il piacere di offrire al proprio animale il meglio della natura.



**DIGMA**  
Via Oslavia, 50  
00195 Roma

Distribuito da:

Per informazioni sul prodotto:  
info@digma.pet.it  
tel: +39 011 975687